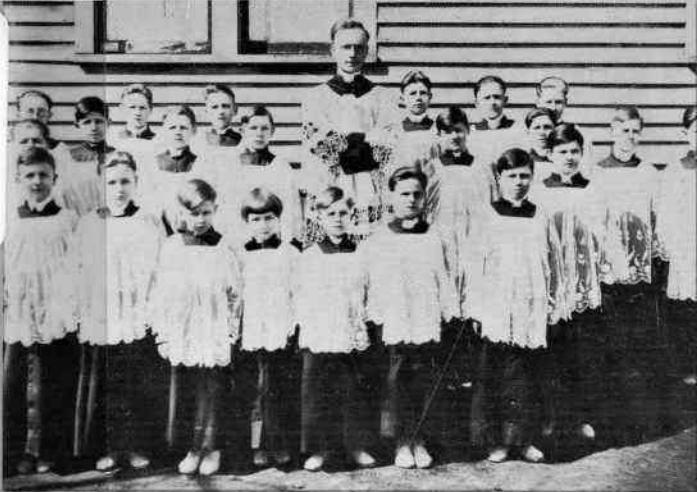


BX  
4603  
.H3  
L3  
1970

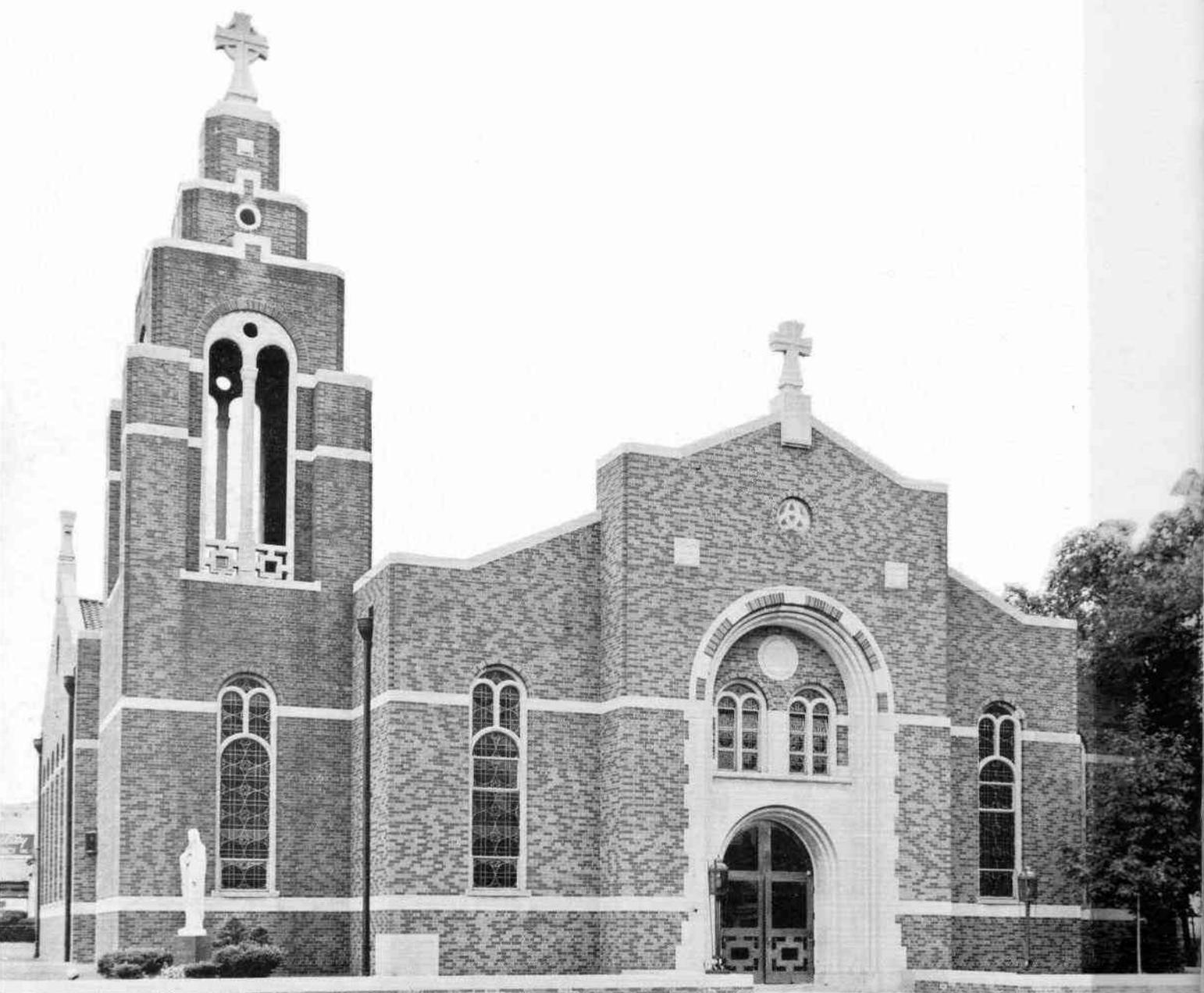


1920

S.  
T.  
L  
A  
D  
I  
S  
L  
A  
U  
S  
P  
A  
R  
I  
S  
H

Hamtramck  
Michigan

1970





GOLDEN JUBILEE  
OF  
ST. LADISLAUS PARISH

*1920 - 1970*

*THE GROWTH OF A COMMUNITY*

*Hamtramck*

*Michigan*

Gift of  
Fr. Frank Skalski

MAR. 29 1988

BX

4603

H3

L3

1970

## DEDICATION

As a Jubilee is the glorious occasion for rejoicing and reconciliation, most fitting is it, indeed, that the members of St. Ladislaus Parish duly thank God for the bountiful blessings bestowed during the past fifty years. Presently, as deepest gratitude springs forth from our conviction that God has been most generous to us, His family, I am confident, that the Golden Jubilee of our Parish will bestir everyone to even deeper dedication for God's honor and for the glory of Holy Mother Church.

The purpose of this book is to feature by word and picture some of the scores of highlights that have played an important role in the founding, development, and expansion of St. Ladislaus Parish during the past five decades. To all those willing of heart and hand who have contributed much toward the compilation of this publication, we express heartfelt gratitude.

In due tribute, we dedicate this Jubilee book primarily to the founders of this Parish, namely, the priests and parishioners whose noble heritage remains with us: undaunted faith, true zeal, deep patriotism for the United States under the patronage of the Blessed Mother, as well as devotion to the land of their forefathers.

Also, in the dedication of this memorial, we congratulate our good Sisters who competently conduct our Grade School, which the children attend from far and near; as well as the High School whose graduates are in constant demand by business and industry.

Finally, we wish to remember hereby the living who in the past half century have continued their interest in promoting the growth of St. Ladislaus Parish. "By their fruits you shall know them."

Hopefully, as you peruse this jubilee book of memories, we ask that you whisper a prayer for those who have gone before us to enjoy the bliss of eternal life. May St. Ladislaus, our Parish Patron, intercede for each and everyone of you before the throne of our Heavenly Father that continued blessings may be yours in the years to come.

Father Edward J. Miotke

S t  
L a  
d i s -  
s i a  
u s



# Ost-Holy-Teather

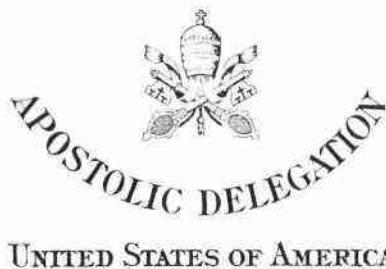
Par. Edward J. Miotke, Vincent J. Oberle,  
Robert J. Kotlarz and Parishioners of St. Adalbert's Church,  
Hamtramck, Michigan,

humbly prostrate at the feet of your holiness, beg a special

## Pontifical Blessing

...on the occasion of the Golden Jubilee of the Parish, as a pledge of divine grace and favors  
SS mis<sup>1</sup>) during Benedictine + S. P. Clerics  
consecut. Eccl. Adol. Steiner OSA 193-6-1970.

\* Adolarius Mariae Branci  
Eccles. op. S.P.  
Archit.



3339 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20008

June 22, 1970

Reverend and dear Father:

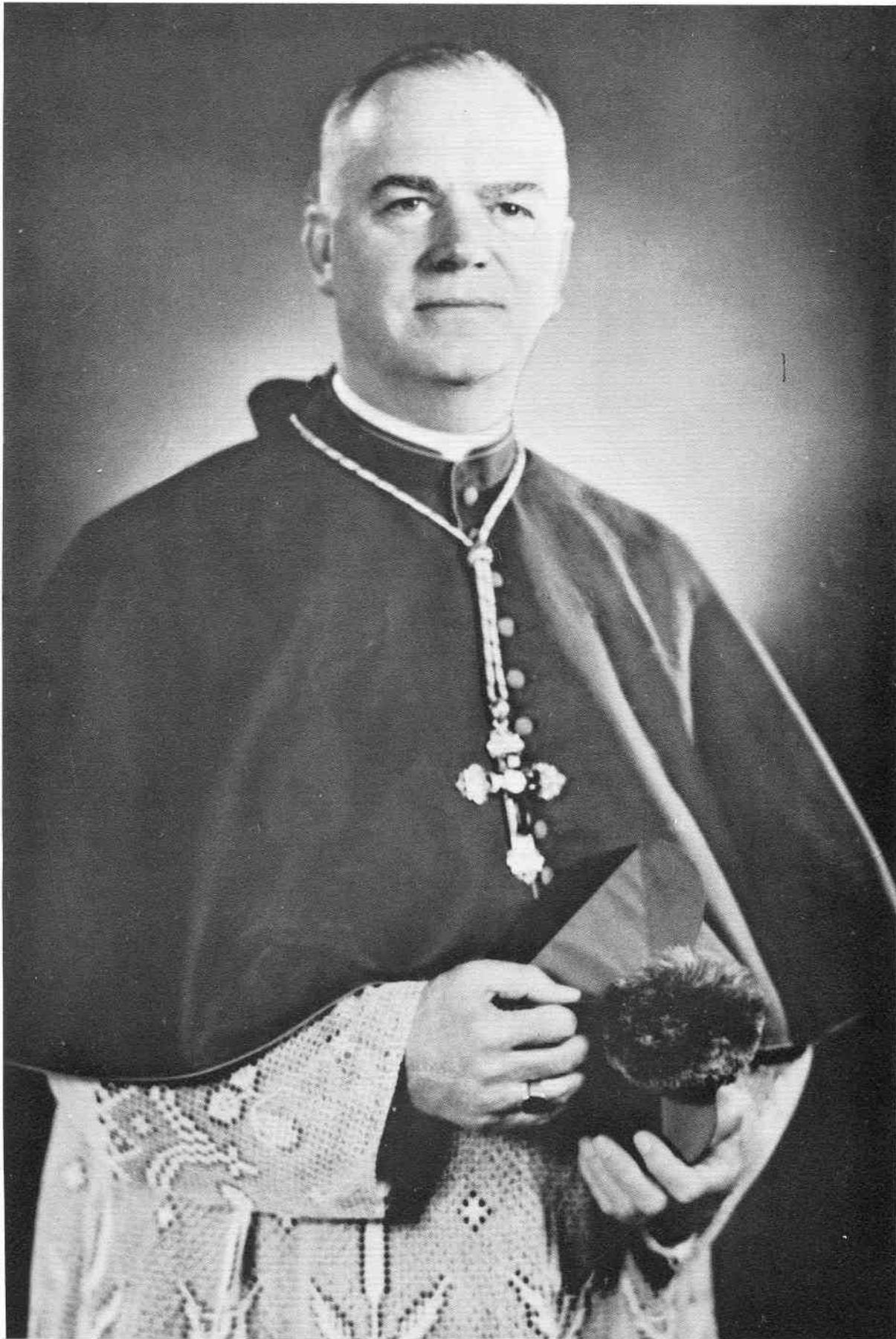
It is a very great pleasure for me to extend to you my heartiest congratulations and prayerful best wishes on the occasion of the Golden Jubilee of St. Ladislaus Church.

A Jubilee day recalls many memories of past graces and spiritual favors bestowed by Almighty God through the parish church. For this reason, it is a day of deep joy and gratitude. In the years that lie ahead, may St. Ladislaus Parish continue to be a center, as it were, where all are inspired to greater love and devotion for Our Lord and Saviour, Jesus Christ.

With sentiments of esteem and renewed felicitations,  
I remain

Sincerely yours in Christ,

*Thurgum Leonard*  
Apostolic Delegate



JOHN CARDINAL DEARDEN  
ARCHBISHOP OF DETROIT

ARCHDIOCESE OF DETROIT  
1234 WASHINGTON BOULEVARD  
DETROIT, MICHIGAN 48226

OFFICE OF THE CARDINAL

June 15, 1970

Dear Father Miotke:

I am pleased that you brought to my attention the forthcoming celebration of the fiftieth anniversary of the establishment of St. Ladislaus' Parish.

A jubilee celebration such as this gives us an opportunity to pause and count the blessings that have come to so many over a half-century of parish existence. Too often, we take for granted the rich heritage of the faith that has been brought to us with beauty and strength. It has penetrated our lives more deeply than we realize. And it continues to live on in us.

On this jubilee occasion, I welcome the opportunity of congratulating you and the entire parish community. I know that this celebration will be an occasion of gratitude and of renewal; and we all share the prayerful hope that the rich Christian traditions of the past may find new strength and breadth now and for the future.

With cordial good wishes, I am

Sincerely yours in Christ,

*John C. Nardin*  
Archbishop of Detroit

*Vicar General*

ARCHDIOCESE OF DETROIT

1234 WASHINGTON BOULEVARD  
DETROIT, MICHIGAN 48226

May 8, 1970

Dear Father Miotke:

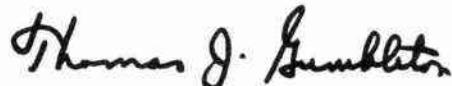
One amazing fact about St. Ladislaus is that it has been able to pack in so much solid accomplishment in only 50 years.

The physical achievements--the beautiful Church and the structures attendant on it--show the eye what a devoted band of the People of God can do when they truly love Christ. But the part that does not show is even more impressive: the contributions in piety, in education, in culture, and even in the sports area, that have been made.

Looking back over a half century, we can be sure that the Patron Saint of the parish has been honored greatly by past accomplishments. Looking forward, we anticipate untold benefits from the seeds of Christianity that have been sowed in St. Ladislaus' name.

Please convey to the priests, Sisters, men, women and children of the parish my congratulations on what their sacrifices have accomplished for the glory of God.

Sincerely yours in Christ,



Auxiliary Bishop of Detroit

ARCHDIOCESE OF DETROIT  
1234 WASHINGTON BOULEVARD  
DETROIT, MICHIGAN 48226

May 1, 1970

Dear Father Miotke:

In addition to the many others you are receiving, I would like to add my congratulations to the priests and people of St. Ladislaus' Church in Hamtramck on the occasion of the Fiftieth Anniversary of the parish.

God, our Father, is indeed pleased with the worship you have shown him and the deep concern for his children. I am sure that you will continue to be an example to all.

May God continue to bless you and your people.

Cordially yours in Christ,



(The Most Rev.) Walter J. Schoenherr



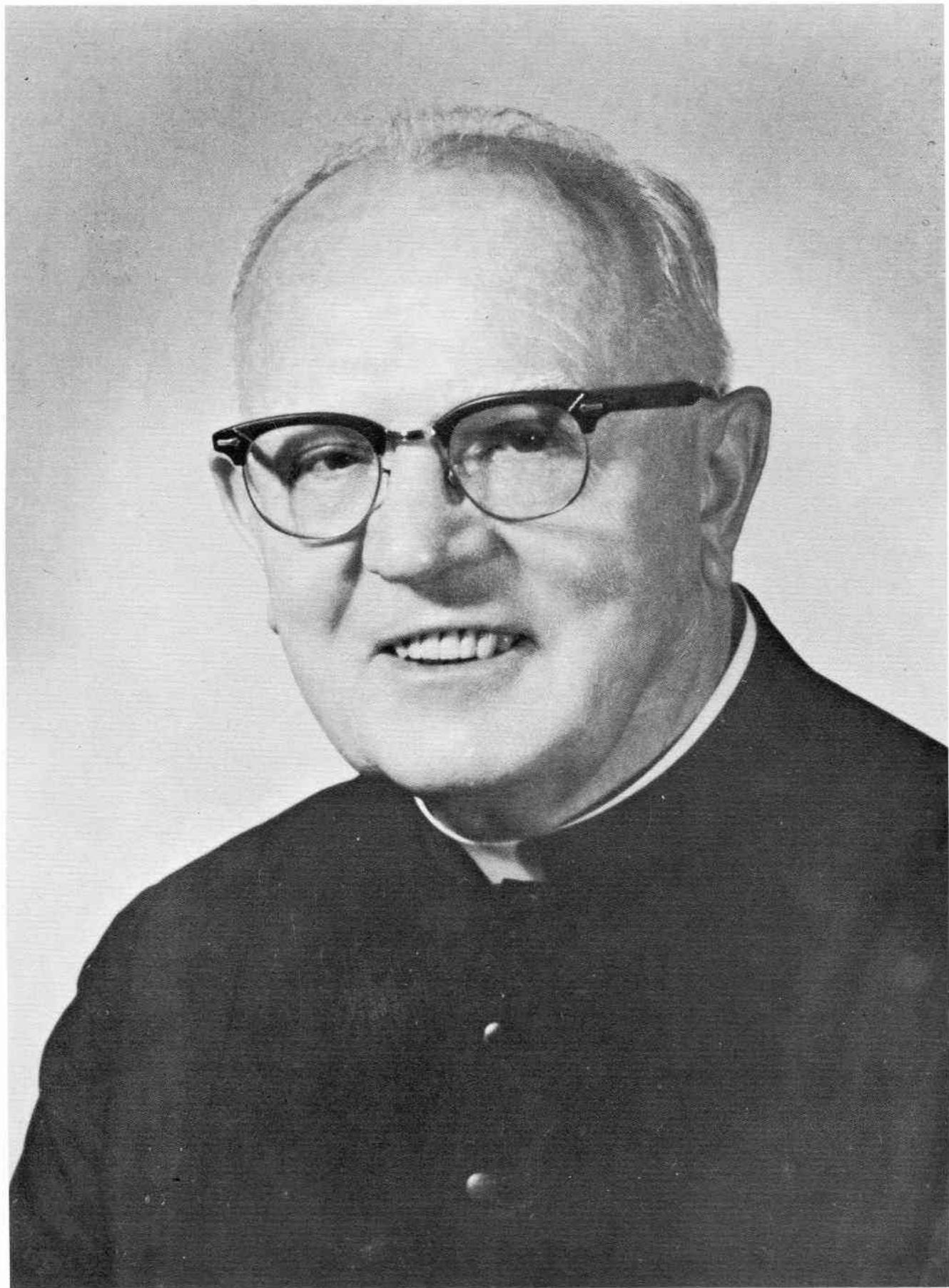
REVEREND KENNETH MACKINNON  
VICAR, NORTH-CENTRAL VICARIATE

A prominent characteristic of the Christian religion is that God reveals Himself to men, at man's level. Through the Gospel God comes to live among men. That Gospel speaks to me, tells me how God treats me, lives at my side, and how I sometimes ignore Him. St. Leo speaks of another dimension: "Since the Lord is no longer visible among us, all of Him that was visible has passed into the Sacraments." In these Sacraments Christ consecrates men and fills them with His life, His presence, and His action.

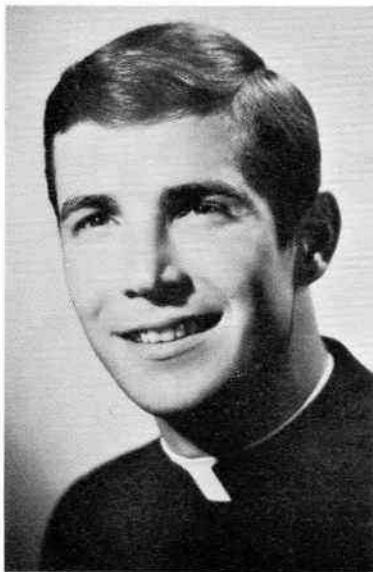
The parish plays the leading role in thus revealing God to men, first to its own members, and then, through their Christian witness, to those still seeking the revelation of God. For fifty years St. Ladislaus Parish has fulfilled this missionary role with distinction and effectiveness. This was possible because of the great Faith and Christian living of the Priests, Sisters and Laity associated in this dynamic parish family through those fifty years.

I am delighted to express my congratulations to St. Ladislaus Parish on the happy occasion of its Golden Jubilee and to express thanks for the good things God has revealed to men through this distinguished member of the North Central Vicariate.

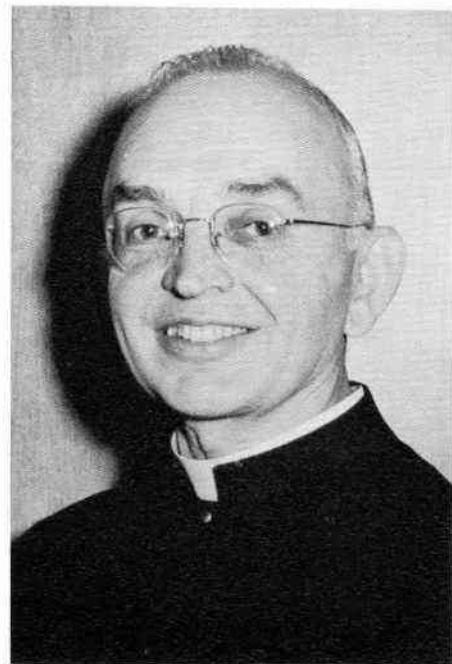
Reverend Kenneth MacKinnon  
Vicar



REVEREND EDWARD J. MIOTKE  
PASTOR



REVEREND ROBERT KOTLARZ  
ASSOCIATE PASTOR



REVEREND VINCENT J. OBERC  
ASSOCIATE PASTOR



THE ORCHARD LAKE SCHOOLS / SS. CYRIL & METHODIUS SEMINARY  
ORCHARD LAKE, MICHIGAN 48034 / SAINT MARY'S COLLEGE  
313/963-8075 313/682-1885 / SAINT MARY'S PREPARATORY



Office of the President-Rector

August 21, 1970

Reverend Edward J. Miotke  
St. Ladislaus  
2730 Caniff  
Hamtramck, Michigan 48212

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Dear Father Miotke and the People of St. Ladislaus Parish,

Permit us to add our voices to the chorus of the many proud members of the Polonia in congratulating you on the Golden Anniversary of St. Ladislaus Parish. The fifty years of the parish's existence is a credit to the dedication of those Polish-Americans who have given their time and effort in building a strong and vibrant spiritual family.

The Love of Christ and the loyalty to His Church has for centuries united many in a strong bond. It is this religious bond, fortified and complimented by the common links of our American and Polish history, culture and language which have made a parish family such as yours a revered and treasured element in the Catholic Polonia.

For fifty years the individual relationship between the Orchard Lake Family and the St. Ladislaus Family has been one of enduring love, service and mutual cooperation. Priests, educated and trained at Orchard Lake, have served your spiritual needs. Many of your sons have graduated from our high school, college and seminary. Along with your forebears, many of you are counted upon as our dearest friends, supporters and benefactors. In so many ways we are part of one another.

It is this family spirit that we of the Orchard Lake Schools -- students, faculty, friends, priests and sisters -- rejoice with you in celebrating your fiftieth birthday.

We pray for you that God will continue to bless you and give your parish many more fruitful years.

Sincerely yours in Christ,

Very Reverend Walter J. Ziemba  
President-Rector

WJZ:jh



# THE ORCHARD LAKE SCHOOLS ORCHARD LAKE, MICHIGAN 48034

313/963-8075 313/682-1885

SS. CYRIL & METHODIUS SEMINARY  
SAINT MARY'S COLLEGE  
SAINT MARY'S PREPARATORY

Office of the President-Rector

21 sierpnia 1970

Wielbny Ksiądz Edward J. Miotke  
Proboszcz parafii Św. Władysława  
2730 Caniff  
Hamtramck, Michigan 48212

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Drogi Księże Proboszczu Miotke,  
Czcigodny Ludu Boży parafii Św. Władysława,

Pozwólcie dołączyć się nam do tak liczniego grona wspaniałych i wybitnych członków Polonii, którzy składają wam jak najlepsze życzenia z okazji Złotego Jubileuszu parafii św. Władysława. Pięćdziesiąta rocznica powstania waszej parafii jest zasługą i poświęceniem się tych Polaków-Amerykanów, którzy dali swój czas i siły w położenie podwalin, w konstrukcje i w rozwój tej wielkiej, silnej, vibrującej rodziny duchowej. Miłość Chrystusa Pana i wierność jego Kościółowi złączyła wielu w trwałą i nierozerwalną jedność. Ta głęboka i religijna więź, uzupełniona i wzmacniona przez wzajemne splatanie się amerykańskiej i polskiej historii, kultury, języka, stworzyła tę wielką parafialną rodzinę, którą wy obecnie stanowicie.

Przez ten okres pięćdziesięciu lat, wytworzyła się następnie, dobrze rozwinięta, utrwała się szczególna więź, między tą liczną, Bożą rodziną, jaką jest to nasze środowisko naukowe w Orchard Lake i tą również przebohatą, Chrystusową rodziną, która stanowi parafii św. Władysława. Należycie wykształceni jak również z wielką troską przygotowani do pracy wychowankowie tutejszego seminarium duchownego, wasi liczni duszpasterze, spieszyszyli wam z pomocą w sprawach duchowych. Liczne szeregi męskiej młodzieży z waszej parafii, są wychowankami tutejszej wyższej szkoły, kolegium czy seminarium. Zachowując tą tradycyjną przyjaźń swych Przodków dla naszego środowiska, wielu z was uważa się obecnie za naszych najdroższych przyjaciół, dobrotę i wspomożycieli. W tej rodzinnej atmosferze duchowej, tutejsze środowisko naukowe, przyjaciele, Księża, siostry zakonne, wychowankowie fakultetów, radują się z wami w tym dniu uroczystym i drogim dla was, jakim jest 50-to rocznica narodzin waszej parafii. Modlimy się za was, prosząc Pana Boga, aby raczył obdarzyć waszą parafię jak najliczniejszymi łaskami.

Szczerze wam oddany w Chrystusie Panu,

Ks. W. J. Ziembra  
Rektor

WJZ:rm

# SISTERS OF ST. FRANCIS

Office of the General Superior



THE GENERALATE  
6832 CONVENT BLVD.  
SYLVANIA, OHIO 43560

September 27, 1970

The Reverend Edward J. Miotke  
St. Ladislaus Church  
2730 Caniff  
Detroit, Michigan 48212

Reverend and dear Father Miotke:

It is a pleasure to extend to you as pastor of St. Ladislaus and the good faithful of your parish, our heartfelt congratulations on the occasion of the FIFTIETH ANNIVERSARY of the founding of St. Ladislaus Parish.

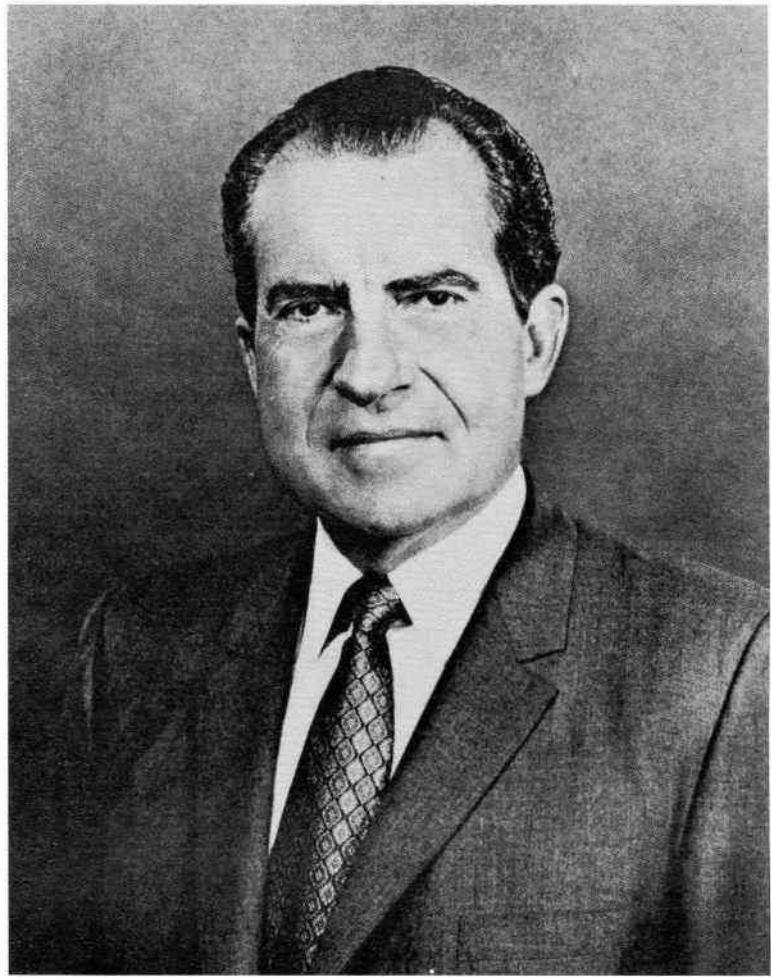
FIFTY YEARS AGO the people, devoted, loyal and generous, experienced for the first time the priestly services in humble and poor surroundings. Through the years the parish, like any other such institution, was beset by trials, disappointments, and hardships but it braved these vicissitudes with courage, sacrifice, and hope.

After FIFTY YEARS, the faithful with their Pastor realize a compound of buildings that serves its people and enriches the spiritual growth of youth at every level. For this reason, St. Ladislaus Parish has never lost its spirit of love for the Church, the pride of its structures, and the gratitude for God's innumerable blessings.

We, Sisters of St. Francis of Sylvania, Ohio, who had served St. Ladislaus Parish from its very beginning, joined by the thirty-seven vocations to our Sisterhood, are happy to share in the joys of this significant day. Our tribute of thanksgiving will be expressed in pious supplications that God will continue to watch over, to care for, and to bless its ministers and the faithful.

Sincerely in St. Francis,

Marie M. Stanislaw  
General Superior



THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

May 6, 1970

*Best wishes*  
*Richard Nixon*

Dear Father Miotke:

President Nixon was interested to learn that the St. Ladislaus Church is marking the 50th anniversary of its founding.

This is indeed an important milestone in the history of your Church and, with the enclosed photograph, the President sends his greetings and warm good wishes to you and the members of your congregation. May the years ahead bring God's continued blessings upon an organization so long dedicated to His holy work.

Sincerely,

James Keogh  
Special Assistant  
to the President



STATE OF MICHIGAN

OFFICE OF THE GOVERNOR

WILLIAM G. MILLIKEN  
GOVERNOR

LANSING

May 1, 1970

Rev. Edward J. Miotke  
St. Ladislaus Church  
2730 Caniff Avenue  
Hamtramck, Michigan 48212

Dear Rev. Miotke:

Congratulations on the occasion of the 50th Anniversary of St. Ladislaus Church and best wishes for a most exciting and memorable anniversary event.

May the beneficial influence of your church felt in the Hamtramck area for the past 50 years be increased through the next 50 years.

Sincerely,

*William G. Milliken*  
Governor

Congress of the United States  
House of Representatives  
Washington, D.C. 20515

The Rev. Edward J. Miotke  
Pastor  
St. Ladislaus Church  
2730 Caniff Avenue  
Hamtramck, Michigan

Dear Father Miotke:

When I reflect upon the good things that have happened to me in my life, I think of the City of Hamtramck with its loyal citizens, its individuality and its local color. And when I think of Hamtramck, I think of the central role played in the community by St. Ladislaus Church.

St. Ladislaus is indispensable to the community. Its spiritual and educational vitality has provided an unending stream of good will and good deeds. Its sons and daughters are found everywhere, serving our community and our nation with those special qualities which had their genesis within the borders of St. Ladislaus.

I congratulate you for your leadership, and I congratulate the membership of your parish on this Golden Jubilee. May your prayers, strength, and vision be with us for the decades ahead.

Highest personal regards.

Respectfully,



LUCIEN N. NEDZI  
Member of Congress



THE SENATE  
LANSING, MICHIGAN

THIRD DISTRICT  
STANLEY F. ROZYCKI  
STATE CAPITOL  
LANSING, MICHIGAN

May 5, 1970

HAM  
CAP  
DIST  
COMMITTEES ON  
HIGHWAYS, CHAIRMAN  
LIQUOR CONTROL, VICE CHAIRMAN  
TAXATION, VICE CHAIRMAN  
STATE AFFAIRS  
RETIREMENT  
INTERSTATE COOPERATION

The Reverend Edward J. Miotke  
St. Ladislaus Church  
2730 Caniff Avenue  
Hamtramck, Michigan 48212

Dear Father Miotke and the Parish Council:

Congratulations!

This Golden Jubilee of St. Ladislaus Church proudly measures fifty years of praise to God and fifty years of God's blessings upon our beloved Polish American Community.

To us of Polish ancestry this hallowed structure, long a wellspring of divine instruction, marks meaningfully a golden milestone in our immigration to American soil. Today our sons and daughters have achieved preeminence in many fields but nowhere has their preeminence lacked humility before God, or lacked gratitude toward the gifted pastors who taught them--taught them to carry the gift of life and message of love to the mountain tops and to the stars.

Let us rejoice in this birthday of our Church, named in honor of St. Ladislaus, and may his intercessions on our behalf continue to find Divine favor.

Respectfully,

Stanley F. Rozycki  
State Senator

# HOUSE OF REPRESENTATIVES

LANSING, MICHIGAN



2ND DISTRICT

HAMTRAMCK — HIGHLAND PARK

TED MROZOWSKI

BOX 119

LANSING 48901

CAPITOL PHONE (517) 373-0157

DISTRICT PHONE (313) 872-2340

MEMBER OF COMMITTEES ON:

EDUCATION, VICE-CHAIRMAN

JUDICIARY

TAXATION

St. Ladislaus Parish  
Hamtramck, Michigan

To the Parishioners of St. Ladislaus Parish:

Please accept my warmest congratulations on the occasion of 50 years of service to God, man and community. In all three areas of service St. Ladislaus has realized outstanding success. Our community is richer and better for its existence.

I join you in a salute to the clergy and layman, the early workers in the vineyard of the Lord who established and built St. Ladislaus to what it is today. The history of St. Ladislaus has spanned the heart of the 20th Century. The church was established, developed and matured in an era of mighty change for mankind. Yet, St. Ladislaus is inwardly still the same, just as God is always the same.

At this time I look forward with you to the 50 years ahead, and beyond. May the heritage and devotion to Our Lord, which the founders of this parish left to us, be passed on with the same reverence and enthusiasm to those who follow us within this parish.

Sincerely,

Ted Mrozowski

# City of Hamtramck Michigan

EXECUTIVE OFFICE

RAYMOND J. WOJTOWICZ  
MAYOR

## PROCLAMATION

WHEREAS, it is fitting and proper that a Golden Jubilee, be it in marriage, in business, in an organization, in years of service, be duly noted and celebrated, and

WHEREAS, it is all the more a special occasion and celebration for a community when such an anniversary commemorates one of its landmarks and largest parishes. For everyone knows the history of Hamtramck, its growth and development, lies primarily in its churches and related civic and social organizations. Along with its parish schools, Hamtramck churches have proven to be a vital center of moral, cultural and intellectual life. They have and will continue to shape the destiny of our City, and

WHEREAS, Fifty years ago, the Parish of St. Ladislaus was established amid humble beginnings. Then Hamtramck was yet a village, and newly arrived immigrants, seeking guidance and security in the faith of their forebears, joined the young parish and swelled its membership, and

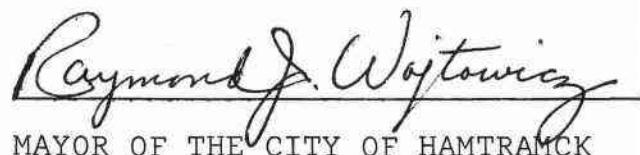
WHEREAS, under the dynamic and vigorous leadership of its pastors, including Fr. Edward J. Miotke, today, St. Ladislaus has grown impressively so that its influence is felt throughout the community. The very phrase "FIGHTING GREYHOUNDS" testifies to the zeal, dedication and high idealism that is associated with St. Ladislaus.

NOW, THEREFORE, I, RAYMOND J. WOJTOWICZ, as Mayor of the City of Hamtramck, and on behalf of all our people, do hereby proclaim the 27th day of SEPTEMBER, 1970, which has been set aside by the Parish of St. Ladislaus for the celebration of their FIFTIETH ANNIVERSARY, to be

### ST. LADISLAUS DAY

and furthermore, I do hereby request the citizens of our community to join me in the festivities to express our sincere appreciation to St. Ladislaus Parish on this their GOLDEN JUBILEE.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL AT HAMTRAMCK, MICHIGAN, ON THIS 26th DAY OF AUGUST, A. D. 1970.



Raymond J. Wojtowicz  
MAYOR OF THE CITY OF HAMTRAMCK

*Resolution by Councilman Zig Stachowicz.*

WHEREAS, St. Ladislaus Parish will be celebrating its 50th anniversary on Sunday, September 27, 1970, with a Solemn High Mass at 10 o'clock A.M. and a banquet in the evening on said day in due commemoration thereof, and

WHEREAS, the growth of St. Ladislaus Parish made possible by the intelligent and energetic efforts of the clergy, nuns, faculty members and parishioners reflects the high esteem in which it is held by the entire city, and

WHEREAS, St. Ladislaus Parish has had a benificent effect on the cultural and spiritual growth of the community, and

WHEREAS, the large number of graduates from St. Ladislaus Parochial School form an important segment of the population in this area who perform valuable services for the public good, and

WHEREAS, St. Ladislaus Parish, whose present growth and high membership together with that of the other parishes in the City of Hamtramck reflects the great percentage of population in our community of the Roman Catholic Church faith.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, That the City Council of the City of Hamtramck do and it hereby does extend its congratulations to the clergy, the nuns, members of the faculty and parishioners of St. Ladislaus Church on the occasion of the 50th anniversary of said Parish with sincere best wishes for further success in the years to come.

BE IT FURTHER RESOLVED, That a certified copy of the foregoing resolution be forwarded to Rev. Edward J. Miotke, Pastor of St. Ladislaus Parish in grateful recognition hereof.

*Supported by Councilman Bernard Bator.*

*Carried by the following vote:*

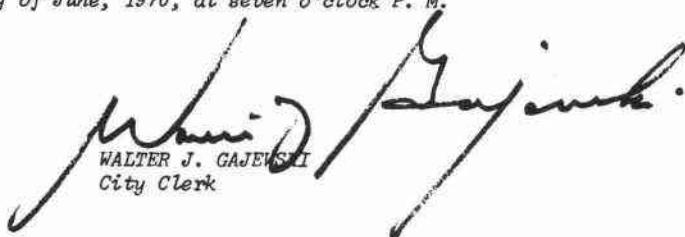
*Yea: Councilmen Stanley Sikora, Helen Justewicz, Joe J. Perry,  
Bernard Bator and Zig Stachowicz.*

*Nays: None.*

*Absent: None.*

\* \* \* \* \*

I HEREBY CERTIFY That the above and foregoing is a full, true and complete copy of a resolution adopted by the Common Council of the City of Hamtramck at a regular meeting held in the Council Chambers located at 3401 Evavine Street, in said City upon Tuesday the 2nd day of June, 1970, at seven o'clock P. M.

  
WALTER J. GAJEWSKI  
City Clerk

## **DEED OF ESTABLISHMENT**

In praise and glory of the Most Holy Trinity, the Blessed Virgin Mary and St. Ladislaus, the patron saint of our parish, and for the spiritual benefit of the Polish people, we hereby declare the deed of establishment for our parochial school as an eternal memorial:

In the city of Hamtramck, Michigan, the initially assigned pastor of St. Ladislaus parish was the Reverend Francis Baweja, who several weeks thereafter in May, 1919, received a commitment to another parish. The following year, Father Baweja was replaced by the Reverend Boleslaus Gdaniec who remained until March, 1922. With esteem and dedication, the parishioners joined their pastor in laying the basis of the parish through the purchase of church and school property, and initiated our first church building fund. By the grace of God and in obedience to the Most Reverend Bishop, our beloved pastor, having been assigned elsewhere, was succeeded March 30, 1922, by the Reverend Anthony Aloysius Majewski, whose undaunted efforts were happily realized in the construction of the comparatively comfortable and spacious building, — the first church at St. Ladislaus, which was consecrated September 27, 1922. Thus, the spirit of the Church and its priesthood was fortified particularly when the trend of the times was not focused on the advantages of a Catholic education. The aforesaid event occurred during the administration of President Warren G. Harding, Governor of the State of Michigan Alexander Groesbeck, Mayor of Hamtramck Peter Jezewski; and during the Detroit bishopric of the Most Reverend Michael J. Gallagher; the pastorate of the Reverend Anthony Aloysius Majewski at St. Ladislaus Parish; of the Reverend John Bakowski, at St. Florian's Parish; of the Reverend Ladislaus Szok, at Resurrection Parish; and that of the Reverend Sigismund Dziatkiewicz, at Our Lady Queen of Apostles Parish.

The welfare of St. Ladislaus Parish was entrusted to the care of worth Trustees: Messrs. Joseph Rosinek, Anthony Opoka, John Szymanski, Joseph Kozlowski, Ludwik Malinowski, and John Patla; and also, to all the parishioners, who as members of Christ's fold, ardently dedicated to the greater glory of God and to the Catholic education of future generations, personally subscribed to the deed of establishment to be placed in the cornerstone for eternal memory.

In witness whereof we enclose our respective signatures on the 12th of November, 1922, in the city of Hamtramck, Michigan.

# Akt Fundacyjny

Na cześć i na chwałę Boga w Trójcy św. jedynego, Najświętszej Maryi Panny i św. Władysława, Patrona naszej parafii, a na pożytek zba- wienny polskiego narodu wydajemy niniejszym Akt fundacyjny szkoły parafialnej na wieczną rzeczy pamiątkę:

W mieście Hamtramck, Mich. pierwszym naznaczonym proboszczem parafii św. Władysława był ks. Franciszek Baweja, który po kilku ledwie tygodniach w maju 1919 roku został powołany na inną parafię a jego miejsce zajął ks. Bolesław Gdaniec w r. 1920, pozostając na tem stanowisku do końca marca 1922 roku. Kapłan ten przez wszystkich ukochany i czeżony rzucił pierwsze podwaliny pod naszą parafię przez to, że zakupił grunt pod budowę kościoła i szkoły i zajął się zbieraniem funduszy na budowę kościoła. Z woli Bożej i Najprzewiel. ks. Biskupa został z wielkim naszym żalem przeniesiony na inną parafię a jego miejsce zajął w dniu 30 marca 1922 r. ks. Antoni Alojzy Majewski, którego niezmordowanej pracy i energii należy zawdzięczać, że zbudowano inny kościół tymczasowy z drzewa, obszerny i wygodny, a który w dniu 27-go sierpnia 1922 poświęcony i do użytku wiernych oddany. Aby działalność Kościoła i jego slug kapelanów tem wydatniejszą uczynić wobec zakusów wrogów katolickiego kościoła, którzy w r. 1920 chcieli szkoły parafialne z widowni usunąć i ich wpływ na młode pokolenie zniszczyć, za rządów prezydenta Warren G. Hardinga, gubernatora stanu Michigan Aleksandra Groesbecka, majora miasta Hamtramck, Piotra Jeżewskiego w czasie, gdy biskupem dyecezyi Detroit był Najprzewiel. ks. Michał J. Gallagher, proboszczem parafii św. Władysława był ks. Antoni Alojzy Majewski, zaś proboszczem parafii św. Floryana ks. Jan Bąkowski, proboszczem parafii Zmarwychwstania Pańskiego ks. Władysław Szok, a parafii Królowej Apostołów ks. Zygmunt Dziatkiewicz, w czasie kiedy przy naszej parafii św. Władysława godność trustysów piastowali: Józef Rosinek, Antoni Opoka, Jan Szymański, Józef Kozłowski, Ludwik Malinowski i Jan Patla, wszyscy parafianie, należący do owczarni Chrystusowej. przy kościele św. Władysława ożywieni gorliwością o chwałę Bożą i katolickie wychowanie młodego pokolenia przy poświęceniu kamienia węgielnego pod budowę szkoły spisują niniejszy Akt fundacyjny, a opatrzo ny własnymi podpisami wkładamy go na wieczną pamiątkę w kamień węgielny budynku szkolnego.

Na prawdziwość tego kładziemy nasze własnoręczne podpisy

Działo się dnia 12 Listopada, 1922 w Hamtramck, Mich.

"THEY ARE SERVANTS WHO BROUGHT THE FAITH TO YOU.  
EVEN THE DIFFERENT WAYS IN WHICH THEY BROUGHT IT WERE  
ASSIGNED TO THEM BY THE LORD. I DID THE PLANTING,  
APOLLOS DID THE WATERING, BUT GOD MADE THINGS GROW.  
NEITHER THE PLANTER NOR THE WATERER MATTERS: ONLY  
GOD, WHO MAKES THINGS GROW."

PAUL 1COR. 3: 5-7



**REVEREND BOLESLAUS GDANIEC**

APPOINTED TO ORGANIZE A NEW PARISH, TO BE KNOWN AS ST. LADISLAUS, ON SEPTEMBER 25, 1920.

TRANSFERRED TO ANOTHER PARISH ON MARCH 24, 1922.

**REVEREND ANTHONY A. MAJEWSKI**

ORDAINED JUNE 4, 1913  
NAMED PASTOR OF ST. LADISLAUS PARISH ON MARCH 30, 1922.  
BUILT FIRST CATHOLIC HIGH SCHOOL IN THE CITY OF HAMTRAMCK IN 1932.  
SERVED ST. LADISLAUS PARISH THIRTY SIX YEARS AND FIVE MONTHS OF HIS PRIESTLY LIFE.

BORN OCTOBER 6, 1884  
DIED AUGUST 26, 1958



The beginning of St. Ladislaus parish was rooted in the growth of the village of Hamtramck. This growth was sparked in 1910 by the advent of the Dodge Brothers who were then manufacturers of automobile parts. In 1914, along with the Dodge Brothers decision to expand their facilities to automobile making, came the rapid growth in population. Ford's expansion in Highland Park also influenced Hamtramck's growth.

The Poles, who had lived chiefly south of Hamtramck along Detroit's Chene Street, flocked into Hamtramck by the thousands. Many of their kinsmen later immigrated from Chicago, Buffalo and Cleveland. The population rose from 20,000 in 1914 to 48,614 in 1920.

Since the majority of these immigrants were Polish Roman Catholics, the Rev. Boleslaus Gdaniec was assigned on September 25, 1920 to organize a new parish—the third and youngest in the city. Three hundred pioneer families attended services in Eckert's Hall located on the southeast corner of Caniff and Jos. Campau Avenues. Bishop Michael J. Gallagher issued a decree in February of 1921 placing the newly formed spiritual community under the patronage of St. Ladislaus. Because of failing health, Father Gdaniec was transferred from the parish on March 24, 1922.

His successor, Father Anthony Majewski was appointed March 30, 1922. Father Majewski's first project was to build a temporary wooden church on Caniff. It was completed in June of 1922 and consecrated September 27 of that same year. A bronze bell cast in Troy, New York, weighting 416 pounds and costing \$500 was donated to the church by C. Mihalski, A. S. Opoka, M. Bienko, P. Bukowski, F. Kimecki, and F. Merecki.

The Sisters of St. Francis of Sylvania, Ohio, came to staff the school which began in Eckert's Hall in 1921, under the direction of Sister Bernadette, the first principal.

The initial enrollment of 300 students attended Eckert's Hall. The new church structure which also served as an elementary school became too small for the 700 student enrollment. The continuing growth of the parish necessitated new facilities and the first school building was erected in 1924. School enrollment increased to approximately 1,500 at that time. The basement of this educational structure served as the Sisters' home until 1926 when a two-family flat was purchased. It was located on the site of the present convent.

Father Majewski fully realized the importance of education for the young and old alike. Since many adults were not properly exercising their rights of citizenship to their own advantage and to the advantage of their community, he arranged to have citizenship classes opened in the old and new parish buildings, personally giving them instructions on the fundamental principles of our government.

Keeping up with the growth of the community, a new two-story brick structure was erected in 1929 on the corner of Caniff and Brombach Avenues. On the main floor was the church proper, and on the upper story was the school hall. This hall also provided classroom accommodations for the excess flow of pupils when a two-year high school was established in 1929.

During the expansion of the parish facilities the priests resided in a home on Trowbridge. Eventually, Dr. Cyman's home was purchased for a rectory, and later a new rectory was erected on the same site.

# 1920's HISTORIA PARAFII ŚW. WŁADYSŁAWA.

## Początki—

Początek parafii Św. Władysława wiąże się ściśle z rozwojem miasta Hamtramck. Ten wzrost zaczął się w r. 1910, kiedy tu przybyli Bracia Dodge, którzy wyrabiali części do automobilów. Gdy w r. 1914 Bracia Dodge zadecydowali powiększyć swą fabrykę i produkować automobile, wtedy nastąpił szybki wzrost ludności. Rozbudowa fabryki Forda w Highland Park również miała wielki wpływ na powiększenie się miasta Hamtramck.

Polacy, którzy w tym czasie osiedlili się na południe od Hamtramck, w Detroit przy ulicy Chene, zaczęli tu przybywać tysiącami. Wiele ich krewnych przybyło do Hamtramck z Chicago, Buffalo i Cleveland za pracą. Ludność Hamtramck'u wzrosła z 20 tysięcy w r. 1914 do 48,614 w r. 1920.

Ponieważ większość tych emigrantów polskich była katolikami, ksiądz Bolesław Gdaniec został wyznaczony 25 września, 1920 r. do zorganizowania nowej parafii, trzeciej i najmłodszej w tym mieście. Trzysta rodzin wzięło udział w nabożeństwie w hali Eckert'a, która była położona na południowo – wschodnim rogu ulic Caniff i Jos. Campau. Biskup Michał J Gallagher wydał dekret w lutym 1921 r. oddający nową parafię pod opiekę Św. Władysława. Z powodu słabego zdrowia ks. Gdaniec został przeniesiony 24 marca, 1922r.

Jego następcą został wyznaczony ks. Antoni Majewski 30 marca, 1922r. Pierwszym projektem nowego proboszcza było wybudowanie tymczasowego drewnianego kościoła przy Caniff. Został on ukończony w czerecu, 1922 r. i poświęcony 27 września tego samego roku. Dzwon z brązu został odlany w Troy, N.Y., ważący 416 funtów kosztujący \$500.00. Ofiarodawcami tego dzwonu byli C. Mihalski, A. A. Opoka, M. Bienko, P. Bukowski, F. Klimecki i F. Merecki.

Siostry Franciszkanki z Sylvania, Ohio przybyły tu, aby uczyć w szkole, którą zaczęto w hali Eckert'a pod kierownictwem Siostry Bernadetki, pierwszej pryncypałki w r. 1921.

Na początku zapisało się trzysta dzieci, które uczęszczały do szkoły w hali Eckert'a. W krótkim czasie nowy budynek kościelny, który służył również jako szkoła elementarna, okazał się za mały dla siedmiuset uczniów. Ciągły wzrost parafii sprawił, że wybudowano pierwszą nową szkołę w r. 1924. Liczba uczniów wzrosła w tym czasie do 1,500. Piwnica tego budynku szkolnego służyła jako mieszkanie Sióstr aż do roku 1926, kiedy kupiono dwu-rodzinny dom dla Sióstr. Ten dom był w tym miejscu, gdzie jest obecnie konwent Sióstr.

Ks. Majewski zdawał sobie doskonale sprawę z ważności edukacji tak młodszych jak i również starszych. Ponieważ wielu dorosłych nie korzystało z praw i przywilejów obywatelskich (ze strata własną i społeczności), ks. Majewski zorganizował kursa obywatelskie w szkole i sam osobiście uczył o podstawowych zasadach naszego rządu.

Z powodu ciągłego powiększania się parafii wybudowano nowy dwu piętrowy budynek z cegły w r. 1929 na rogu ulic Caniff i Brombach. Pierwsze piętro służyło jako kościół a drugie piętro jako hala szkolna. Ta sala była używana jako klasa dla studentów, gdy dwu-letnia Wyższa Szkoła została założona w r. 1929.

Podczas rozbudowy budynków parafialnych ksiądz mieszkali w domu, na ulicy Trowbridge. Następnie dom doktora Cymana został kupiony i służył jako plebania. Później na tym samym miejscu wybudowano nową plebanię.



THE FIRST MARRIAGE TO BE  
PERFORMED IN THE PARISH WAS  
OFFICIATED BY FATHER GDANIEC,  
WITH MICHAEL MERECKI AND  
JOSEPHINE MATYANOWSKI AS THE  
BRIDE AND GROOM. (NO PICTURE)  
THE DATE: JULY 2, 1921

(LEFT) THE SECOND COUPLE TO BE  
MARRIED IN ST. LADISLAUS PARISH  
WERE ALEXANDER OBUCHOWSKI AND  
ANGELA POLECHONSKA. THE DATE  
WAS AUGUST 21, 1921. FR. GDANIEC  
OFFICIATED AT THE WEDDING. AT  
THE TIME HER MARRIAGE, ANGELA  
POLECHONSKA LIVED AT 2643 HOLMES.  
SHE SURVIVES HER HUSBAND AND  
PRESENTLY LIVES AT 2652 HOLMES.

(LEFT) ANGELA AND ALEXANDER  
OBUCHOWSKI

### OUR SPIRITUAL HERITAGE 1920's

| NAME                   | FAMILY NAME          | DATE OF ENTRANCE   |
|------------------------|----------------------|--------------------|
| SR. M. CARMEL          | IRENE KARCZEWSKI     | JUNE 24, 1921      |
| SR. M. BENEDICTA       | JULIA SIUTA          | JANUARY 7, 1922    |
| SR. M. GEMMA           | LEOCADIA MIKOLAJCZYK | JUNE 29, 1924      |
| SR. M. LOUIS           | MARY BIELAT          | JUNE 28, 1925      |
| SR. M. ANACLETA        | MARY MLECZKO         | JULY 3, 1925       |
| SR. M. LUCIA           | JOSEPHINE PELC       | SEPTEMBER 12, 1925 |
| SR. M. CORNELIA        | REGINA PASZKA        | SEPTEMBER 20, 1925 |
| SR. M. THEODORA        | BERNICE SOBIESKI     | JUNE 26, 1926      |
| SR. M. EGIDIA          | LADISLAS PIWONSKI    | JUNE 23, 1928      |
| SR. M. THOMAS A KEMPIS | LEONA SATKIEWICZ     | JUNE 23, 1928      |

| YEAR | BAPTISMS | CONFIRMATIONS | MARRIAGES | DEATHS |
|------|----------|---------------|-----------|--------|
| 1921 | 80       | -             | 3         | 0      |
| 1922 | 169      | -             | 26        | 41     |
| 1923 | 292      | 415           | 82        | 68     |
| 1924 | 313      | 176           | 70        | 80     |
| 1925 | 261      | 255           | 66        | 75     |
| 1926 | 234      | -             | 65        | 88     |
| 1927 | 208      | 478           | 34        | 70     |
| 1928 | 217      | 287           | 49        | 91     |
| 1929 | 149      | -             | 54        | 75     |

December 12, 1944

Rev. Anthony A. Majewski  
2730 Caniff Avenue  
Hamtramck 12, Michigan

Dear Father Majewski:

In answer to your request, I wish to submit the information that according to our records Father Gdaniec was appointed to organize the new parish of St. Ladislaus in Hamtramck on September 25, 1920. Since there is no formal decree of erection this would logically seem to be the date of the establishment of the parish. He was transferred on March 24, 1922 and your appointment is dated March 30, 1922.

Hoping that this is the information you require and with the assurance of my willingness to supply additional data if it is available, I am

With every good wish,

Sincerely yours in Christ,

*P. J. Doyle*  
Assistant Chancellor

June 1, 1921.

Rev. B. Gdaniec,

Hamtramok, Mich.

Rev. dear Father:-

After careful consideration of the names you proposed for the new church in Hamtramok, the Rt. Rev. Bishop chose the name of St. Ladislaus as the official name of the church.

With kind regards, I remain,

Cordially yours in Xt.,

*Stephen Koznicki*  
Secretary.

Ring! O messenger to prayer.  
Bellow your song far and wide  
Come you fellow pioneers  
mingle with the growing tide.



#### THE FIRST BELL OF THE CHURCH OF ST. LADISLAUS

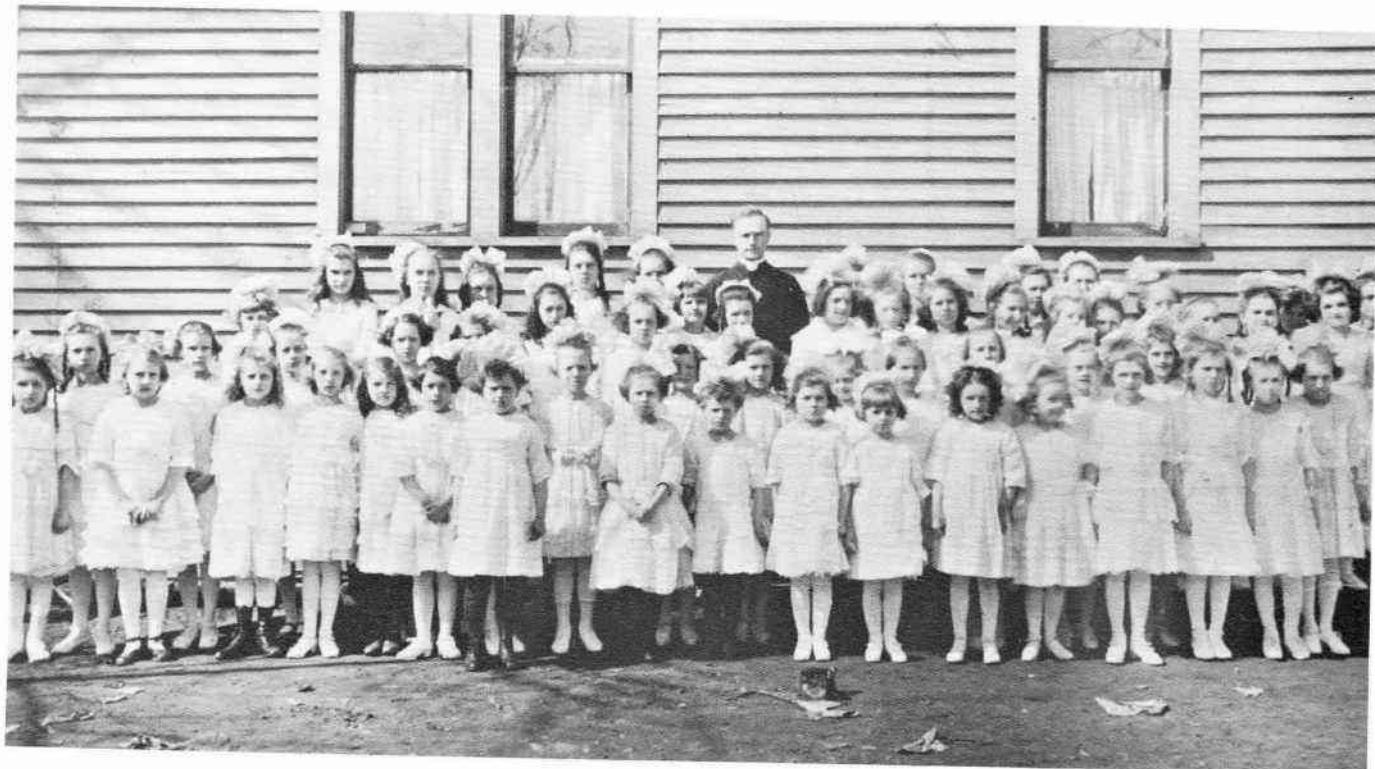
CAST IN 1922

WEIGHT - 416 POUNDS

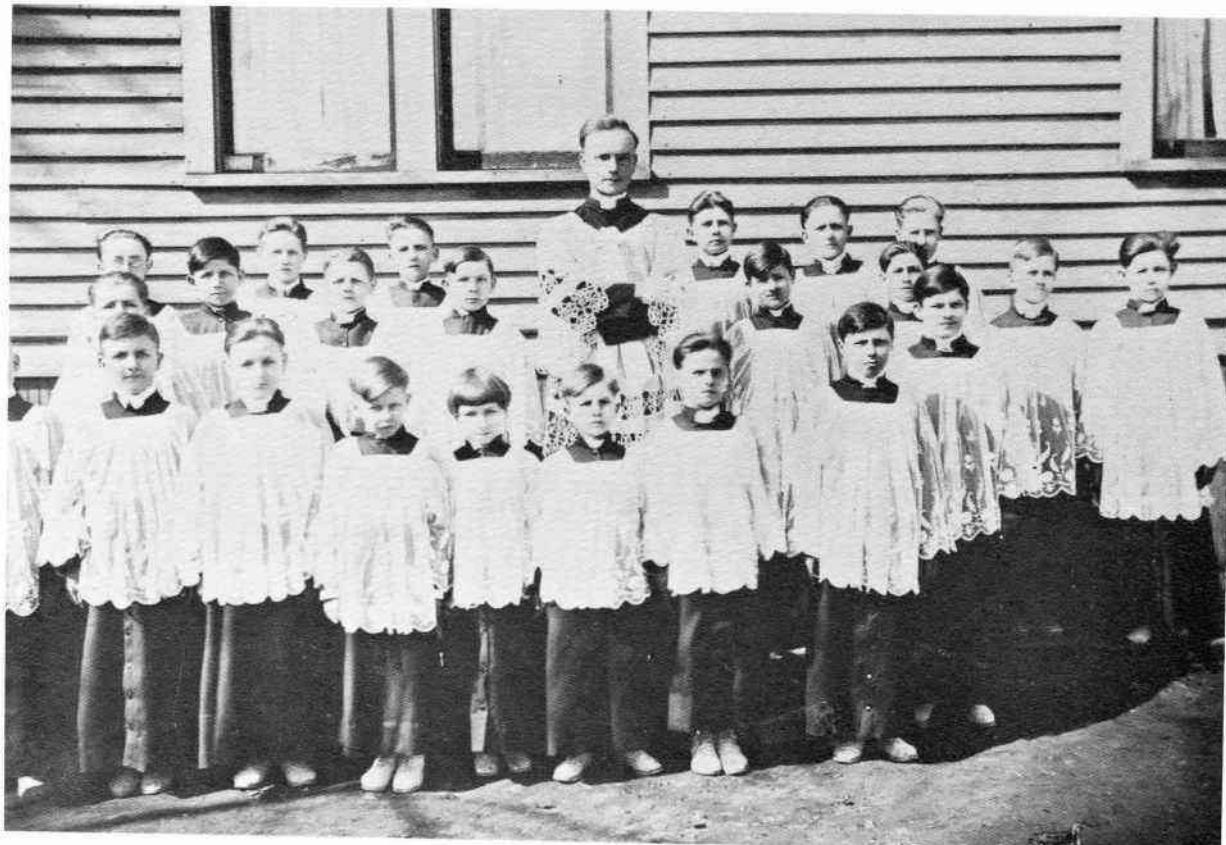
MATERIAL --  $3\frac{1}{2}$  PARTS INGOT COPPER  
1 PART STRAITS BLOCK TIN  
BRONZE

COST - \$500.00

MANUFACTURER - MENEELY BELL CO, TROY N.Y.



(ABOVE) FATHER GDANIEC WITH THE CHILDREN OF MARY. THE YEAR IS 1921. THE BUILDING BEHIND THEM COULD POSSIBLY BE ECKERTS HALL. (BELOW) ONE OF THE EARLIEST GROUP OF ALTAR BOYS POSE WITH FATHER GDANIEC.





(ABOVE) THE FIRST CHURCH BUILT IN THE PARISH. IT WAS COMPLETED IN JUNE OF 1922 AND CONSECRATED SEPTEMBER 27 OF THE SAME YEAR. IT LATER BECAME A GYM AND AUDITORIUM. IT STOOD ON THE LOT WHERE THE PRESENT CHURCH NOW STANDS.

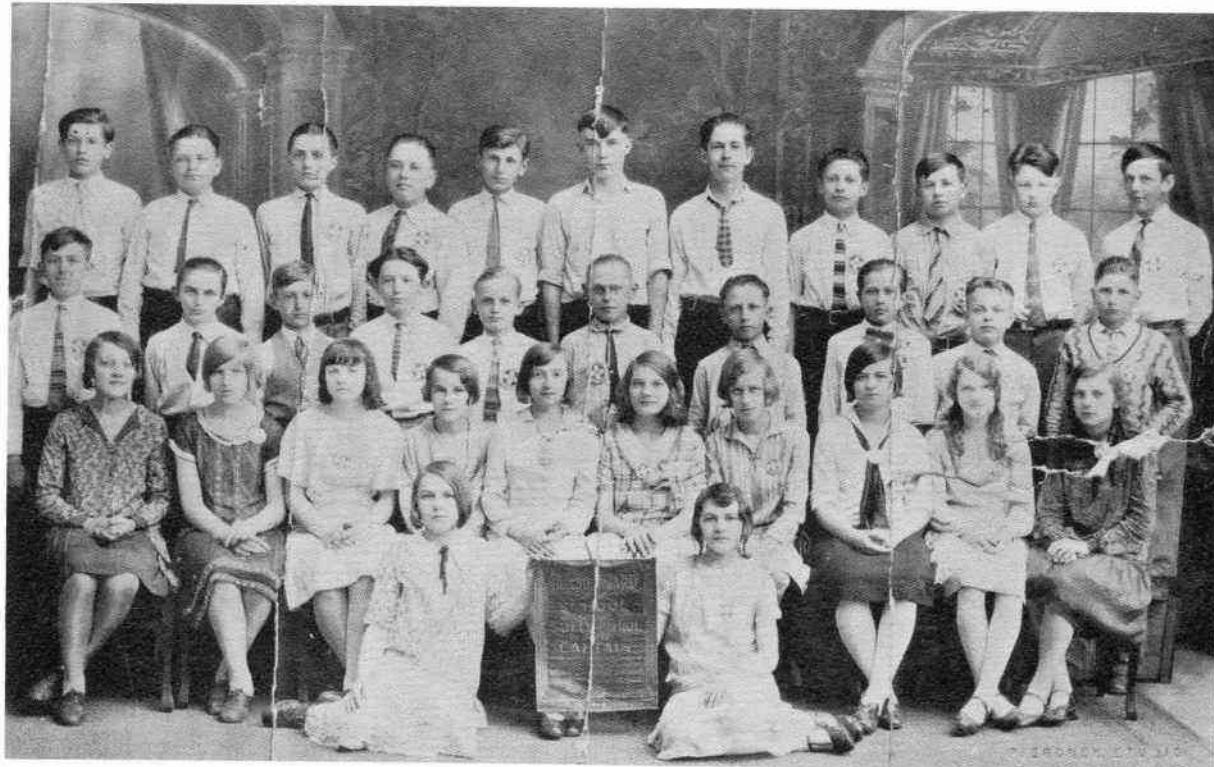
(BELOW) FATHER MAJEWSKI WITH SEVERAL PRIEST FRIENDS. FROM LEFT TO RIGHT ARE FR. MOLLO, FR. DUDEK, FR. MAJEWSKI, FR. ZUREK, AND FR. BIELECKI.





(ABOVE) THE FIRST SCHOOL BUILDING, ERECTED IN 1924. SCHOOL ENROLLMENT WAS APPROXIMATELY 1500 STUDENTS AT THE TIME. THE BASEMENT OF THIS EDUCATIONAL STRUCTURE SERVED AS THE SISTER'S HOME UNTIL 1926 WHEN A TWO-FAMILY FLAT WAS PURCHASED. DO YOU REMEMBER THE CANDY STORE ON THE RIGHT ?

(BELOW) THE HALL GUARDS AND SAFETY PATROL POSE WITH AN HONOR AWARD GIVEN THEM BY THE DETROIT AUTOMOBILE CLUB IN 1928.



## SODALITY OF OUR LADY



D. WINIARSKI, H. JEDREK, H. OSTROWSKI, R. HYSO,  
P. WILK, I. OSTROWSKI, D. SZALANSKI, R. WILK.

- HISTORY:**
1. ESTABLISHED IN 1563 BY FR. JOHN LEUNIS, S.J.
  2. "PRIMA PRIMARIA" ESTABLISHED IN ROME IN 1577.
  3. DECEMBER 5, 1584 - BECAME A PAPALLY INSTITUTED SOCIETY THROUGH PAPAL BULL OMNIPOTENTIS DEI.
  4. 1751 - OPENED TO WOMEN.
  5. 1968 - NAME CHANGED TO "CHRISTIAN LIFE COMMUNITIES".

**PURPOSES:** THIS WAY OF LIFE COMMITS THE MEMBER TO SEEK, WITH THE HELP OF THE GROUP, A CONTINUING PERSONAL DEVELOPMENT THAT IS SPIRITUAL, APOSTOLIC AND HUMAN. IT DRAWS ITS STRENGTH FROM THE SACRED SCRIPTURES, THE LITURGY, DOCTRINAL DEVELOPMENT OF THE CHURCH AND GOD'S REVELATION OF HIMSELF IN THE NEEDS OF OUR TIME.

- ST. LADISLAUS:**
1. ESTABLISHED IN 1924
  2. AFFILIATED WITH "PRIMA PRIMARIA" IN ROME ON APRIL 4, 1939
  3. FIRST OFFICERS -- PREFECT-CELIA KAMINSKI  
SECRETARY-ANN OPOKA

# TOWARZYSTWO IMIENIA JEZUS



Pierwszy Rząd: C. Rudnicki, A. Sikorski, J. Walczyszyn, Ks. E. Miotke,  
Proboszcz, Ks. R. Kotlarz, Kapelan, F. Maliszewski,  
A. Kobylarczyk, W. Tempalski,

Drugi Rząd: W. Źaba, W. Chruściel, A. Sikora, S. Czajka, B. Pawłowski,  
J. Drag, S. Błaszczyk, F. Wiater, W. Gmurek.

Trzeci Rząd: A. Gaweł, I. Kubicki, A. Pecora, W. Warzybok, K. Węgrzynowski  
T. Jurkowski, W. Sabat.

Czwarty Rząd: M. Kamyk, J. Polanowski, J. Bus, J. Domin, A. Kosiński,

ZARÓZONE PRZES KS. GDANCA W. ROKU 1921.

## ROSARY SOCIETY



- (Seated) A.Antonowicz;J.Kurczewska;L.Walczyszyn;K.Rajhel;W.Sherba;  
Rev.E.Miotke;Z.Skawska;G.Stempien;Z.Karczmarzyk;L.Jamens;  
S.Niksa  
(2nd Row) F.Bobowska;H.Czarhowska;A.Wieclaw;Z.Siecichowicz;F.Sidor;  
S.Howorko;M.Poludenkiewicz;K.Szukala;M.Belkowska;G.Blaszcak;  
A.Gawel;T.Giszczynska;A.Nadwodna;K.Krotkiewicz  
(3rd Row) W.Kosinska; B.Walenciak; \_\_\_\_\_; P.Zak; S.Szczepkowska;  
A.Czajka;K.Tempalska;H.Kraiza;A.Rosochacki; \_\_\_\_\_; \_\_\_\_\_;  
M.Kaluza;\_.Wojtalik;A.Goralska;A.Szasna

THE ROSARY SOCIETY IS THE FIRST AND OLDEST WOMEN'S SOCIETY TO BE ORGANIZED IN THE ST. LADISLAUS PARISH. AUGUST 21, 1921 WAS RECORDED AS THE FIRST MONTHLY MEETING, GOVERNED WITH THE GUIDANCE OF ITS FIRST OFFICERS, SOPHIE PATLA, PRESIDENT: HELEN OBUCHOWSKA, SECRETARY: AND SOPHIE PATLA, TREASURER.

THE FIRST AND UTMOST AIMS OF THE ROSARY SOCIETY IS TO HONOR OUR BLESSED MOTHER WHO IS THE QUEEN OF THE BLESSED ROSARY AND TO ATTEND MASS AND RECEIVE CORPORATE COMMUNION ON THE LAST SUNDAY OF EVERY MONTH.

SECONDLY, THE SOCIETY WORKS FOR THE BENEFIT OF THE CHURCH AND PARISH.

WITH GREAT ANTICIPATION THE ROSARY SOCIETY IS LOOKING FORWARD TO CELEBRATING ITS FIFTIETH YEAR --JUST ONE YEAR AFTER OUR PARISH CELEBRATES ITS GOLDEN JUBILEE.

# TOWARZYSTWO SW. WOJCIECHA BP i M.



Siedzą: S.Gurski, J.Walczyszyn, C.Matkowska, Ks.E.Miotke,  
Kapelan, O. Rychlicka, S. Niksa, A. Smith

Stoją: S. Rychlicki, J.Drag, A. Mortka, L.Walczyszyn, A.  
Zak, H.Lewandowska, A.Lebiedziewicz, J.Bartkowski.

Tow. Św. Wojciecha, Bp i M. grupa 428, Zjednoczenia Polsko  
Rzymsko Katolickiego. Zostało ono założone 23go Października,  
1922r. Pierwszym prezesem był S. Mikołaczyk a następni: sw. p.  
M. Krawczyk, S. Sobieski, J. J. Matkowski, A. Rosowicz, J.  
Krośnicki, T. Kostera, H. Zalewska.

Tow Św. Wojciecha ma 283 członków pełnoletnich i 55 małoletnich.

Obecny zarząd: Ks. Edward Miotke, Kaplan  
Czesława Matkowska, Prezeska  
Julian Walczyszyn, Wice-Przeska  
Otylia Rychlicka, Wice-Prezeska  
Stanisław Gurski, Sekr. Finansowy  
Stefania Niksa, Sekr. Protok.  
Anna Smith, Kasjerka  
Piotr Swol, Marszałek

Helena Rutkowska, Betty Parks, i C. Parks

Opiekunowie Kasy. Posiedzenia odbywają się w drugą Niedziele  
miesiąca w parafii Sw. Władysława.

## **1930-1949 . . . THEN WE LABORED**

It may be said that from 1930 to 1949, despite labor disputes, the depression and World War II, both the St. Ladislaus parish pioneers and the incoming parishioners shouldered the economic crisis and wartime austerities with firm hearts. Through all these hardships of the thirties and forties, attention was focused on educational growth.

This growth began in 1929 with the establishment of a two-year commercial high school which expanded in 1934 to a three-year program. Under the direction of Father Majewski and Sister Aloysius, the first four-year parochial high school in Hamtramck became a reality in 1935. St. Ladislaus High School held its first graduation exercises in 1936. Sixteen Seniors received diplomas.

With careful planning through the 40's, the parish moved toward a long cherished dream—a new parish church.

Można powiedzieć, że od r. 1930 do 1949 mimo depresji, strajków i Drugiej Wojny Światowej, pionierzy parafii Św. Władysława jak również i nowi parafianie przeżyli kryzys ekonomiczny i później ograniczenia wojenne w duchu samozaparcia się. Podczas tych trudności w latach 30-stych i 40-stych uwaga parafii była zwrócona na rozbudowę szkolnictwa.

Ten prąd zaczął się w r. 1929, kiedy założono dwuletnią Wyższą Szkołę Handlową, która już w roku 1934 miała trzy-letni program. Pod kierownictwem ks. Majewskiego i Siostry Aloysius pełna cztero-letnia Wyższa Szkoła zaczęła się w r. 1935. Wyższa Szkoła Św. Władysława miała pierwszą graduarcję w r. 1936. i 16 graduantów otrzymało dyplomy.

Przez dobre planowanie w 40-stych latach parafia zmierzała teraz do zrealizowania swych marzeń—do wybudowania nowego kościoła parafialnego.

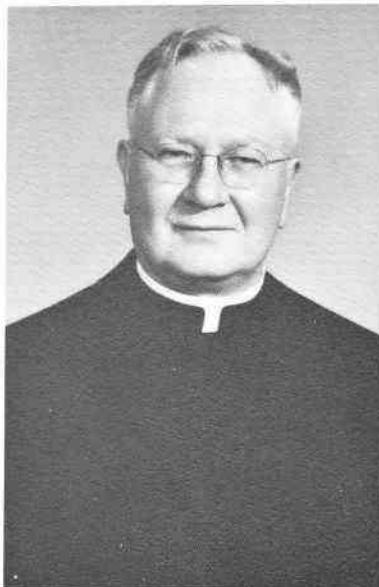
OUR SPIRITUAL HERITAGE

1930's

REVEREND STANISLAUS A. NOWAKOWSKI

ORDAINED JUNE 13, 1937

FATHER NOWAKOWSKI WAS THE FIRST  
PRIEST ORDAINED FROM THE PARISH.

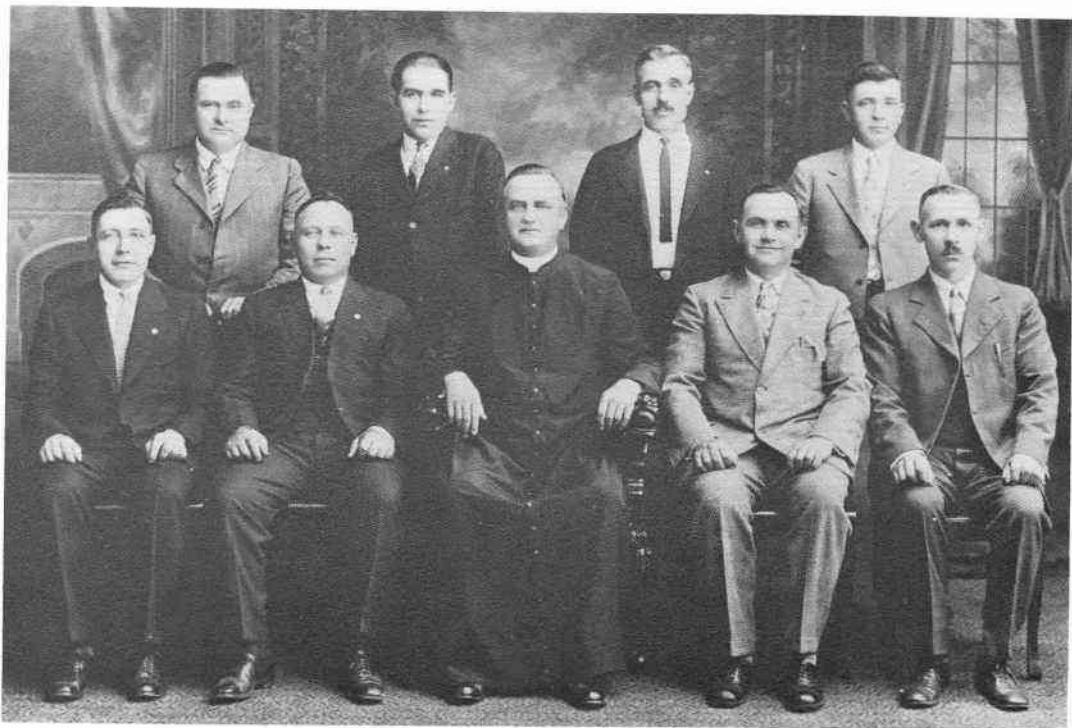


| NAME               | FAMILY NAME         | DATE OF ENTRANCE   |
|--------------------|---------------------|--------------------|
| SR. M. NATALIA     | MARY PLUTA          | FEBRUARY 2, 1930   |
| SR. M. ANNELLA     | CHARLOTTE BARANSKI  | FEBRUARY 8, 1930   |
| SR. M. PETRA       | MARY DULINSKI       | JUNE 25, 1931      |
| SR. M. ANTON MARIE | CECILIA PIETRUSZKA  | JUNE 25, 1931      |
| SR. M. SIMPLICIA   | STANISLAS LYSKOWSKI | JUNE 21, 1932      |
| SR. M. EPHRAM      | CASIMIRA SLIWINSKI  | SEPTEMBER 16, 1932 |
| SR. M. IMMACULATA  | HELEN KURZYNA       | JUNE 18, 1934      |
| SR. M. RICARDA     | SOPHIA WITKOWSKI    | AUGUST 18, 1936    |
| SR. M. EILEEN      | WANDA GOLOS         | OCTOBER 3, 1937    |
| SR. M. EUNICE      | LUCY GOLOS          | OCTOBER 3, 1937    |
| SR. M. DOMINICA    | STEPHANIE NIEDBALA  | JANUARY 2, 1939    |

| YEAR | BAPTISMS | COMMUNIONS | CONFIRMATIONS | MARRIAGES | DEATHS |
|------|----------|------------|---------------|-----------|--------|
| 1930 | 142      |            | 428           | 37        | 67     |
| 1931 | 136      |            | 276           | 33        | 63     |
| 1932 | 89       |            | -             | 29        | 64     |
| 1933 | 112      |            | -             | 48        | 58     |
| 1934 | 92       |            | 477           | 79        | 60     |
| 1935 | 102      |            | 255           | 80        | 50     |
| 1936 | 121      |            | 172           | 89        | 59     |
| 1937 | 143      |            | -             | 100       | 62     |
| 1938 | 140      |            | 369           | 62        | 55     |
| 1939 | 136      | 103        | -             | 99        | 58     |



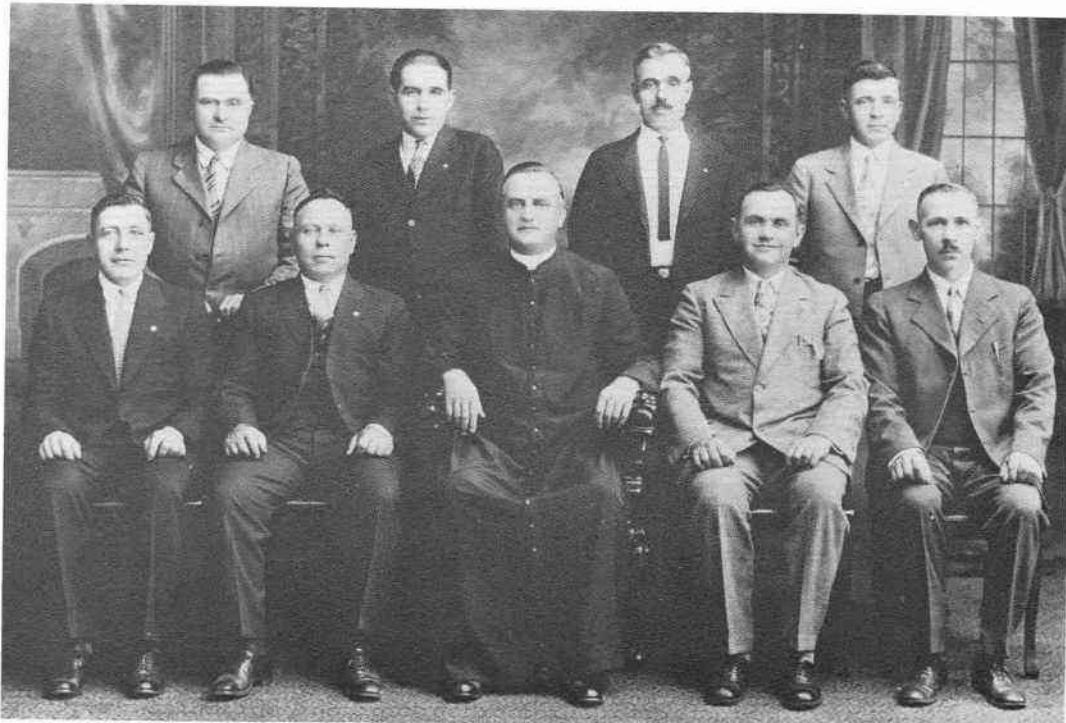
THE SECOND CHURCH STRUCTURE BUILT IN THE PARISH. IT STOOD ON THE CORNER OF BROMBACH AND CANIFF AVENUES, AND WAS BUILT IN 1929-30.



A GROUP PICTURE OF ONE OF THE EARLIER CHURCH COMMITTEES. SEATED ARE (L TO R) MR. OBUCHOWSKI, MR. WARZYBOK, REV. MAJEWSKI, MR. HYBIOL, AND MR. KOPACKI. STANDING ARE (L TO R) MR. LUTY, MR. CHLUDZINSKI, MR. BIELAT, AND MR. HUMINSKI.



THE SECOND CHURCH STRUCTURE BUILT IN THE PARISH. IT STOOD ON THE CORNER OF BROMBACH AND CANIFF AVENUES, AND WAS BUILT IN 1929-30.



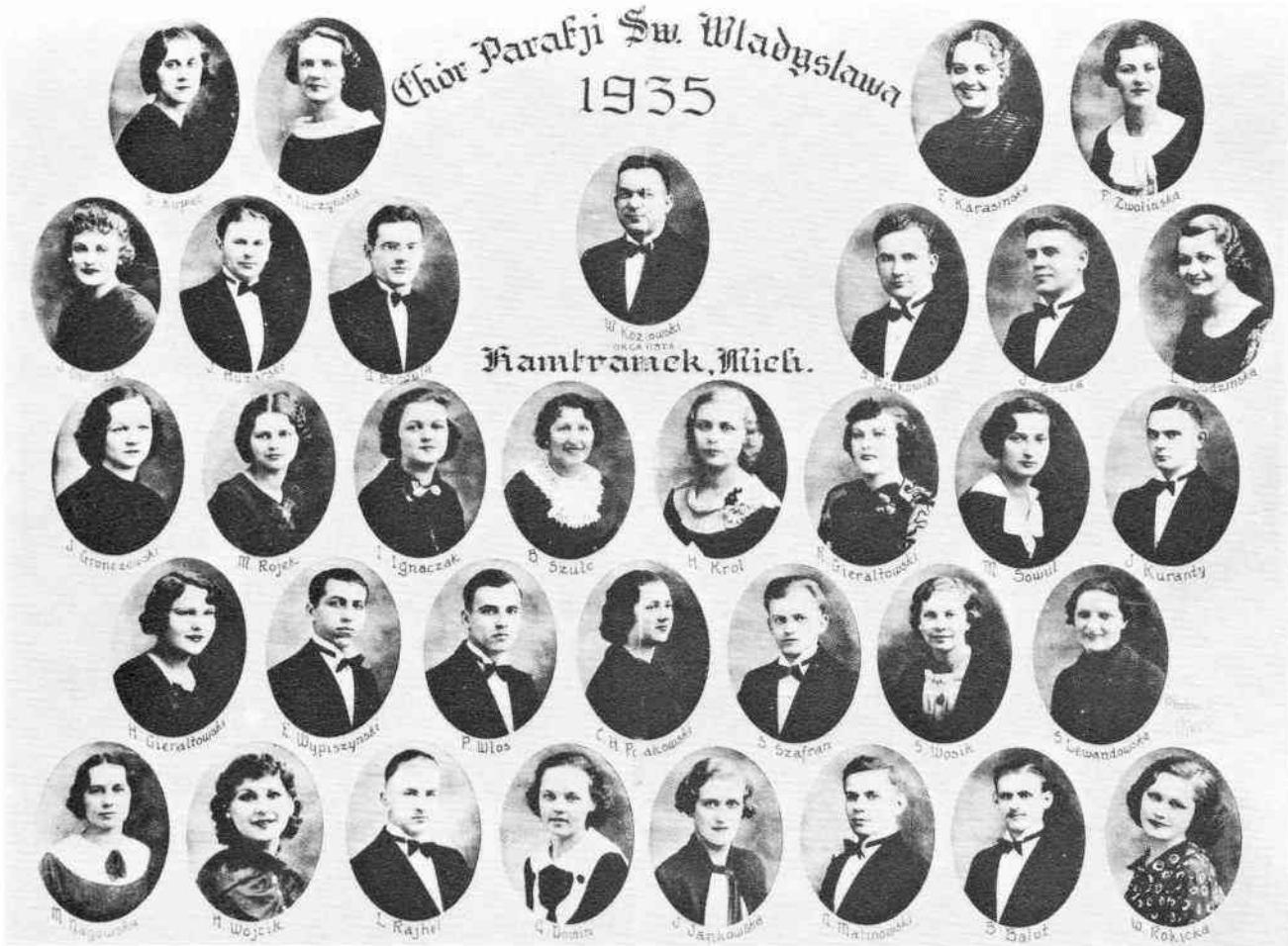
A GROUP PICTURE OF ONE OF THE EARLIER CHURCH COMMITTEES. SEATED ARE (L TO R) MR. OBUCHOWSKI, MR. WARZYBOK, REV. MAJEWSKI, MR. HYBIOL, AND MR. KOPACKI. STANDING ARE (L TO R) MR. LUTY, MR. CHLUDZINSKI, MR. BIELAT, AND MR. HUMINSKI.



MEMBERS OF THE CAST OF A PARISH PLAY PRESENTED IN 1931 UNDER THE DIRECTION OF CHOIR-MASTER WALTER KOZLOWSKI (REAR ROW, FIFTH FROM THE LEFT).



ST. LAD'S FIRST BASEBALL TEAM. SEATED NEXT TO REV. LOUIS ZUREK IS STEVE GROMEK, WHO BECAME A PITCHING ACE FOR THE CLEVELAND INDIANS AND THE DETROIT TIGERS.



THE ST. LADISLAUS CHOIR WAS FIRST FORMED IN 1921  
UNDER THE SPONSORSHIP OF MRS. S. ROSINEK AND UNDER THE  
SUPERVISION OF THE SISTERS AND THE ORGANISTS.

THE CHOIR WAS FORMED INTO A CLUB IN 1925. THE FIRST  
PRESIDENT OF THE CLUB WAS V. KWIECIKOWSKI AND IN THE  
FOLLOWING YEARS THE FOLLOWING SERVED AS PRESIDENTS: J.  
MATKOWSKI, F. BRUSZEWSKI, J. WYSOCKI AND J. GRUCA.

THE ABOVE PICTURE WAS TAKEN ON THE CLUB'S 10TH  
ANNIVERSARY. THE OFFICERS AT THAT TIME WERE: S. BORKOWSKI,  
PRESIDENT. HELEN KROL VICE PRESIDENT. R. GIERALTOSKA,  
CASHIER. J. JANKOWSKA, SECRETARY. S. KUPIEC, FINANCIAL  
SECRETARY.

## ST. ANTHONY'S HISTORY

St. Anthony Society, group 384 of Polish Union with the seat in Wilkes Barre, Pennsylvania, has been set up and organized April 1, 1931, thanks to the endeavors of John Rejman, Joseph Kopacki and Louis Bielat. After receiving its group number from main office of Policy Union, the first meeting took place on April 19, 1931, and the following new officers were elected : Rev. A. A. Majewski chaplain, John Rejman president, John Bielat financial secretary, Wł. Pelc and Josephine Rejman—trustees, and John Pelc marshall.

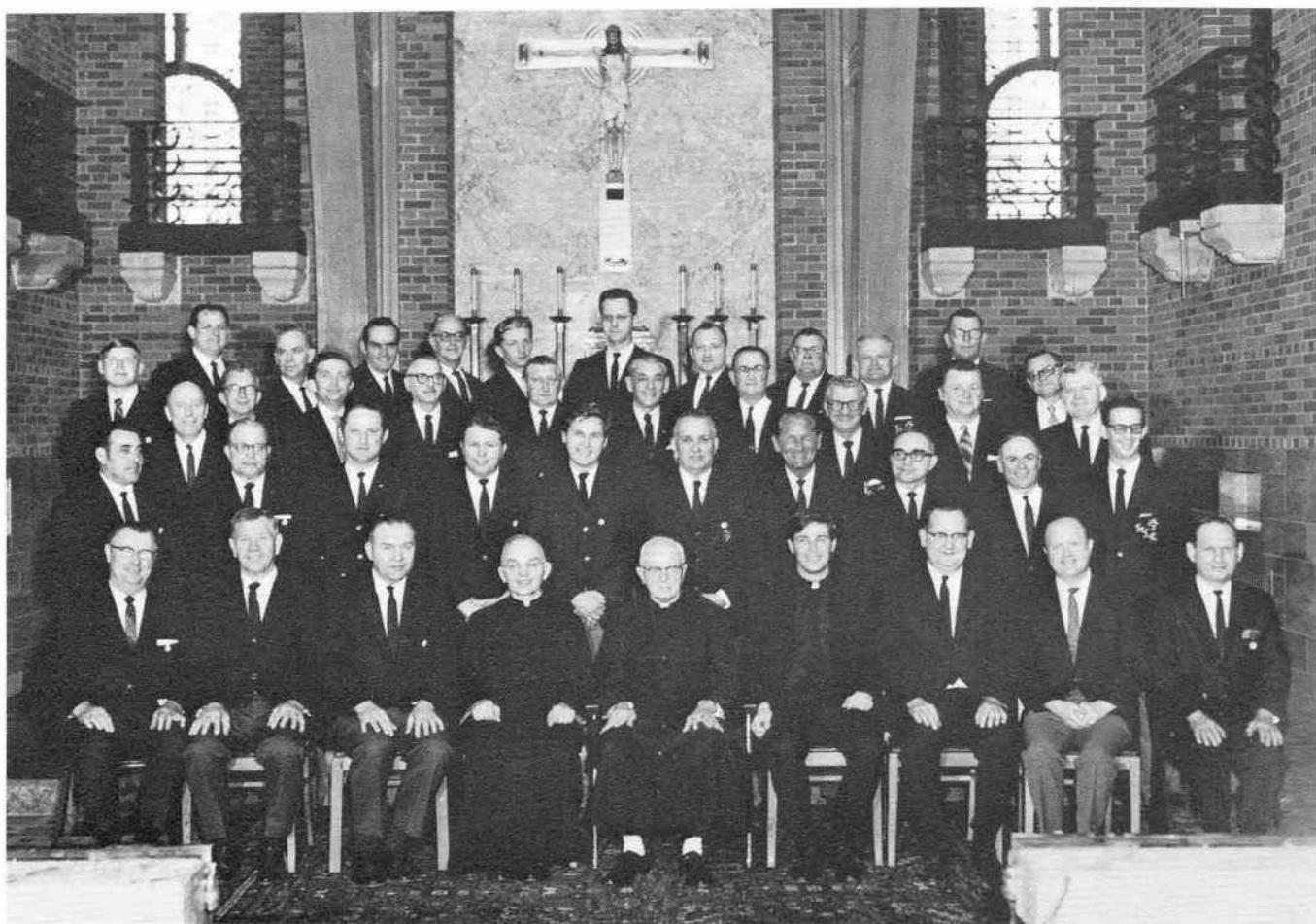
The Polish Union is a Catholic Organization where you may purchase life insurance from \$250.00 to \$3,000.00, payments depending on age and amount of insurance. It could be life or 20 years policy, 10 and 15 years of payments. Children from birth to 16 years of age. After 16 years this insurance is carried over to the older group with the extra payments into the fund. Life policy is payable to 85 years. Now the Group 384 have younger officers, because there are very few older people. The new officers for year 1970 are: Helen Tymczak, president; Joe Bus, Vice-president; Dimicella Rejman, treasurer; John Rejman, secretary for the Juniors too; John Tymczak, marshall.

## HISTORIA TOWARZYSTWA ŚW. ANTONIEGO.

Towarzystwo Św. Antoniego Unii Polskiej z siedzibą w Wilkes Barre, Pa, grupa 384, zostało założone i zorganizowane 1 kwietnia, 1931 r. dzięki staraniom Jana Rejmana, Józefa Kopackiego i Ludwika Bielata. Po otrzymaniu numeru porządkowego od zarządu Unii Polskiej, pierwsze posiedzenie odbyło się 19-go kwietnia, na którym został obrany następujący zarząd: Ks. A. A. Majewski kapelan, Jan Rejman Prezes, Jan Pelc vice-prezes, Ludwik Bielat kasjer, Stanisława Kopacka sekretarka protokołowa, Jan Bielat sekretarz finansowy, Władysław Pelc i Józefina Rejman opiekunkoie kasy i Jan Pelc oddźwierny. Dalsze sprawy odłożono do następnego posiedzenia, w drugą niedzielę maja. Posiedzenie zakończyło się modlitwą ks. kapelan A. A. Majewski.

Unia Polski jest organizacją katolicką można się ubezpieczyć od \$250.00 do \$3,000.00. Opłata zależy od wysokości sumy i od lat spłacania. Można się ubezpieczyć na całe życie, na 20 lat i 10 i 15 lat: oraz na 20 lat opłaty. Dzieci od urodzenia do 16 lat a po 16-stu latach dzieci są przenoszone do oddziału starszych i dopłacają na organ i fundusz obrotowy. Palisz na całe życie opłaca się do 85 lat. Teraz urząd Grupy 384 sprawują młodsi wiekiem, bo już starszych jest mało. Zarząd na rok 1970 jest następujący: Helena Tymczak prezeska, Joe Bus vice-prezes, Dimicela Rejman Kasjer, John Rejman sekretarz dla starszych i dla oddziału młodzieży, i Jan Tymczak marszałek i oddźwierny.

## USHERS CLUB



SEATED: F. Swol; J. Smigiel, Sgts. at Arms; E. Strelczuk, Vice-President; Rev. W. Oberc, Associate Pastor; Rev. E. Miotke, Pastor; Rev. R. Kotlarz, Associate Pastor; J. Kmiec, President; C. Wozniak, Secretary; S. Kmiec, Treasurer.

2ND ROW: R. Radzinski; W. Kondrat; F. Zacharias; F. Serafino, J. Zaliwski; Z. Zaliwski; R. Samoray; S. Niesluchowski; S. Dykla; L. Wojtylo.

3RD ROW: J. Ochab; C. Chadwick; J. Chylinski; C. Samoranski; E. Kobeski; C. Grinda; F. Sencen; S. Krakowski; L. Jaskiewicz; S. Stopczynski.

4TH ROW: T. Stopczynski; E. Barno; C. Sott; T. Mrozowski; J. Kraiza; A. Gilewski; H. Olejniczak; E. Kobylarczyk; W. Samelko; E. Trantowski; L. Cybulski; A. Polack.

SOMETIME IN THE 1930'S, A GROUP OF DEDICATED PARISHIONERS, CONCERNED WITH THE EFFICIENT FUNCTIONS OF THE ST. LADISLAUS CHURCH, DECIDED TO FORM A GROUP CALLING IT THE ST. LADISLAUS USHERS CLUB.

THEIR CREED AND PURPOSE WAS: DEDICATION TO OUR GOD, OUR CHURCH, AND THE PASTOR; ASSIST THE PASTOR AND THE PRIESTS OF ST. LADISLAUS; TO MAINTAIN ORDER AND HELP THE PEOPLE WHO ENTER OUR CHURCH TO WORSHIP IN PEACE AND TRANQUILITY.

WE WISH TO THANK THE PRIESTS AND PARISHIONERS FOR THEIR WONDERFUL SUPPORT AND COOPERATION ON THEIR 50TH ANNIVERSARY OF ST. LADISLAUS PARISH.



## OUR SPIRITUAL HERITAGE

1940's

### REVEREND FRANCIS MALISZEWSKI

ORDAINED ON JUNE 7, 1941 BY  
ARCHBISHOP EDWARD CARDINAL MOONEY  
AT BLESSED SACRAMENT CATHEDRAL

FIRST MASS ON JUNE 15, 1941 AT  
ST. LADISLAUS

| NAME               | FAMILY NAME          | DATE OF ENTRANCE |
|--------------------|----------------------|------------------|
| SR. M. MADELEINE   | JULIA SITO           | JUNE 19, 1942    |
| SR. M. MICHAELINDA | HELEN SZWAST         | JUNE 24, 1946    |
| SR. M. NORBERTINE  | CECELIA ZACHARIAS    | JANUARY 26, 1947 |
| SR. M. URBAN       | DOROTHY BALABUCH     | JANUARY 26, 1947 |
| SR. M. ETHELBERT   | FLORENCE SOLNIKOWSKI | JUNE 22, 1947    |

| YEAR | BAPTISMS | COMMUNIONS | CONFIRMATIONS | MARRIAGES | DEATHS |
|------|----------|------------|---------------|-----------|--------|
| 1940 | 163      | 141        | 292           | 123       | 71     |
| 1941 | 196      | 215        | -             | 140       | 52     |
| 1942 | 215      | 118        | 569           | 108       | 54     |
| 1943 | 227      | 109        | -             | 74        | 62     |
| 1944 | 174      | 107        | 240           | 88        | 58     |
| 1945 | 164      | 151        | -             | 55        | 64     |
| 1946 | 256      | 138        | 285           | 162       | 57     |
| 1947 | 268      | 123        | -             | 116       | 69     |
| 1948 | 198      | 150        | 176           | 100       | 54     |
| 1949 | 208      | 135        | -             | 96        | 66     |



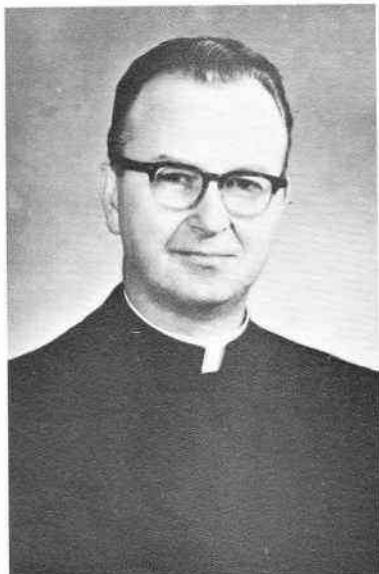
REVEREND EDWARD OBUCHOWSKI

ORDAINED MAY 30, 1942 by  
ARCHBISHOP EDWARD CARDINAL MOONEY  
AT BLESSED SACRAMENT CATHEDRAL



REVEREND JOSEPH P. KARASIEWICZ

ORDAINED OCTOBER 26, 1946 BY  
ARCHBISHOP EDWARD CARDINAL MOONEY  
FIRST MASS ON OCTOBER 27, 1946 AT  
ST. LADISLAUS CHURCH



REVEREND LADISLAUS BOROWSKI

ORDAINED MAY 22, 1948 BY  
ARCHBISHOP EDWARD CARDINAL MOONEY  
AT BLESSED SACRAMENT CATHEDRAL

FIRST MASS MAY 23, 1948 AT  
ST. LADISLAUS CHURCH



THE MAIN ALTAR IN THE  
CANIFF-BROMBACH CHURCH

REV. B. ZAGLANICZNY  
IS THE CELEBRANT.



## MOTHERS AND TEACHERS ASSOCIATION



1st.row(1 to r)A.Mortka;M.Grzanka;I.Pikora,Trustee;W.Heinrich,  
Secretary;D.Antkiewicz,President;Rev.E.J.Miotke,Moderator;M.  
Churilla,Treasurer;C.Wojtylo,1st Vice-President;H.Dziuba,Trustee.  
2nd.row(1 to r)V.Zuk;D.Wojciechowski;R.Michalski;H.Nowakowski;  
F.Kozak;H.Zazulak;F.Guzik;J.Haberek;M.Traczuk;L.Banas;B.Mazelis.  
3rd.row(1 to r)A.Baranowski;J.Jezewski;C.Szeczkowski;H.Thomas;  
J.Jablyniski;L.Zylinski;E.Jaszkiewicz;D.Potchynak;E.Wiechowski;  
M.Stefanka;J.Ziemba.  
4th.row(1 to r)B.Kallen;F.Warda;J.Shirilla;G.Chadwick;J.Olejniczak;  
H.Kraiza;B.Banas;S.Chorazewicz;M.Kulpa;J.Zaliwski;H.Mikolajczyk.

Under the guidance of Sister M. Boleslaus, one hundred and sixteen mothers met on January 25, 1949 and formed the Mothers and Teachers Association of St. Ladislaus Parish. The Association is better known as the MTA.

The aims of the Association are: 1) promote better understanding and cooperation between mothers and teachers, 2) aid in the spiritual and educational welfare of the children, 3) furnish certain material aids and equipment and 4) provide social activities for the children.

During the last twenty-one years the MTA has, on the advice of the Reverend Fathers and Sisters, Furnished over \$38,000.00 in financial aid in one form or another. The MTA has supplied certain text books, audio-visual equipment, training aids and classroom equipment. Financial aid has also been given towards the Sister's Convent and Rectory. The MTA was also instrumental in financing the cost of a side altar for the new church.

Civic affairs also plays a very important part in the MTA. The various members have volunteered their service in soliciting funds on behalf of the United Foundation, March of Dimes, and other charitable organizations.

## 1950's . . . WZROST

Marzenia o nowym kościele zaczęły się realizować, gdy w czerwcu 1952 r. zaczęto jego budowę ceremonią rozkopania gruntów. Ta okazja dała początek do wielu radosnych obchodów dla parafii. W czerwcu 1953 r. ks. Majewski obchodził 40-stą rocznicę kapłaństwa. We wrześniu założono kamień węgielny pod nowy kościół. W roku 1954, poświęconym Maryi Matce Bożej przez Papieża, parafia urządziła w maju wielki obchód Maryjny na parkowisku parafialnym, który był największą religijną demonstracją jaka kiedykolwiek odbyła się w mieście Hamtramck. Następną uroczystością było poświęcenie głównego ołtarza przez ks. biskupa Allen Babcock, 30-go listopada. Uroczyste powsięcenie nowego kościoła przez Kardynała Mooney odbyło się 6-go grudnia, 1954 r.

Gdy parafia była tak obdarowywana błogosławieństwami Bożymi, w r. 1956 Walter Moskal ufundował do nowego kościoła piękną statuetkę Matki Boskiej, jako wotum wdzieczności. W czerwcu tegoż roku ks. Majewski ofiarował \$100 na wyposażenie Publicznej Biblioteki Hamtramckiej.

Te lata radości przerwały chwile smutku, bo pod koniec 1958 roku umarły trzech wielkich ludzi w Kościele. 26 sierpnia umarł proboszcz parafii ks. Antoni Majewski. Pogrzeb jego odbył się 29 sierpnia, w którym wzięło udział wielu jego przyjaciół parafian i tych co go kochali. Niedługo po tym umarł Papież Pius XII 9-go października, a po nim ks. Kardynał Mooney w Rzymie 25-go października.

Nowym proboszczem został mianowany ks. Edward J. Miotke 30-go września, 1958 r. a objął urządowanie w parafii 5-go października tegoż roku.

W r. 1959 sprawiono nową bramkę w sanktuarium między balaskami i położono krzyż nad głównym Ołtarzem 23 karatowym liściem złotym.

Ku pamięci ks. Majewskiego założono klub, którego celem było ufundować stypendia szkolne umożliwiające biednym studentom dalszą naukę w szkole Św. Władysława.

W r. 1958 drużyna z Wyższej Szkoły baseball wygrała po raz piąty z rzędu mistrzostwo na Wschodniej Stronie miasta Detroit i po raz czwarty mistrzostwo w Pierwszej Dywizji.

## **1950's . . . WE GREW**

The dream of a new church started to become a reality with the ground breaking ceremony in June of 1952. This occasion marked the beginning of a series of joyous celebrations for the parish community. In June of 1953, Fr. Majewski celebrated his 40th anniversary of ordination. Then in September the cornerstone for the new church was laid. With the coming of 1954, a special year dedicated to Mary by the Pope, the parish community observed in May a Marian Day celebration on the church parking lot which was the largest religious demonstration ever held in Hamtramck. Continuing in our celebration together Bishop Allen Babcock sealed the holy relics in the main altar on November 30. Cardinal Mooney dedicated the new Church on December 6.

In 1956, while the parish as a whole experienced the blessing of God, individuals were also favored and Mr. & Mrs. Walter Moskal donated the statue of the Blessed Virgin Mary, in thanksgiving. Keeping in the spirit of giving in June, Fr. Majewski donated \$100 to help equip the new Hamtramck Public Library.

Several months of black draping interrupted our years of rejoicing in latter part of 1958 with the deaths of three great churchmen. On August 26 Fr. Anthony Majewski died. His funeral on August 29 drew tributes from friends and parishioners who loved him. Shortly after, on October 9, Pope Pius XII died followed by Cardinal Mooney's death in Rome on October 25.

Rev. Edward J. Miotke was named as the new pastor September 30, 1958. He officially joined our parish community on October 5.

A new look was added to the Church in 1959 with the installation of a bronze communion gate and the reguilding of the crucifix over the main altar in 23 karat gold leaf.

In memory of Fr. Majewski a club was formed to set up a scholarship fund to enable boys and girls from the parish to continue their schooling at St. Ladislaus.

In 1958, the Varsity Baseball team won its 5th successive Eastside Championship and its 4th First Division Championship Title.



## OUR SPIRITUAL HERITAGE

1950's

### REVEREND SIGISMUND KOWALCZYK

ORDAINED JUNE 2, 1956 BY  
ARCHBISHOP EDWARD CARDINAL  
MOONEY FIRST MASS JUNE 3, 1956  
AT ST. LADISLAUS CHURCH.

| NAME              | FAMILY NAME        | DATE OF ENTRANCE  |
|-------------------|--------------------|-------------------|
| SR. M. CLAVER     | ILENE A. BLAVATT   | JUNE 23, 1950     |
| SR. M. AUSTIN     | DOLORES ONISKO     | AUGUST 20, 1950   |
| SR. M. MARIELLA   | RHOE JEAN LUKASZEK | AUGUST 26, 1951   |
| SR. M. ROSALMA    | ELEANOR KMIEC      | SEPTEMBER 2, 1951 |
| SR. M. MYRA       | HARRIET CIESIELSKI | JUNE 21, 1953     |
| SR. M. CHRISTINE  | CAROLE SOLDENSKI   | JUNE 20, 1954     |
| SR. M. ANN JOSEPH | CAROLYN L. GIERA   | JUNE 21, 1956     |
| SR. M. TIMOTHY    | MARGARET ZACHARIAS | JUNE 15, 1958     |

| YEAR | BAPTISMS | COMMUNIONS | CONFIRMATIONS | MARRIAGES | DEATHS |
|------|----------|------------|---------------|-----------|--------|
| 1950 | 182      | 154        | -             | 99        | 72     |
| 1951 | 172      | 147        | 264           | 62        | 86     |
| 1952 | 201      | 147        | 271           | 60        | 82     |
| 1953 | 180      | 122        | -             | 45        | 63     |
| 1954 | 166      | 112        | 143           | 63        | 61     |
| 1955 | 150      | 133        | -             | 55        | 65     |
| 1956 | 165      | 130        | 211           | 53        | 80     |
| 1957 | 153      | 107        | -             | 40        | 82     |
| 1958 | 153      | 119        | 230           | 38        | 94     |
| 1959 | 130      | 194        | -             | 46        | 85     |



KAZANSKI SIGNS UP

TED KAZANSKI'S JOYOUS MOMENT WHEN HE SIGNED HIS PROFESSIONAL BASEBALL CONTRACT WITH THE PHILADELPHIA PHILLIES. OFFERED A \$100,000 BONUS TO SIGN A CONTRACT, HE BECAME THE SECOND HIGHEST PAID BONUS BABY AT THAT TIME. LOOKING OVER THE CONTRACT ARE FATHER MAJEWSKI AND CITY CLERK WALTER GAJEWSKI.

#### STEVE GROMEK DAY

ON NOVEMBER 25, 1955,  
STEVE GROMEK,  
A 1938 GRADUATE, WAS  
HONORED AS A "FAVORITE  
SON" FOR HIS CONTRIBUTION  
TO MAJOR LEAGUE BASEBALL  
AND TO THE YOUTH OF THE  
PARISH. FR. MAJEWSKI  
PRESENTS A PLAQUE TO STEVE  
AFTER A BASKETBALL GAME  
BETWEEN THE VARSITY AND  
ALUMNI.





"We cooperate in the construction of the final community of love by the work we are doing now. And then we shall behold what we are now in the process of building."

Peter Schoonenberg

## GROUND BREAKING CEREMONIES FOR THE NEW CHURCH

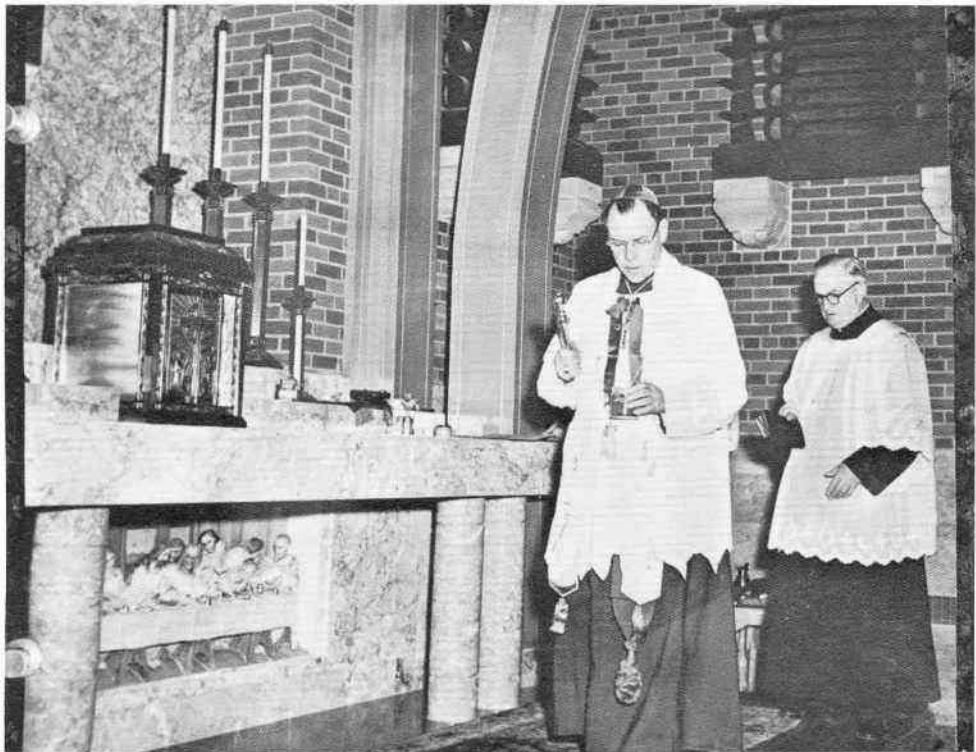
ON JULY 3, 1952 FATHER MAJEWSKI HAPPILY DOES THE HONORS FOR THE GROUND BREAKING CEREMONIES. CONSTRUCTION STARTED SOON AFTERWARDS, WITH THE CHURCH BEING COMPLETED IN 1953. (BELOW) CONSTRUCTION OF THE PRESENT CHURCH AS VIEWED FROM THE SCHOOL.



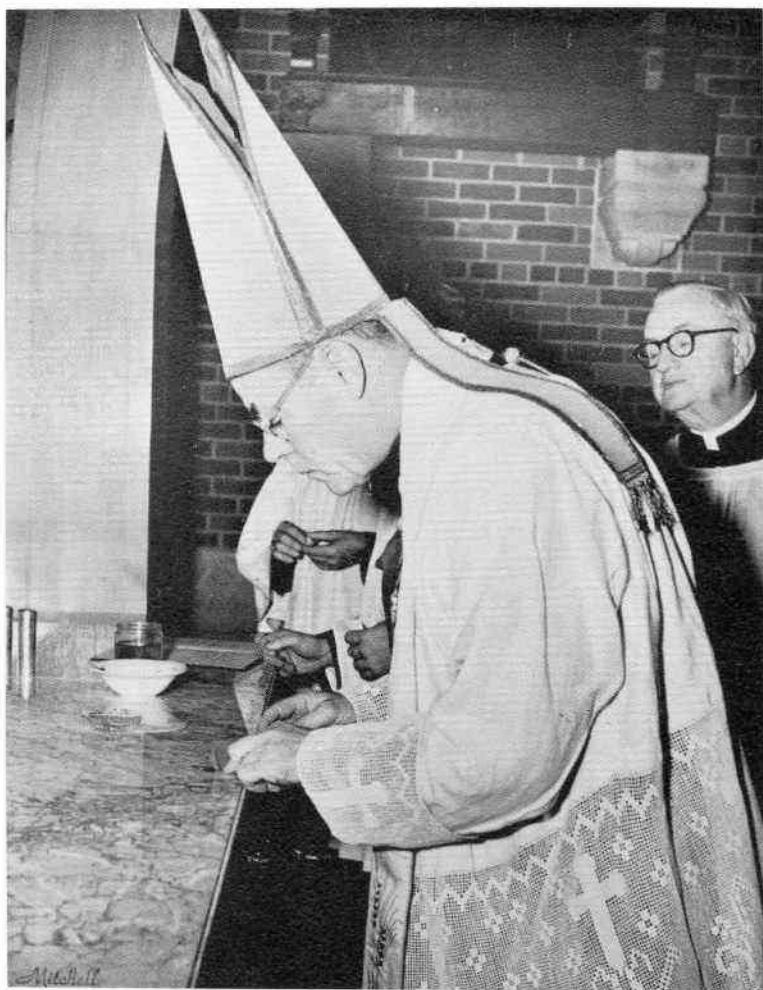


SUNDAY, SEPTEMBER 13, 1953. MONSIGNOR FRANK POKRIEFKA BLESSES THE CORNERSTONE OF THE NEW CHURCH. ASSISTING HIM IS THE PASTOR AT THAT TIME, THE REV. ANTHONY MAJEWSKI.





MONDAY, NOVEMBER 30, 1954  
BISHOP ALLEN BABCOCK,  
ASSISTED BY REV. ANTHONY  
MAJEWSKI, CONSECRATES THE  
ALTAR IN THE NEW CHURCH.  
BISHOP BABCOCK ALSO SEALED  
THE HOLY RELICS IN THE MAIN  
ALTAR THAT DAY.



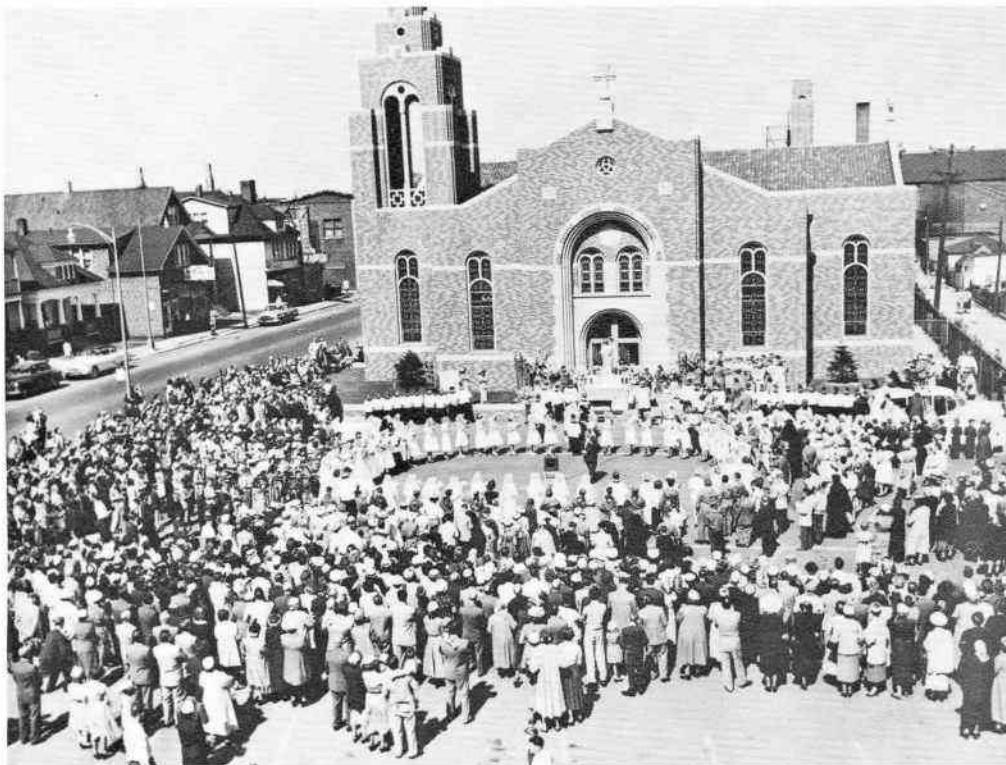


EDWARD CARDINAL MOONEY DEDICATES THE NEW CHURCH ON DECEMBER 6, 1954. THE CEREMONY STARTED WITH PRAYERS OUTSIDE THE MAIN ENTRANCE OF THE CHURCH.

THE PROCESSION ENTERS THE SANCTUARY IN THE NEW CHURCH.



CARDINAL MOONEY BLESSES THE INSIDE OF THE CHURCH.



MARIAN DAY

MAY 9, 1954

ABOUT 6000 PERSONS WITNESSED THE MARIAN DAY RITES HELD ON A SUNDAY AFTERNOON AT 3 P.M. ON THE CHURCH PARKING LOT BEFORE A SPECIAL ALTAR SET UP IN THE ENTRANCEWAY OF THE CHURCH. A LIVING ROSARY WAS FORMED BY THE SCHOOL CHILDREN. THIS WAS THE LARGEST RELIGIOUS DEMONSTRATION EVER HELD IN THE CITY OF HAMTRAMCK.

THE REV. ANTHONY MAJEWSKI INCENSES THE BLESSED SACRAMENT AT THE ALTAR SET UP FOR MARIAN DAY.





EDWARD CARDINAL MOONEY  
DEDICATES THE NEW CHURCH  
ON DECEMBER 6, 1954. THE  
CEREMONY STARTED WITH  
PRAYERS OUTSIDE THE MAIN  
ENTRANCE OF THE CHURCH.

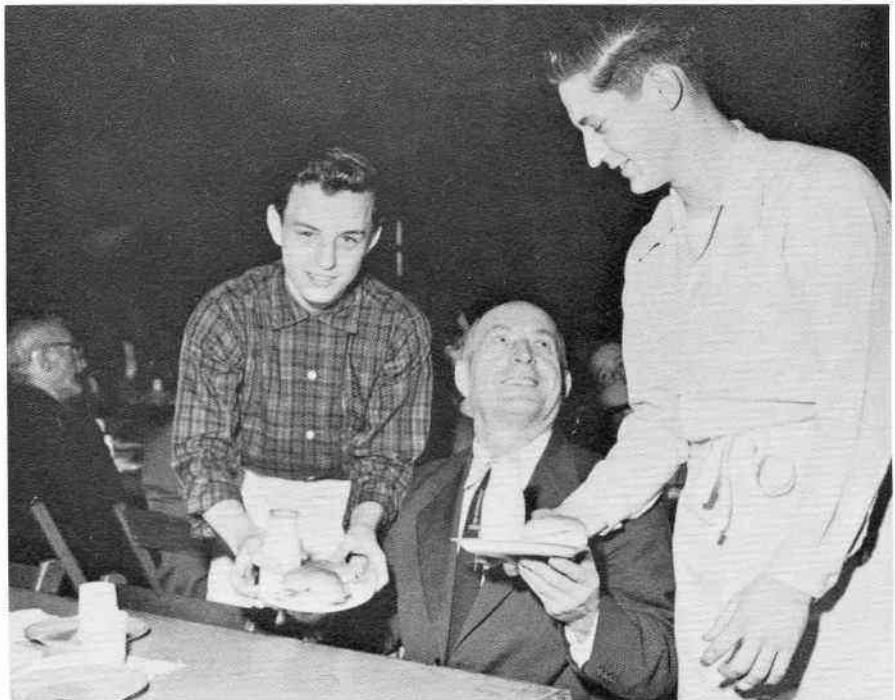
THE PROCESSION ENTERS  
THE SANCTUARY IN THE  
NEW CHURCH.



CARDINAL MOONEY BLESSES  
THE INSIDE OF THE CHURCH.



AMONG THE MANY ACTIVITIES HELD IN THE PARISH GYM  
WAS A FATHER AND SON BANQUET PRESENTED BY THE HOLY NAME  
SOCIETY. THE DATE WAS MARCH 11, 1956. IN THE PICTURE ABOVE,  
JOHN KRAIZA IS SERVED BY HIS THREE SONS (L to R) BOB,  
JOHN, AND CARL. DOING THE HONORS FOR THEIR FATHER STANLEY  
ZACHARIAS, ARE (L to R) JOHN AND FRANK.





THE REV. ANTHONY MAJEWSKI MAKES THE FIRST CONTRIBUTION TO THE HAMTRAMCK PUBLIC LIBRARY FUND COMMITTEE. HE IS SHOWN PRESENTING HIS PERSONAL CHECK FOR \$100 TO MRS. ESTELLE LESINSKI, CHAIRMAN FOR THE COMMITTEE. FUNDS OBTAINED WERE USED TO EQUIP THE NEW LIBRARY.

ON MARCH 4, 1956, MR. AND MRS. WALTER MOSKAL OF 11670 LUMPKIN STREET BECAME WINNERS OF A SUBSTANTIAL AMOUNT OF MONEY ON THE IRISH SWEEPSTAKES. FEELING THEIR NEED TO SHOW GRATITUDE FOR THEIR GOOD FORTUNE, THEY PURCHASED, WITH THE ASSISTANCE OF FATHER MAJEWSKI, THE STATUE OF THE BLESSED VIRGIN MARY, LOCATED ON THE NORTH LAWN OF THE CHURCH.





ST. LADISLAUS

CHOIR, 1958

CHOIR MEMBERS AT MASS.  
RICHARD HORNING AT THE  
ORGAN, ( L TO R ), R.  
WOJCIK, N.KENDZIERSKI,  
M. WARDA, D.SENKOWSKI,  
J.RYDZEWSKI, G.SHIRILLA,  
AND J. WOJTOWICZ.



CHOIR MEMBERS PRESENT FATHER MAJEWSKI  
WITH AN OIL PAINTING OF HIMSELF DONE  
BY ED KOWALSKI ( FIRST FROM THE LEFT ).  
LOOKING ON ARE G. SHIRILLA AND R.HORNING.

# DAD'S CLUB



FIRST ROW: E.THOMAS, G.DERY, W.FRANKOWSKI, PASTOR REV.E.MIOTKE,  
FR. R.KOTLARZ, E. GRUSZKA, S.TEPER, E.BALABUCH.  
SECOND ROW: M.MIKOLAJCZYK, F.LUBINSKI, L.ZAZULA, A.MYERS, R.SAMORAY,  
J. UMINNSKI, D.RADZINSKI, J.KRAKOWSKI.  
THIRD ROW: W.JARAMA, L.ELROD, M.JACHCINSKI, F.CESULSKI, BIELEWSKI,  
C.CHADWICK, B. MCNAMARA.  
FOURTH ROW: B.DACHNOWSKI, F.ZAK, A.GILEWSKI, A.MUTRYNOWSKI, S.  
WOJCIECHOWSKI, G. KONIECZNY, L.BIGELOW,  
FIFTH ROW: T.RACCHI, C.WOZNIAK, T.JABLONOWSKI, T.TANONA, J.KRAIZA,  
E.ZIEMBA, L.CHORAZIEWSKI.

## HISTORY

Founded in 1956 and known then as the BOOSTER CLUB. Club name changed to ST. LADISLAUS DAD'S CLUB in 1966.

Objectives: To provide financial assistance for maintaining both the High School and Grade School athletic programs.

Some recent purchases of the club include, a school bus, glass backboards, protective mats, gymnasium sign, furnish a room for the coaches and various types of athletic equipment. To date the club has raised and spent over \$150,000.00 on behalf of the students for their athletic needs. These funds have been raised through various activities, namely raffles, the Christmas tree sales and the paper drives.

The DAD'CLUB is responsible for the compiling and editing of the school's football program.

The club also supervises the athletic programs, chaperons the various school dances and involves itself with numerous school and parish activities.

Since 1956 the organization has had eight presidents.

1956-John Cech, 1958-John Gradzinski, 1960-Ted Dyki,

1962-Frank Cesulski, 1964-Edward Ziemba, 1966 Walter Frankowski, 1968-Chester Fic and 1970-Walter Frankowski.



REV. ANTHONY A. MAJEWSKI'S FUNERAL      AUGUST 29, 1958



## SCHOOL HIGHLIGHTS

### GRADE SCHOOL PRINCIPALS

- 1921-22 Sr. M. Bernadette +  
1923-35 Sr. M. Ernestine  
1936 Sr. M. Emmanuel +  
1937-38 Sr. M. Ernestine  
1939 Sr. M. Boleslas +  
1940-62 Sr. M. Jerome  
1963-66 Sr. M. Perpetua  
1967-69 Sr. M. Edwardine  
1970 Sr. M. Stephen

### HIGH SCHOOL PRINCIPALS

- 1936 Sr. M. Aloysius +  
1937-40 Sr. M. Jerome  
1941 Sr. M. Teresa  
1942-62 Sr. M. Jerome  
1963-66 Sr. M. Perpetua  
1967-70 Sr. M. Faber

+ DECEASED

*"Education is not preparation  
for life; education is life  
itself."*

John Dewey



(ABOVE) SR. M. BERNADETTE  
FIRST PRINCIPAL OF THE  
GRADE SCHOOL



(LEFT) SR. M. GEMMA(MIKOLAJCZYK )

First graduate of the 8th grade from ST. LADISLAUS SCHOOL (June 1924) to enter the SYLVANIA ST. FRANCIS CONVENT of Ohio. She presently teaches at CENTRAL CATHOLIC HIGH SCHOOL in Toledo Ohio.

SCHOOL ENROLLMENT

| <u>YEAR</u> | <u>GRADE</u> | <u>HIGH</u> | <u>YEAR</u> | <u>GRADE</u> | <u>HIGH</u> | <u>YEAR</u> | <u>GRADE</u> | <u>HIGH</u> |
|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
| 1922        | 351          |             | 1930        | 1550         | 117         | 1940        | 689          | 413         |
| 1923        | 903          |             | 1931        | 1391         | 130         | 1941        | 657          | 418         |
| 1924        | 1432         |             | 1932        | 1078         | 58          | 1942        | 660          | 407         |
| 1925        | 1496         |             | 1933        | 1024         | 54          | 1943        | 723          | 400         |
| 1926        | 1604         |             | 1934        | 1034         | 118         | 1944        | 697          | 422         |
| 1927        | 1673         |             | 1935        | 1035         | 201         | 1945        | 687          | 407         |
| 1928        | 1688         |             | 1936        | 1004         | 319         | 1946        | 728          | 403         |
| 1929        | 1581         | 58          | 1937        | 963          | 361         | 1947        | 779          | 331         |
|             |              |             | 1938        | 861          | 309         | 1948        | 807          | 417         |
|             |              |             | 1939        | 752          | 142         | 1949        | 820          | 418         |
| 1950        | 830          | 384         | 1960        | 628          | 511         | 1970        | 335          | 516         |
| 1951        | 831          | 285         | 1961        | 577          | 494         |             |              |             |
| 1952        | 887          | 443         | 1962        | 533          | 520         |             |              |             |
| 1953        | 840          | 498         | 1963        | 519          | 549         |             |              |             |
| 1954        | 843          | 505         | 1964        | 489          | 510         |             |              |             |
| 1955        | 819          | 477         | 1965        | 449          | 523         |             |              |             |
| 1956        | 812          | 502         | 1966        | 410          | 503         |             |              |             |
| 1957        | 710          | 499         | 1967        | 383          | 521         |             |              |             |
| 1958        | 697          | 507         | 1968        | 359          | 499         |             |              |             |
| 1959        | 670          | 538         | 1969        | 332          | 502         |             |              |             |

HIGH SCHOOL GRADUATES

| <u>YEAR</u> | <u>GRADUATES</u> | <u>YEAR</u> | <u>GRADUATES</u> | <u>YEAR</u> | <u>GRADUATES</u> |
|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|
| 1936        | 16               | 1946        | 96               | 1956        | 91               |
| 1937        | 16               | 1947        | 76               | 1957        | 72               |
| 1938        | 39               | 1948        | 64               | 1958        | 84               |
| 1939        | 49               | 1949        | 74               | 1959        | 87               |
| 1940        | 71               | 1950        | 75               | 1960        | 107              |
| 1941        | 70               | 1951        | 84               | 1961        | 148              |
| 1942        | 72               | 1952        | 85               | 1962        | 109              |
| 1943        | 129              | 1953        | 81               | 1963        | 105              |
| 1944        | 79               | 1954        | 70               | 1964        | 112              |
| 1945        | 69               | 1955        | 108              | 1965        | 103              |
| 1966        | 126              | 1968        | 98               | 1970        | 107              |
| 1967        | 119              | 1969        | 124              |             |                  |

BASEBALL CHAMPIONSHIPS

| <u>YEAR</u> | <u>CITY</u> | <u>YEAR</u> | <u>CITY</u> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1954        | CITY        | 1963        | CITY        |
| 1955        | CITY        | 1964        | CITY        |
| 1957        | CITY        | 1965        | LEAGUE      |
| 1958        | CITY        | 1966        | CITY        |
| 1959        | LEAGUE      | 1967        | CITY        |
| 1960        | LEAGUE      | 1968        | LEAGUE      |
| 1962        | LEAGUE      | 1969        | CITY        |

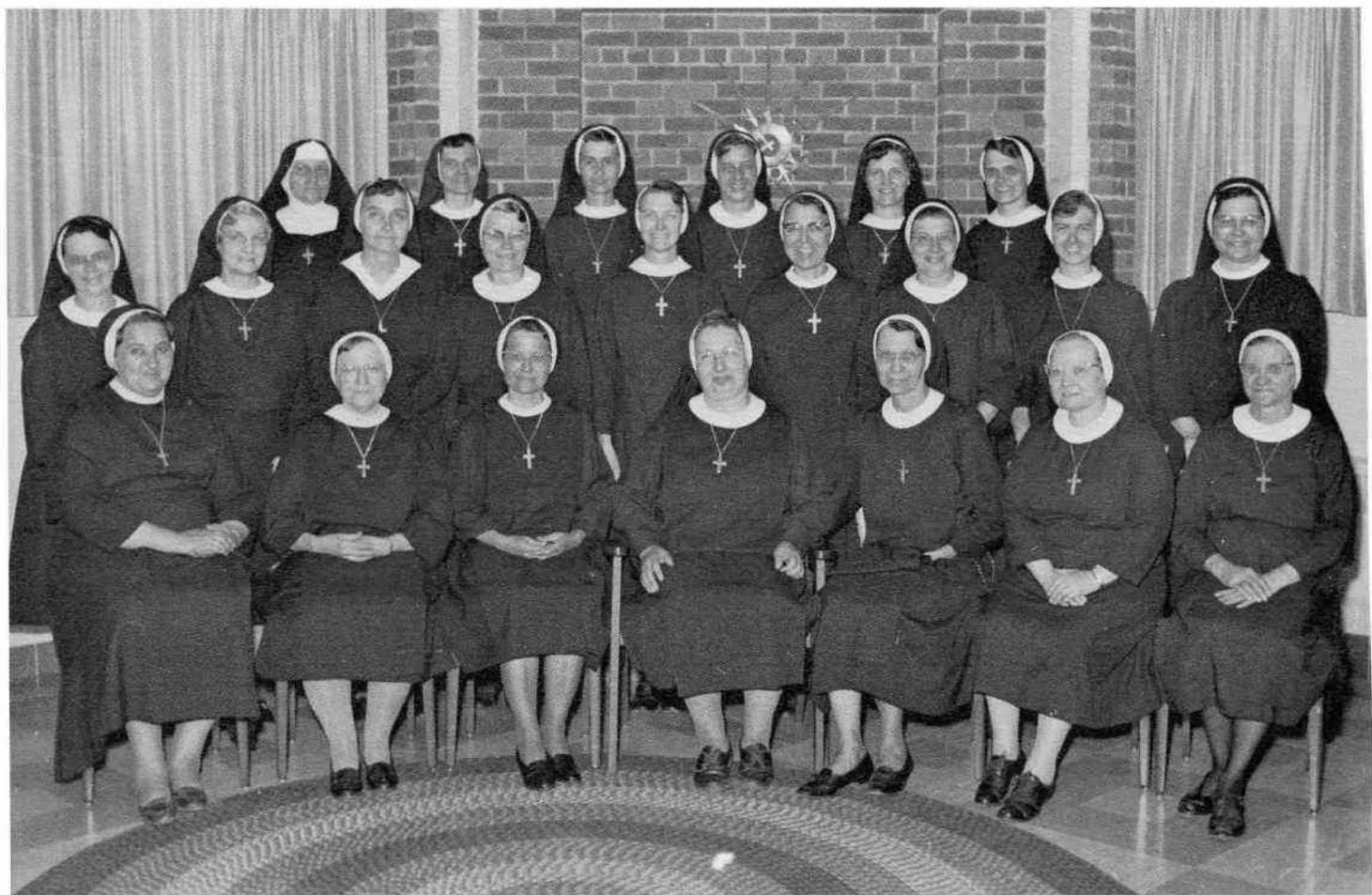
SISTERS WHO HAVE SERVED ST. LADISLAUS DURING THE PAST 50 YEARS

|             |                    |               |                |                 |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|-----------------|
| SISTER M.   | Adolphine          | Daniel        | Josephine      | Rene            |
|             | Agnes Marie        | David         | Josetta        | Rosalia         |
|             | Agneta             | deChantal     | Jude           | Rosaria         |
|             | Albertina          | Delphine      | Julia          | Roberta         |
|             | Albina             | DeSales       | Juliana        | Rose            |
| +Alice      |                    | Digna         | Justin         | Rose Angela     |
|             | Alfonsina          | Dionysia      | Laura          | Rose Elizabeth  |
|             | Alfonsine          | Dolores       | +Laurentine    | Rosetta         |
|             | Aloise             | Dominica      | Lawrence       | Rufina          |
| +Aloysius   |                    | Domitilla     | Leonard        | Ruth            |
| +Alphonse   |                    | Edith         | Leonilla       | St. Anne        |
|             | Ambrosia           | +Edmunda      | Leontius       | Samuelia        |
| +Anastasia  |                    | Edwardine     | Ligouri        | +Seraphine      |
|             | Andrea             | Eileen        | Loretta        | Severine        |
|             | Angelica           | Elzear        | Loretto        | Simeon          |
| +Angeline   |                    | +Emilia       | Lorraine       | Sophia          |
| +Anita      |                    | Emmanuel      | Hedrietta      | Stephen         |
|             | Ann Cecile         | Ernestine     | +Hedwig        | Sylveria        |
|             | Ann Francis        | +Estella      | Hilary         | Teresa          |
|             | Ann Joachim        | Esther        | Hilda          | Teresita        |
|             | Ann Margaret       | Eugene        | Howard Ann     | Thecla          |
|             | Ann Rose           | +Eugenia      | Hyacinth       | +Theodosia      |
|             | Anthony            | Euphrasia     | +Magdalen      | Theophila       |
|             | Antonelle          | Euphrosyne    | Marcelline     | Thomas a'Kempis |
|             | Arsenia            | Eustacia      | Marcella       | Thomazine       |
|             | Assumption         | Evarista      | +Margaret Mary | Valeria         |
|             | Avita              | Faber         | Margerita      | Venard          |
|             | Barbara Kleeberger | Fabian        | Marquerite     | Veronica        |
|             | Barbara Marie      | Felicitas     | Marie Paul     | Victoriann      |
|             | Basil              | Felipe        | +Martha        | Victorine       |
|             | Beatrice           | Ferdinand     | Martina        | Vincent dePaul  |
|             | Bede               | +Fidelis      | Mateo          | Virgilia        |
|             | Bernice            | Florence      | Matthias       | Yvonne          |
| +Bernadette |                    | Florian       | Mary Ann       | Zita            |
|             | Bernarda           | Francesca     | Mary Magdalene |                 |
|             | Bertrand           | Francis       | Maureen        |                 |
|             | Blanche            | Francis Regis | Maxentia       |                 |
|             | Blandina           | Gabriella     | Maximilia      |                 |
| +Boleslas   |                    | George        | Maxine         |                 |
|             | Borgia             | Gerarda       | Mechtilde      |                 |
|             | Brendan            | Germaine      | Michaelinda    |                 |
|             | F.X.Cabrini        | +Gervase      | Modesta        |                 |
|             | Caroline           | Giles         | Monica         |                 |
|             | Casimir            | Giovanni      | Nazarius       |                 |
|             | Cecilia            | Gonzaga       | Odile          |                 |
|             | Celeste            | Gratia        | Olivia         |                 |
|             | Celestine          | Gregoria      | Pancratia      |                 |
|             | Charles            | +Gregory      | Pelagia        |                 |
|             | Clare Agnes        | Inez          | Perpetua       |                 |
|             | Clarentia          | Jane Frances  | Peter Chanel   |                 |
|             | Clarice            | Janeen        | Pierre         |                 |
|             | Constance          | Jean Clare    | Pius           |                 |
|             | Cornelia           | Jeanne d'Arc  | Philothea      |                 |
|             | Corrine            | Jeanne Marie  | Priscilla      |                 |
| +Cunnigunda |                    | Jerome        | Raymunda       |                 |
|             | Cyril              | Joan Rutz     | Rebecca        |                 |
|             | Cyrilla            | +Jolenta      | Reginald       |                 |
|             |                    | +Joseph       | Remigia        |                 |

+DECEASED

SISTERS OF ST. FRANCIS (SYLVANIA, OHIO)

1969-1970



FIRST ROW: SISTERS; Rose Angela; Rose; Edwardine; Principal-  
Elementary School; Eugene; Cecilia;  
De Chantal; Thomas A'Kempis

SECOND ROW:  
Bertrand; Clarice; Stephen; Mechtilde;  
Virgilia; Victorianne; Clarentia;  
Barbara; Kleeberger; Faber;  
Principal-High School;

THIRD ROW:  
Delphine; Joan Rutz; Ann Joachim;  
Ann Francis; Olivia; Barbara Marie.

## OUR SPIRITUAL HERITAGE

1960's

### REVEREND JOSEPH SITO

ORDAINED JUNE 2, 1962 BY  
ARCHBISHOP JOHN CARDINAL  
DEARDEN.

FIRST MASS ON JUNE 3, 1962  
AT. ST. LADISLAUS CHURCH.



### REVEREND RICHARD G. POLAKOWSKI

ORDAINED JUNE 17, 1965 BY  
BISHOP JOHN A. DONOVAN AT  
COLOMBIERE COLLEGE.

| NAME           | FAMILY NAME      | DATE OF ENTRANCE |
|----------------|------------------|------------------|
| SR. M. DUNSTAN | NORA C. KLEWICKI | JUNE 18, 1960    |
| SR. M. LEONICE | THERESA DARGA    | JUNE 16, 1962    |

| YEAR | BAPTISMS | COMMUNIONS | CONFIRMATIONS | MARRIAGES | DEATHS |
|------|----------|------------|---------------|-----------|--------|
| 1960 | 120      | 106        | 290           | 45        | 73     |
| 1961 | 120      | 106        | -             | 40        | 69     |
| 1962 | 120      | 92         | 202           | 52        | 87     |
| 1963 | 126      | 97         | -             | 40        | 100    |
| 1964 | 133      | 81         | 191           | 40        | 98     |
| 1965 | 112      | 91         | -             | 56        | 110    |
| 1966 | 146      | 79         | -             | 37        | 90     |
| 1967 | 94       | 73         | 249           | 38        | 91     |
| 1968 | 109      | 102        | -             | 45        | 110    |
| 1969 | 91       | 74         | -             | 45        | 96     |

## 1960's . . . WE MATURED

With the major building completed in the fifties, the community expanded in other areas.

The high school contributed by observing its 25th anniversary in 1960. The sports program continued to flourish. Eastside Division Baseball Championships were won in 1963 through 1967. First Division Baseball Championships were won in 1963, 1964, 1966, 1967, and 1968. The Girls' High School and Grade School teams won Basketball titles for the first time in 1967. Through the efforts of Congressman Nedzi, a flag that flew over the Capitol Building in Washington, D.C., was presented to the high school on November 10, 1967.

The first parish credit union was established on May 17, 1962, by the Michigan Banking Department.

From 1963 through 1966, the parish experienced another surge of construction. August, 1963, saw the replacement of a rectory garage; November 14 of the same, ground was broken for the school cafeteria. It was completed and blessed October 18, 1964. In December of 1964, ground was broken for the Sisters' convent. The blessing of the facilities took place on February 23, 1966.

Father Miotke celebrated his 40th anniversary of ordination on December 22, 1963, and the parish honored him with a formal banquet on January 5, 1964.

An opportunity for the community to mature and grow was undertaken in the Diocesan Synod Speak-Up Sessions which began in September of 1967 and continued through January, 1968.

In accordance with the Synod Document that was promulgated on March 30, 1969, the parish formed a Steering Committee of appointed and elected representatives on May 25, 1969. This committee of 15 representatives paved the road for the first elected Council of the parish. The summer months saw much research and planning for the ultimate election. August and September were devoted to forming a slate of candidates. Informational brochures were distributed in October with the actual election taking place on the first Sunday of November. On November 30, Bishop Gumbleton officiated at the installation Mass of the following Council members: Sylvester Amejka, Rose Brys, Chester Chadwick, Mary Grzanka, Don Krot, Frank Lubinski, Anna Mortka, Joseph Sherba, Wanda Sherba, Josephine Shirilla, Marie Traczuk, Chester Wozniak, Sister Ann Francis, Sister Joan Rutz, Sister Maxine, Sister Virgilia, Father Miotke, the pastor, Father Kasprzyk, Father Kotlarz. This installation presented an opportunity for the people to meet informally with the Bishop over coffee and cake.

## 1960's

### DOJRZEWANIE

Po ukonczeniu budowy kościoła w latach 1950-tych parafia zaczęła się rozwijać w innych kierunkach. W roku 1960 Wyższa Szkoła obchodziła 25-lecie swego istnienia. Sport nadal stoi na wysokim poziomie. Wygrano mistrzostwa we w schodniej Dywizji w latach 1963 do 1967. W pierwszej Dywizji pierwsze miejsce utrzymano od roku 1963 do 1968 z wyjątkiem 1965 r. Drużyny piłki koszykowej dziewcząt z wyższej i niższej szkoły wygrały po raz pierwszy tytuły w r. 1967. Staraniem kongresmana Nędzi, Wyższa Szkoła otrzymała flagę narodową, która powiewała na Kapitolu w Washington D.C., 10 listopada, 1967 r.

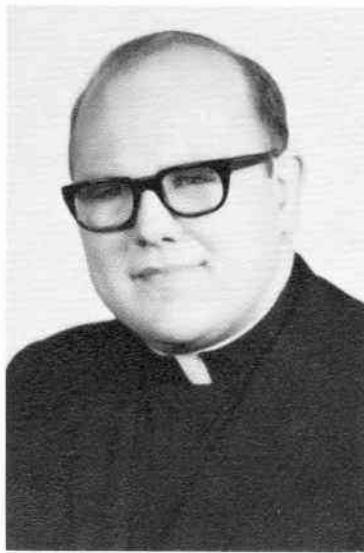
17 maja, 1962 r. założono pierwszą w parafii współdzielnię kredytową (credit union) za pozwoleniem Stanowego Departamentu Bankowości.

Lata od 1963 do 1966 to okres dalszej budowy i konstrukcji. W sierpniu 1963 wybudowano przy plebanii nowy garaż: 14 sierpnia tegoż roku zaczęto budowę szkolnej kafeterii, którą ukończono i poświęcono 18-go października 1964 r. W grudniu rozkopano ziemię pod budowę nowego Domu Siostr, który ukończono i poświęcono 23-go lutego 1966 r.

22 grudnia, 1963 r. ks. proboszcz E. Miotke obchodzi 40 lat kapłaństwa, a 5 stycznia, 1964 r. parafia uczciła go bankietem.

Od września, 1967 roku parafia brała żywego udział w dyskusjach przed Diecezjalnym Synodem aż do końca stycznia 1968 r.

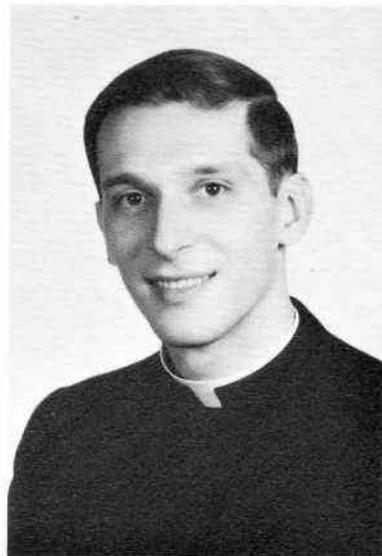
Zgodnie z uchwałami Synodu, który został ogłoszony 30 marca, 1969 r., parafia utworzyła Komitet z przedstawicieli parafian mianowanych i wybranych 25 maja, 1969 r. Ten Komitet składający się z 15 przedstawicieli dał początek pierwszej wybranej Rady Parafialnej. Podczas lata studiowano konstytucję i przygotowywano się do wyborów. W sierpniu i wrześniu ustalono listę kandydatów. Specjalną broszurkę informacyjną rozdano w październiku a wybory odbyły się w pierwszą niedzielę listopada do Rady Parafialnej. 30 listopada ks. biskup Gumbleton instalował podczas Mszy św. następujących członków Rady Parafialnej : Sylvester Amejka, Rose Brys, Chester Chadwick, Mary Grzanka, Don Krot, Frank Lubinski, Anna Mortka, Joseph Sherba, Wanda Sherba, Josephine Shirilla, Marie Traczuk, Chester Wozniak, Siostra Ann Francis, Siostra Joan Rutz, Siostra Maxine, Siostra Virgilia, ks. Miotke, proboszcz, ks. Kasprzyk i ks. Kotlarz. Po instalacji ludzie z parafii mieli okazję zapoznać się i porozmawiać swobodnie z ks. biskupem Gumbleton.



**REV. GERALD M. SHIRILLA**

ORDAINED --JUNE 1, 1968 BY  
ARCHBISHOP JOHN  
DEARDEN

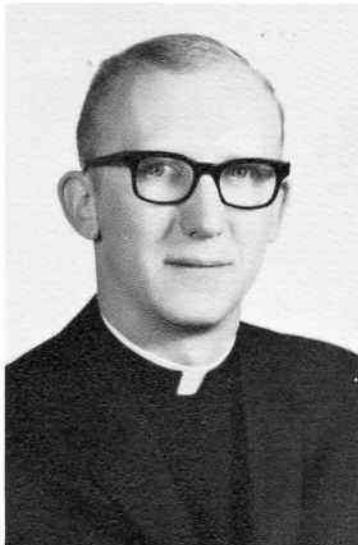
FIRST MASS-JUNE 2, 1968 AT  
ST. LADISLAUS  
CHURCH.



**REV. DANIEL J. KUCHARS**

ORDAINED --JUNE 1, 1968 BY  
ARCHBISHOP JOHN  
DEARDEN

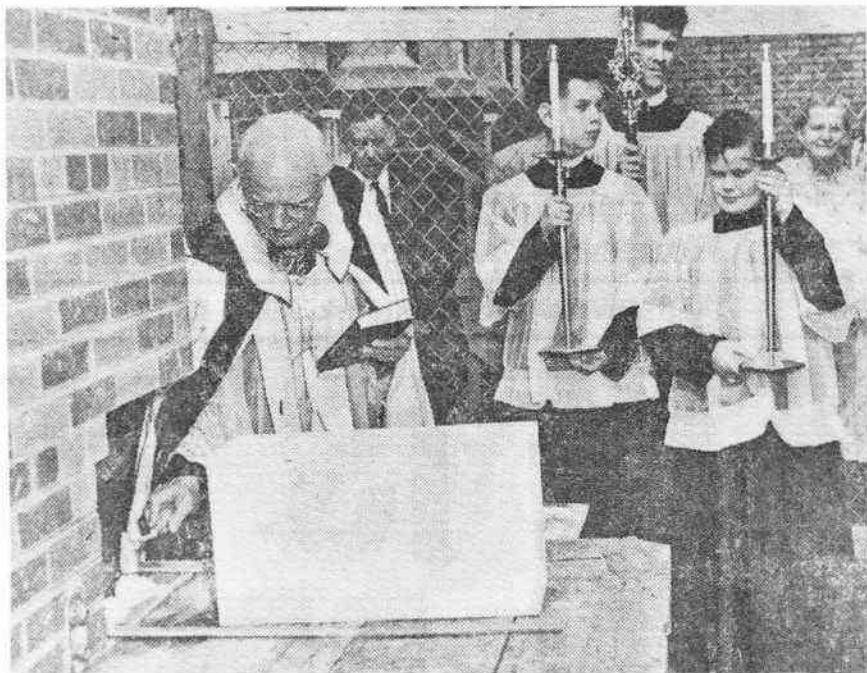
FIRST MASS-JUNE 2, 1968 AT  
ST. LADISLAUS  
CHURCH.



**REV. EDWARD NOWAKOWSKI**

ORDAINED --JUNE 7, 1969 BY  
ARCHBISHOP JOHN  
DEARDEN

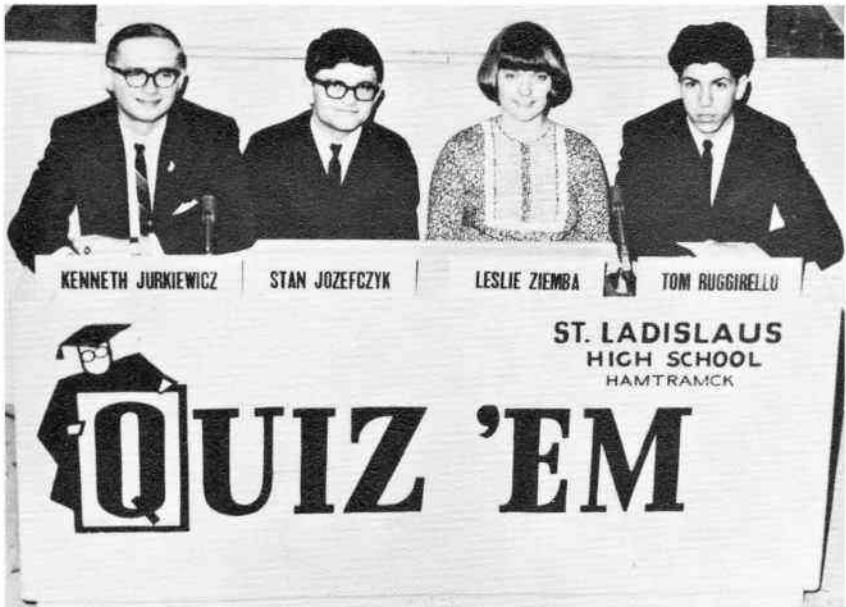
FIRST MASS-JUNE 8, 1969 AT  
ST. LADISLAUS  
CHURCH.



(ABOVE) AT A FORMAL CEREMONY IN THE PRESENCE OF 25 FRANCISCAN SISTERS AND 50 PARISHIONERS, THE REV. EDWARD MIOTKE BLESSES THE CORNERSTONE OF THE SISTERS CONVENT. THE DATE IS MAY 16, 1965.

(BELOW) THE RT. REV. MSGR. PETER WALKOWIAK, PASTOR OF ST. FLORIAN CHURCH, BLESSES THE NEW CONVENT ON FEBRUARY 23, 1966. MSGR. WALKOWIAK WAS ASSISTED BY REV. EDWARD MIOTKE, REV. STANLEY KASPRZYK AND REV. FRANCIS SKALSKI. THE NEW BUILDING REPLACED A CONVENT ON THE SAME SITE AT 2697 CANIFF, OPPOSITE ST. LADISLAUS CHURCH.





WWJ-TV MARCH 25, 1966

QUIZ 'EM

K. JURKIEWICZ, "66"  
S. JOZEFCHYK, "66"  
T. RUGGIRELLO, "67"  
L. ZIEMBA, "67"

PROGRAM SPONSORED BY THE DETROIT NEWS. TOPICS RANGED FROM CURRENT EVENTS AND SPORTS TO TRAVEL NEWS AND FASHIONS. ST. LAD'S CHALKED UP A NOTABLE VICTORY OVER HOLY REDEEMER. LAD'S 780, HOLY REDEEMER 640.

NOVEMBER 10, 1967 FLAG FLOWN OVER THE CAPITOL AT WASHINGTON D.C. IS PRESENTED TO ST. LADISLAUS.



READY TO RAISE THE FLAG THAT HAD BEEN PRESENTED TO THE SCHOOL BY CONGRESSMAN LUCIEN N. NEDZI, IS A GROUP OF STUDENTS, TEACHERS AND PRIESTS AT THE SCHOOL. SISTER FABER IS RECEIVING THE FLAG FROM CONGRESSMAN NEDZI. OTHERS IN THE PICTURE ARE: REV. F. SKALSKI, REV. E. MIOTKE, PASTOR T. BROJEK, SENIOR CLASS PRESIDENT AND STUDENT COUNCIL PRESIDENT K. SKRAYNIARZ. SOME OF THE MEMBERS OF THE SENIOR CLASS AND STUDENTS FROM THE SECOND GRADE LOOK ON.



KAROL CARDINAL WOJTYLA  
OF POLAND VISITS ST.  
LADISLAUS PARISH ---  
SEPTEMBER 22, 1969.



CARDINAL WOJTYLA CAME TO THANK THE POLES IN AMERICA FOR ASSISTANCE RENDERED TO THE CHURCH OF POLAND SINCE THE END OF WORLD WAR II THROUGH THE CATHOLIC LEAGUE FOR RELIGIOUS ASSISTANCE TO POLAND. HE RECEIVED FLOWERS FROM THE PARISH CHILDREN, SPOKE BRIEFLY WITH THE CROWD, AND PLACED THE FLOWERS ON THE CHURCH ALTAR.

## ST. LADISLAUS PARISH CREDIT UNION



STANDING: J.DZIUBA, CREDIT COMMITTEE MEMBER; G.STEMPIEN, SECRETARY; V.BUZYNSKI, SUPERVISORY COMMITTEE CHAIRMAN; H. JABLINSKI, VICE-PRESIDENT; J. SHIRILLA, DIRECTOR; S.AMEJKA, PRESIDENT; L. WOJTYLO, DIRECTOR.

SEATED: E.MAZELIS, CREDIT COMMITTEE CHAIRMAN; H. DZIUBA, TREASURER MANAGER.

THE CHARTER FOR HAMTRAMCK'S FIRST PARISH CREDIT UNION WAS APPROVED BY THE MICHIGAN BANKING DEPARTMENT ON MAY 17, 1962.

## ST. LADISLAUS BOARD OF EDUCATION



(BACK ROW) I. PIKORA, W. GAJEWSKI, SR. M. FABER, HIGH SCHOOL  
(L TO R) PRINCIPAL; E. PLUTO, VICE-PRESIDENT; REV. E. J.  
MIOTKE, PASTOR; L. KALLEN, PRESIDENT; J. BARANOWSKI,  
SECRETARY-TREASURER; SR. M. EDWARDINE, ELEMENTARY  
PRINCIPAL; G. ZIEMBA, J. WALCZYSZYN.  
(FRONT ROW) M. KOZAK, W. PARUK  
(L TO R)

WHILE THE CONCEPT OF DIOCESAN SCHOOL BOARDS CAN BE TRACED BACK TO THE THIRD PLENARY COUNCIL OF BALTIMORE, SUCH BOARDS HAVE ONLY RECENTLY BEGUN TO APPEAR PROMINENTLY IN CATHOLIC EDUCATION. SUCH BOARDS HAVE EMERGED BECAUSE OF THE COMPLEXITY OF EDUCATION IN OUR TIMES AND INCREASING DEMANDS UPON THE GROWING MATURITY OF THE AMERICAN CATHOLIC COMMUNITY HAVE CREATED A DESIRE ON THE PART OF THE LAYMEN FOR A VOICE IN THE MANAGEMENT OF THE SCHOOLS.

FOLLOWING CLOSE ON THE HEELS OF THE FORMATION OF DIOCESAN SCHOOL BOARDS HAS BEEN THE ENTHUSIASTIC GROWTH OF PARISH BOARDS OF EDUCATION. THIS DEVELOPMENT HAS BEEN RECOGNIZED AS AN INSTRUMENT OF GREAT GOOD IN BRINGING VITALLY NEEDED ASSISTANCE TO THE PASTOR AND CONCRETE SUPPORT TO THE SCHOOL.

THE ST. LADISLAUS BOARD OF EDUCATION WAS ESTABLISHED IN SEPTEMBER OF 1967. SERVING AS THE FIRST PRESIDENT WAS MR. WALTER GAJEWSKI. THE SCHOOL BOARD WAS THE FIRST PARISH BODY TO BE ELECTED BY THE ENTIRE PARISH. THREE NEW MEMBERS ARE ELECTED EACH YEAR AND SERVE THREE YEAR TERMS.

## ST. FRANCIS GUILD



FIRST ROW: A.MORTKA, S.NIKSA, J.SHIRILLA, CO-CHAIRMAN, SISTER MARY ROSE, MODERATOR, REV. FR. EDWARD J. MIOTKE, PASTOR, H. KRAIZA, CO-CHAIRMAN, A. SZYMANSKI, M. SLOMKA, C. RAJHEL, M. KUSZ, S. KUSZ.

SECOND ROW: M. GRZANKA, V. ZUK, D.WOJCIECHOWSKI, R.MICHALSKI, M. CHURILLA, F.GUZIK, J.HABEREK, J.ZALIWSKI, B.BANAS, C. SZELAG.

THIRD ROW: B. PLUTO, A.BARANOWSKI, J.JEZEWSKI, SECRETARY, I.PIKORA, C. SIECZKOWSKI, L.ZYLINSKI, E.JASKIEWICZ, M.STEFANKA, M. KULPA, L.BANAS,

FOURTH ROW: S. YAKEY, L.MODLINSKI, F.WARD, H.THOMAS, J.CHADWICK, J. JABLINSKI, M.TRACZUK, B. MAZELIS, H.MIKOLAJCZYK.

FIFTH ROW: S.CHORAZEWICZ, B. KALLEN, M.SOLDENSKI, G.WASINSKI, J. OLEJNICZAK, E.GILEWSKI, N.LAPINSKI, H. DZUIBA.

LAST ROW: MESSERS. A. GILEWSKI, D. KROT, S.SLOMKA, M. SHIRILLA, J. KRAIZA, C. CHADWICK.

WITH A SKYROCKETING ST. FRANCIS GUILD MEMBERSHIP OF 214, ST. LADISLAUS LUXURIATES WITH JOY AND APPRECIATION OF THE SISTERS OF ST. FRANCIS OF SYLVANIA, OHIO, WHO FROM ITS BEGINNINGS HAVE SERVED THE PARISH. UNDER THE ADEPT ORGANIZATIONAL ABILITY OF CO-CHAIRMEN MRS. MACK SHIRILLA AND MRS. JOHN KRAIZA, SEPTEMBER 27, 1968, THE PARISHIONERS, ALUMNI, AND FRIENDS FROM THE VICINITY OF HAMTRAMCK, DETROIT, EVEN FROM FAR OFF GERMANY-HAVE ORGANIZED THE GUILD FOR THE BENEFIT OF THE FRANCISCAN SISTERS.

MEETINGS ARE HELD QUARTERLY IN THE PARISH CAFETERIA. NEW MEMBERS ARE EVER WELCOME. IN ACCORD WITH THE THREEFOLD PURPOSE OF THE GUILD, BOTH ACTIVE AND SUSTAINING MEMBERS, IN THE SPIRIT OF PEACE AND GOOD WILL, CHARACTERISTIC OF ST. FRANCIS OF ASSISI, ABIDE BY THE IDEALS OF UNITY AND PRAYER; SHARE WITH SOCIAL GRACE IN GET-TOGETHERS, SUCH AS THE FIRST MEMORABLE CHRISTMAS POTLUCK; AND WHOLE HEARTEDLY JOIN HANDS TO MAKE THE ANNUAL MAJOR ACTIVITY, THE RUMMAGE SALE, AN OVERWHELMING SUCCESS.

## ST. LADISLAUS PARISH COUNCIL



STANDING: SISTER M. ANN FRANCIS, M. TRACZUK, SISTER JOAN RUTZ,  
M. GRZANKA, A. MORTKA, REV. R. KOTLARZ.

SEATED (L TO R) C. WOZNIAK, REV. W. OBERG, J. SHIRILLA, REV.  
E. MIOTKE, PASTOR, C. CHADWICK, F. LUBINSKI, R. BRY'S.

ABSENT: S. AMEJKA, D. KROT, W. SHERBA, SISTER M. VIRGILIA, J.  
SHERBA RESIGNED BECAUSE OF ILL HEALTH.

"The purpose of authority is  
the participation of all the  
members of a community into  
preaching the kingdom of God.  
It has filled its purpose,  
not when all have been trained  
in the practice of unquestion-  
ing obedience, but when the  
word of God has been  
announced."

George Tavard

## HOLY NAME SOCIETY



FIRST ROW: KEVIN KALLEN, KEITH KALLEN, D.JASKIEWICZ, C. WILK,  
PASTOR REV. E. MIOTKE, A.GILEWSKI, FR. R. KOTLARZ,  
R. WOJTYLO, T. LASKEY, D. FREDERICK.

SECOND ROW: M.MACIEJEWSKI, M.AFFELDT, K.LUKASHEK, M. CHURILLA,  
R. MACIEJEWSKI, G.WYSOCKI, GARY WYSOCKI, D. LISKA.

THIRD ROW: J. ZAYANCE, M.HEINRICH, S. GRUSHKA, M.TEMPALSKI,  
W.TRACZUK, J.KARPINSKI, R.PHILLIPS, H. ROMERO, M.  
CUCEMBA, B. LUKASHEK.

FOURTH ROW: R. RUSON, J.JABLNOWSKI, P.WOZNIAK, R.TAVERNIE,  
R. WOZNIAK, M. AFFELDT.

FIFTH ROW: C. SERAFINO, G. WOZNIAK, T.JABLNOWSKI, R.GODEWSKI,  
P. PLEC, W. LIPSKI.

THE ST. LADISLAUS JUNIOR HOLY NAME SOCIETY WAS ORGANIZED IN  
NOVEMBER 1968 WITH THE HELP OF REV. FRANK SKALSKI, SPIRITUAL  
DIRECTOR, AND MR. ANDREW GILEWSKI, THE YOUTH CHAIRMAN.

IT'S FIRST PRESIDENT WAS PAUL BASAK.

THE PURPOSE OF THE SOCIETY IS TO PROMOTE THE SPIRITUAL WELFARE  
OF THE BOYS OF THE PARISH BY ENCOURAGING FREQUENT RECEPTION OF THE  
SACRAMENTS, HONORING THE MOST HOLY NAME OF JESUS AND LEADING AN  
ACTIVE RELIGIOUS LIFE.

## ALTAR SOCIETY



NATIONAL COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN



(FRONT ROW) H.LEWANDOWSKI, B.KURANTY, A.MORTKA, PRESIDENT; REV. E. MIOTKE, PASTOR; P. ZAK, R.LUBANSKA, J.ZWIESZKOWSKA.

(REAR ROW) A.MATKOWSKA,  .KACZMARZYK, A.GAWRONSKA, W.MUCHOWSKA, Z.WOJTYSLAK, W.ZUK, S.DREFF, H.DRAZKOWSKA, J.ZALIWSKA, A.OPOKA, S.FURMAN, W.CYLL.

ST. THERESA SOCIETY

No. 1210 P. R. C. U.



SITTING 1ST ROW- S.WYSZYNsKA, TREASURER: F. SIDOR,  
FINANCIAL SECRETARY; S. KARCZMARZYK, PRESIDENT; REV.  
E. J. MIOTKE, CHAPLAIN; S. SZCZEpkowska, VICE-  
PRESIDENT; C. RAJHEL, RECORDING SECRETARY; A.ANTONOWICZ,  
BANNER CARRIER.

STANDING: S. SIECICHOWICZ, COMMITTEE; S. SHOWSKA,  
DELEGATE; J. KURCZEWSKA, F. BODOWSKA, A.CZAJKA, MEMBERS.

## TRZECI ZAKON SW. FRANCISZKA



(Front row) Spera; C. Rudnicak; A. Kobilarczyk; K. Kratkiewicz, President;  
S. Sperska; S. Niksa; A. Mamut.  
(Standing) W. Grodzicka; B. Walenczak; M. Kaszubska; R. Baranowska;  
T. Gisczynska; B. Samol; S. Wojtysiak; E. Zalewska; M. Kaluza;  
A. Nadwodna.

Zakonem dla wszystkich wiernych katolików żyjących wśród świata jest Trzeci Zakon założony przez sw. Franciszka z Asyżu.

Trzeci Zakon Świecki sw. Franciszka jest stowarzyszeniem wiernych, który żyjąc wśród świata, starają się zdążyć ku doskonałości chrześcijańskiej, pod kierownictwem i według ducha zakonu franciszkańskiego, ale w sposób odpowiadający ludziom świeckim, stosownie do reguły, którą św. Franciszek dla nich ułożył, a Stolica Apostolska zatwierdziła i wyjaśniła (Konst. 1957, art. 1.)

Choć Trzeci Zakon nie zmusza swoich członków do opuszczenia domów rodzinnych i zamknięcia się w murach klasztornych jest jednakowo prawdziwym zakonem, a nie zwykłym pobożnym zgromadzeniem parafialnym. Miano prawdziwego zakonu nadali mu sami Papięże, a to dlatego, że podaje on swoim członkom ustalony sposób życia w duchu rad ewangelicznych, w celu osiągnięcia doskonałości chrześcijańskiej. Trzeci Zakon ma swoją regułę życia i kierownictwo duchowe; ma właściwy sobie habit w formie szkaplerza i paska i swoje modlitwy; ma nowicjat i profesję.

Trzeci Zakon dla świeckich sprawdzie nie wymaga od swych członków składania ślubów zakonnych: ubóstwa, czystości i posłuszeństwa, jednakże członkowie jego usiłują mieć ducha tych ewangelicznych rad stosownie do ich stanu życia, a postępując w tym duchu starają się uświecić.

Trzeci Zakon został założony około 1209 roku, kiedy to św. Franciszek dał pierwszym tercjarzom krótką i prostą regułę życia. Słusznie nazywamy Trzeci Zakon zakonem dla wszystkich, gdyż jego drzwi są otwarte dla każdego uczciwego katolika.

GIRL SCOUT TROOP 1471  
AND THE BROWNIES



(FRONT ROW)

A. KOZAK, C. ZAJAC, R. WOJTYLO, C. ZAJAC,  
P. SMITH, J. WRIGHT, J. LUKASZEK, J.  
PAKULAK, C. WOZNIAK, K. PASTERNICKI, S.  
WOJCIK.

(MIDDLE ROW)

F. KOZAK, BROWNIE LEADER; R. OLEJNICZAK,  
R. WOJTYLO, C. TARNAS, K. SMITH, R. WOJTYLO,  
C. SCHALL, T. RUGGIRELLO, I. ZAJAC, ASST.  
BROWNIE LEADER.

(TOP ROW)

A. PLANKO, L. ZDANOWICZ, D. KULESZA, G.  
PAKULAK, D. GODLEWSKI, S. DAYE, L. BIELICKI

JR. LEADERS--

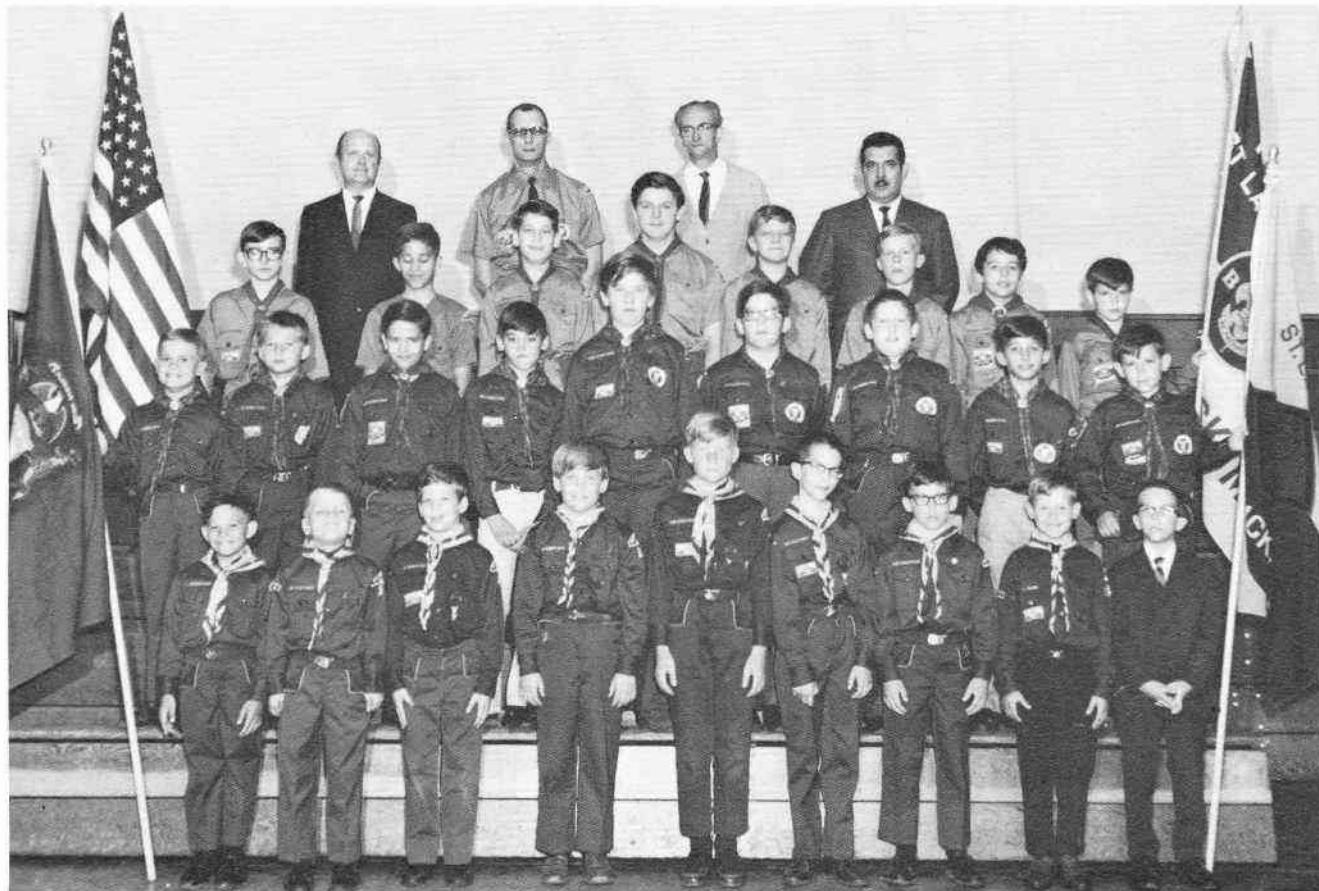
MRS. D. SZALKA  
MRS. C. SCHALL

## BOY SCOUTS TROOP 145



- (1ST ROW) E.MOZAL, COMMUNITY COMMISSIONER, M.OGRODNIK,  
DISTRICT COMMISSIONER; REV. E. J. MIOTKE,  
PASTOR; C.WOZNIAK, INSTITUTIONAL  
REPRESENTATIVE; R.WOJTOWICZ, MAYOR,CITY OF  
HAMTRAMCK; S. DEKANE, COMMUNITY COMMISSIONER;  
TED RACCHI, SCOUTMASTER.
- (2ND ROW) S.PARUK, R.CHADWICK, S.KORALEWSKI, M.  
MACIEJEWSKI, R.SHEKOSKI, R.RUBAGO,W.KROSICKY,  
P. WOZNIAK.
- (3RD ROW) R.LESNIEWSKI, C.WILK, G.JABLINSKI, H. ZAJAC,  
F.SERAFINO, M. CHES, K.MAKUSHIK,G.ROMANOWSKI.
- (4TH ROW) R. SEROKA, C.WOJTOWICZ, J.KOSNIEWSKI, J.PLAJSTEK.

CUB SCOUTS PACK 145



(1ST ROW) R.BIGELOW, G.WOZNIAK, C.SERAFINO, S.GRUSZKA,  
M.HEINRICH, T.JABLONOWSKI, R.GODLEWSKI, R.  
MACIEJEWSKI, J.JABLONOWSKI,  
R.WOZNIAK, W.LIPSKI, M.WOZNIAK, T.RADZINSKI,  
B.LUKASZEK, A.RACCHI, A.PLANKO, P. PARUK,  
D. SHEKOSKI.

(2ND ROW) R.DEGUIRE, S.PARUK, C.WILK, S.ROMANOWSKI, H.  
ZAJAC, P.WOZNIAK, F.SERAFINO, R. SHEKOSKI.

(3RD ROW) C.WOZNIAK, INSTITUTIONAL REPRESENTATIVE, A.  
JABLONOWSKI, WEBELOS LEADER; A.PLANKO, CUBMASTER;  
T. RACCHI, COMMITTEE CHAIRMAN.

## **1970's . . . WE ARE SEEKING GREATER HEIGHTS**

The year marked the golden anniversary of the parish's founding. Early in March plans were begun to rekindle the community's spirit.

On May 3, the community paused in its celebration planning to mark the beginning of the Inaugural Day for Mayor Raymond Wojtowicz with a concelebrated Mass. Guests for the day included Bishop Walter Schoenherr, and Father Kenneth MacKinnon, Vicar of the North-Central Vicariate.

While historical data was being gathered for the Jubilee memory book, a theme to honor the past, the present, and the future in the life of the parish was cultivated. Accordingly, the bell that hung in the first church building was reclaimed. On July 22, in solemn procession, a group of parishioners escorted the bell from St. Florian's to its original parish.

The Pioneers of the Parish were honored on Sunday, July 26. The festivities for the founders of our parish began with a Liturgical celebration followed by a luncheon and program with special recognition awards.

In August, an Italian Dinner was provided the community, through the services of the MTA, to honor the present.

September 20 through 26, the parish began a spiritual renewal in preparation for the climax of the Jubilee celebration. Six months of planning came to fruition on Sunday, September 27. At 10 o'clock in the morning, a Mass concelebrated by the Pastor, men ordained from the parish, and the associate pastors took place. The Very Reverend Walter Ziemba, Rector of Orchard Lake Schools was guest homilist. John Cardinal Dearden gave a special address at the conclusion of the Mass. Activities following the Mass included: luncheon for the visiting priests and sisters, coffee and cake for the parishioners viewing the pictorial-historical display in the gym. A dinner-dance was held at the Knights of Columbus hall in the evening. The toastmaster was Father Nieckarz, the main speaker, Father Stanley Milewski; the entertainers, The Polish-American Folk Theater; music was provided by the UnDanceables.

This day of festivities not only marked a celebration of 50 years of progress and growth, but also the rekindling of the spirit in the community.

## **1970's**

### **DĄŻENIE KU WYZYNOM.**

Rok 1970 zaznaczył się przygotowaniem do Złotego Jubileuszu Parafii. Planowania zaczęto już w marcu.

W niedziele 3-go maja odbyła się w naszym kościele Inauguracja nowego majora Hamtramck, Raymonda Wojtowicza, na Mszy św. koncelebrowanej. Wziął w niej udział biskup W. Schoenherr i ks. Kenneth MacKinnon, wikariusz połnocno-centralnego wikariatu.

Podczas gdy zbierano historyczne materiały z życia parafii do Książki Jubileuszowej, w której postanowiono uczcić przeszłość i teraźniejszość i równocześnie planować na przyszłość. Dzwon, który używano w pierwszym kościele parafialnym wrócił z powrotem do parafii 22-go lipca z Florianowa w uroczystej procesji, w której wzięło udział wielu parafian.

Pionierzy parafii zostali uczczeni 26 lipca. Uroczystość zaczęła się Mszą św. po, której odbyło się przyjęcie i program dla nich w szkole oraz dano im specjalne nagrody w dowód uznania.

Aby uczcić obecnych parafian stowarzyszenie Matek i Nauczycieli przy szkole Św. Władysława urządziło objad dla wszystkich parafian w sierpniu.

Jako duchowe przygotowanie do Jubileuszu od 20 do 26 września odbyła się misja parafialna. Przygotowania i planowania 6 miesięczne doszły do punktu kulminacyjnego w dzień obchodu, 27-go września. O godz. 10:– rano odbyła się koncelebrowana Msza św. przez ks. proboszcza, asystentów i księży którzy z naszej parafii pochodzą. Kazanie wygłosił ks. Rektor, Szkół w Orchard, Lake, W. Ziembą. Obecnym na Mszy św. był J.E. ks. Kardynał Dearden, który po Mszy św. przemówił do wszystkich zebranych. Po Mszy św. odbył się objad dla księży na plebanii a dla Sióstr w kafeterii. Wszystkich parafian i gości zaproszono na kawę i ciasto do kafeterii oraz do oglądnięcia pięknej wystawy w gimnazjum.

Wieczorem o godz. 6-tej odbył się bankiet i taniec w hali Rycerzy Kolumba, na ulicy Conant. Mistrzem ceremonii na bankiecie był ks. Andrzej Niekarz, a główną mowę wygłosił ks. Stanisław Milewski, wice-rektor Szkół w Orchard Lake. Po bankiecie zabawiał wszystkich Polsko-Amerykański Teatr Ludowy profesjonalnymi tańcami słowiańskimi. Doborowa orkiestra przygrywała podczas bankietu i na tańcu.

Ta wielka uroczystość nie tylko uczciła 50 lat wzrostu parafii, ale również przyczyniła się wielce do odnowienia ducha w naszej społeczności parafialnej.

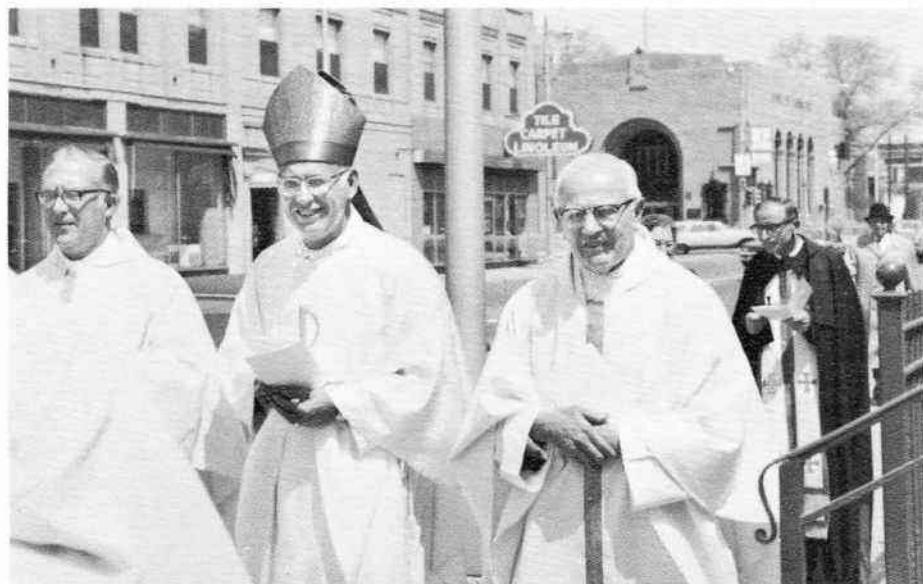
THE JUBILEE YEAR FIRST HOLY COMMUNION CLASS —— MAY 3, 1970

REVEREND EDWARD J. MIOTKE, CELEBRANT



ONE OF THE MOST PRECIOUS DAYS IN THE  
LIFE OF A PARISH IS FIRST HOLY COMMUNION  
SUNDAY -- A PROCESSION OF "INNOCENTS".

INAUGURAL MASS  
FOR  
MAYOR RAYMOND WOJTOWICZ



(ABOVE) BISHOP WALTER J. SCHOENHERR, VICAR OF CLERGY; REV. KENNETH MACKINNON, VICAR OF THE NORTH-CENTRAL VICARIATE; AND REV. EDWARD MIOTKE, PASTOR, IN PROCESSION TO THE INAUGURAL MASS.



(RIGHT) MAYOR RAYMOND WOJTOWICZ OFFERING GIFTS AT THE CONCELEBRATED MASS WHICH BEGAN THE DAY'S ACTIVITIES FOR THE FORMAL INAUGURATION CEREMONIES, MAY 3, 1970.

## HOMECOMING OF A BELL

JULY 22, 1970



APPROXIMATELY 25 PARISHIONERS, LED BY FR. E. J. MIOTKE, PASTOR, CONVERGED ON ST. FLORIAN PARISH TO CLAIM THEIR 48 YEAR OLD BELL. THE BELL ORIGINALLY HUNG IN THE FIRST CHURCH STRUCTURE BUILT BY THE PARISH. IN 1952, WHEN THE OLD CHURCH WAS RAZED, FR. J. KUBIK TOOK THE BELL WITH HIM TO ORCHARD LAKE SEMINARY, ST. CHARLES PARISH, AND ST. FLORIANS PARISH AS HE WAS ASSIGNED TO THESE PLACES. PAYING A "RANSOM" OF ONE BOX OF CIGARS, FR. MIOTKE RECLAIMED THE BELL.



(RIGHT) THE JUBILEE BOOK COMMITTEE, RESPONSIBLE FOR THE RETURN OF THE BELL, PROUDLY POSE WITH THEIR PRIZE. (L TO R) FRANK LUBINSKI, TIM WARD, ROSE BRY'S, SISTER ANN FRANCIS, CASS PIKORA, AND LEN KALLEN.



"... COME YOU FELLOW PIONEERS . . . "



PIONEER'S DAY

JULY 26, 1970

IN KEEPING WITH THE THEME OF THE JUBILEE, "PAST-PRESENT-AND FUTURE", THE PARISH OLD-TIMERS ENJOY A LIGHT BREAKFAST AND ENTERTAINMENT BY A POLISH DANCE GRUP.

(LEFT) THE HEAD TABLE WITH MRS. L. RAJHEL, HOSTESS, FLANKED BY SR. M. ROSE AND FR. E. MIOTKE, PASTOR.

(RIGHT) THE DANCE GROUP (POLSKO-AMERYKANSKI TEATR LUDOWY) PERFORMS ON STAGE...



... WHILE THE AUDIENCE OF PIONEERS WATCH. (LEFT)



EVERYBODY GETS INTO THE ACT AS THE DANCE GROUP PICK PARTNERS FROM THE AUDIENCE.  
(LEFT)



HOSTESS MRS. L. RAJHEL PRESENTS A PRIZE TO THE OLDEST FEMALE PIONEER ATTENDING THE BREAKFAST, MRS. REGINA DULINSKA. WATCHING ARE MRS. DULINSKA'S DAUGHTERS, SR. M. PETRA, AND MRS. ANNE ROSACHACKI. (RIGHT)



MR. STANLEY ZALESKI, OLDEST MALE PARISHIONER AT THE BREAKFAST, SMILINGLY ACCEPTS HIS PRIZE FROM MRS. RAJHEL.  
(LEFT)

ST. LADISLAUS JUBILEE YEAR EVENT

SUNDAY - AUG. 16<sup>TH</sup>

12:30 - 3:00 p.m.

# Italian DINNER

ST. LAD'S CAFETERIA  
CANIFF AVE.



GETTING INTO THE JUBILEE SPIRIT WERE MANY OF THE PARISHIONERS AT THE "ITALIAN DINNER" SPONSORED BY THE MOTHERS AND TEACHERS ASSOCIATION. THE PICTURES AT THE LEFT SHOW JUST A FEW OF THE PEOPLE THAT TOOK PART IN THE EVENT.

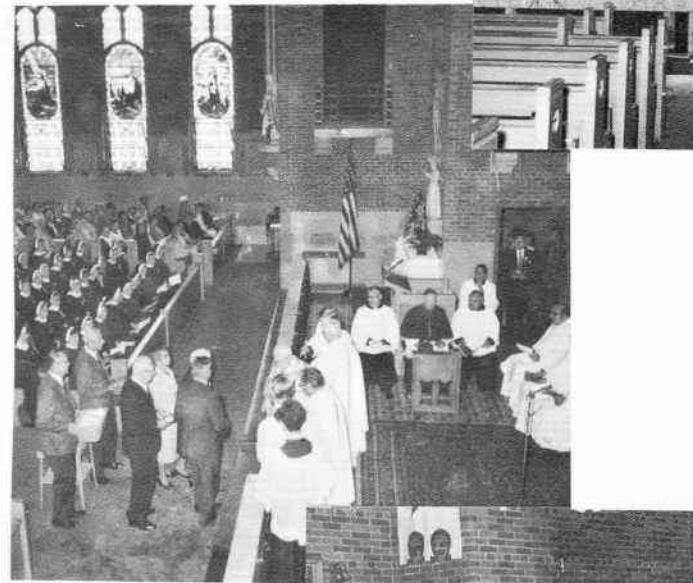
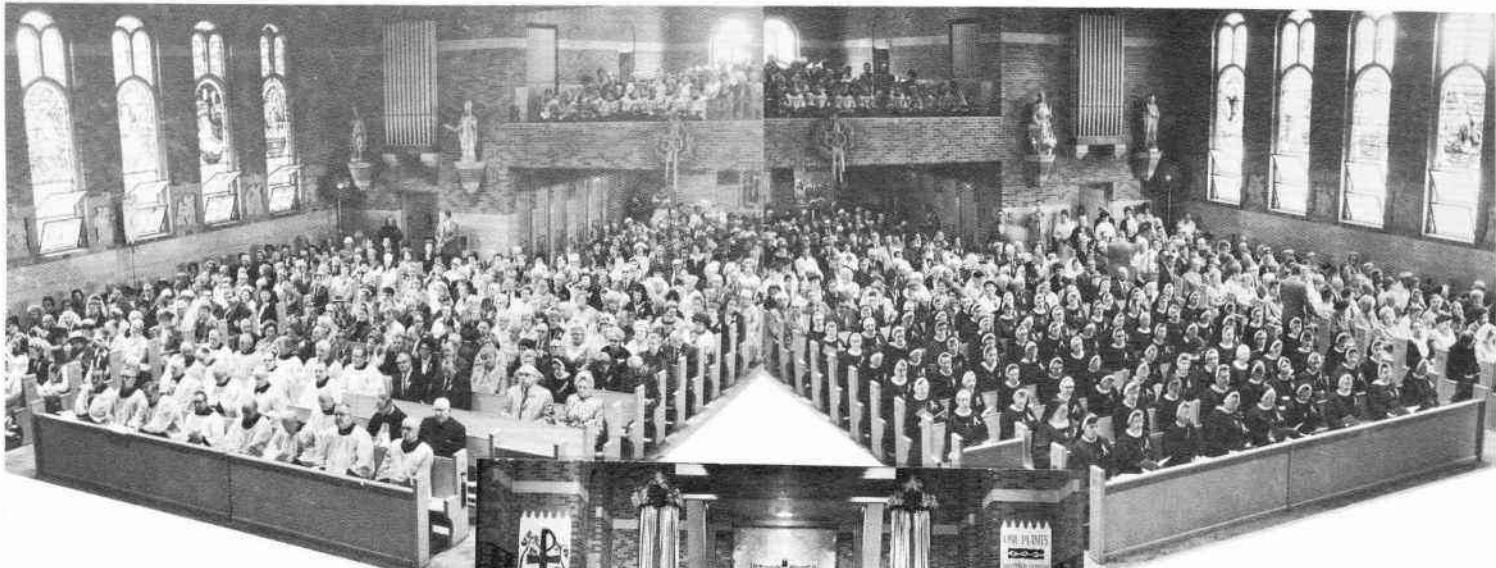
JUBILEE  
DAY

SEPTEMBER 27, 1970

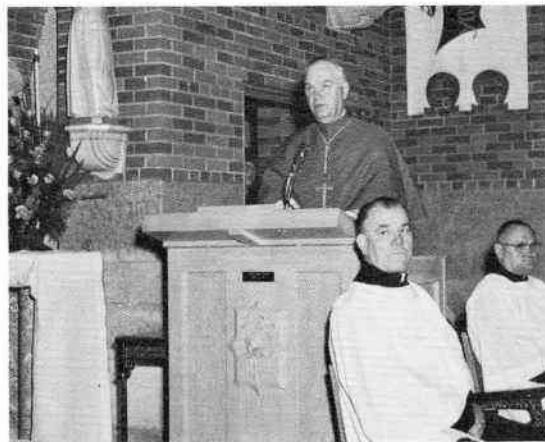




WE PRAYED



**WE LISTENED**



**WE GATHERED**





WE DINED



... AND RECALLED





#### MORE OF THE SAME



## BANQUET SPEAKERS



MRS. J. SHIRILLA  
JUBILEE CHAIRMAN



REV. A. NIECKARZ  
MASTER OF  
CEREMONIES.



MR. E. KOBYŁARCZYK



MR. H. LEWANDOWSKI



REV. S. MILEWSKI



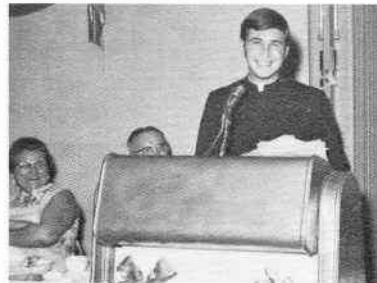
REV. E. MIOTKE



MR. LEKARCZYK, PRESIDENT  
OF POLISH AMERICAN CONGRESS,  
PRESENTS FR. MIOTKE WITH A  
COPY OF "POLES IN AMERICAN  
HISTORY AND TRADITION"



STATE SENATOR S. ROZYCKI  
PRESENTS FR. MIOTKE WITH  
A STATE RESOLUTION  
CONGRATULATING THE PARISH  
ON ITS JUBILEE.



REV. R. KOTLARZ READS  
CONGRATULATORY TELEGRAMS.



AND THEN WE DANCED



# The Catholic League for Religious Assistance to Poland

## EPISCOPAL COMMITTEE

His Eminence John Cardinal Krol  
Most Rev. Thomas L. Noa, D. D.  
Most Rev. Henry T. Klonowski, S. T. D.  
Most Rev. Alexander Zaleski, D. D.  
Most Rev. Aloysius J. Wycislo, D. D.  
Most Rev. Stanislaus J. Brzana, D. D.  
Most Rev. Alfred L. Abramowicz, D. D.

1200 NORTH ASHLAND AVENUE



CHICAGO, ILLINOIS 60622

## EXECUTIVE DIRECTOR

Most Rev. Alfred L. Abramowicz, D. D.

## ASSISTANT EXECUTIVE DIRECTOR

Rev. Matt Bednarz

## NATIONAL OFFICERS

John F. Aszkier, President  
Mrs. Catherine Bajek, Vice-Pres.  
Rt. Rev. Msgr. Edward J. Smaza, J.C.D., Treas.

TELEPHONE (312) AR 6-2334

September 19, 1970

Reverend and dear Father Miotke:

As St. Ladislaus Parish celebrates its Golden Jubilee may we, too, add our congratulations to this community of the People of God of the Archdiocese of Detroit.

God bless the pioneers and founders of St. Ladislaus Parish. God bless this parish which for 27 years of the Catholic League has constantly come to the religious assistance of the Church in Poland.

You have inherited your Faith from our forefathers in Poland. May Our Lady of Czestochowa, Queen of Poland, intercede with her Divine Son, Our Lord Jesus Christ, for all of your priests, sisters, and lay people who have done so much to sustain our brothers and sisters in Christ, in their days of trial and anguish in Poland.

With warmest personal wishes,

Sincerely yours in Christ,

*Alfred L. Abramowicz*

+Most Rev. Alfred L. Abramowicz  
Executive Director

*Matt Bednarz*

Rev. Matt Bednarz  
Assistant Executive Director

# PATRONS

Edmund Adamczyk  
Hedwig Adamczyk  
Joseph & Sophie Adamczyk  
Dr. & Mrs. Albert Albrecht  
Mr. & Mrs. S. M. Amejka  
Anonymous  
Mr. & Mrs. Daniel Antkiewicz  
Mr. & Mrs. Ernest Balabuch  
Victoria Balabuch  
Frank A. Balcerzak  
Rosalie Balinski  
Mr. & Mrs. Alexander Banas  
Mr. & Mrs. C. Banas  
Mary C. Banish  
Mr. & Mrs. John Baranowski & Girls  
Mr. & Mrs. Edward J. Barno & Family  
Jan & Sofia Bartkowski  
Marja Belkowska  
Helene Benecki  
Mr. & Mrs. Henry Bielecki  
Mr. & Mrs. Joseph Biess  
Frances Bobowski  
Mr. & Mrs. Stanley Bodziak  
Mr. & Mrs. Joseph Bokwa  
Mr. & Mrs. Joseph J. Borgula  
Mr. & Mrs. John Bozicevich  
Mr. & Mrs. Vincent Brojek & Family  
Mr. & Mrs. John Brys & Family  
Walter Brzezinski  
J. & S. Brzustowicz  
Mr. & Mrs. Stanley Buc  
Al Budinsky  
Mr. & Mrs. Charles H. Cackowski & Family  
Lillian & Lisa Carr  
Mr. & Mrs. Edward Chechet  
Dolores & Richard Chludzinski  
Mr. & Mrs. Lucian Chorazewicz & Daughters  
Mr. & Mrs. Thomas J. Churilla & Family  
Agnes Ciesielski  
Mr. & Mrs. Raymond Ciesielski  
Mr. & Mrs. Walter T. Ciesielski & Son  
Mr. & Mrs. Leon Cios  
Helen Patricia Condon  
Mr. & Mrs. Thomas Condon  
Joseph P. Cramer  
Mr. & Mrs. Stanley Czajka  
Mr. & Mrs. Mateusz Czarnowski  
Mr. & Mrs. Henry Czerwinski  
Mr. & Mrs. Adolf Dagiert  
Bob & Mary Lou Dardzinski  
Mrs. Rita DeGuire, Karen & Ronald  
Kathleen Joyce Dombrowski  
Mr. & Mrs. Jacob Domin  
Mr. & Mrs. E. Doyle  
John Drag  
Mr. & Mrs. F. Drazkowski  
Mr. & Mrs. Henry Dudek  
Mr. & Mrs. Edward Dudzinski & Family  
Frank & Regina Dulinski  
Mr. & Mrs. Paul Dzidowski  
Mr. & Mrs. Joseph A. Dziuba & Family  
Mr. & Mrs. Edward Dzukola  
Mr. & Mrs. Emil Eckert & Daughters  
Mrs. Bernice Emrick & Sons  
Virginia Englehart  
Mr. & Mrs. Chester Fic  
Dorothy Foreit  
Mr. & Mrs. John Frederick & Family  
Gustave A. Fuchs Co.  
Lawrence J. Gage-Class of '57'  
Mr. & Mrs. John Gawecki  
Antoni & Wladyslawa Gawel  
Mr. & Mrs. Andrew Gilewski Jr.  
Teckla Giszczynski  
Ed. & Elinor Giza  
John Glowacki  
Mr. & Mrs. Bruno Goralski  
Mr. & Mrs. Charles Grinda  
Mr. & Mrs. Zygmunt Gronet  
Mrs. Marie Grucz & Son Felix  
Mr. & Mrs. Zygmunt Grzanka Sr.  
Mr. & Mrs. Joseph Guzik  
Mr. & Mrs. Michael Gwozdzik  
Mr. & Mrs. Leonard Hajek & Family  
Mr. & Mrs. H. Heinrich Jr. & Family  
Mayor Orville L. Hubbard  
Mr. & Mrs. Bernard Ignaczak  
Mr. & Mrs. Anthony C. Jablonowski  
Mr. & Mrs. Henry Jablinski & Family  
Mr. & Mrs. Henry Jakacki  
Mrs. Lillian Jamens & Family  
Mr. & Mrs. Leonard Jaskiewicz & Sons  
Helen Jedrek  
Mrs. Jane Jezewski & Son  
Mr. & Mrs. William Kaminsky  
Mr. & Mrs. John Kania  
Sophie Kapelanski  
John R. Karas  
Helen & Henry Karasinski  
Mary Karasinski & Chester  
Rev. Stanley A. Kasprzyk  
Mr. & Mrs. Tadeusz Kawa  
Mr. & Mrs. Mitchell Kazen-Chris & Liz  
Edward S. Kobylarczyk  
Walter J. Kobylarczyk  
Andrzej Kobylarczyn  
Don & Lorraine Kobylarz  
Stella Kochut  
Mr. & Mrs. John Koltunowicz  
Allen Konaszewski  
Leonard Kondrat  
Mr. & Mrs. Walter Kondrat

Mr. & Mrs. J. Koralewski & Son  
Mr. & Mrs. Stanley Koscielski  
Kosinski Family  
The Kowalczyk Family  
Mr. & Mrs. Edward Kowalski  
Pauline Kowalski  
Mr. & Mrs. Richard Kowalski Sr.  
Mr. & Mrs. M.B. Kozak & Anne  
Helen & Marie Kozub  
Helen & Marie Kozuk  
Mr. & Mrs. John J. Kraiza  
Sylvester & Gertrude Krajenka  
Mr. & Mrs. John Krakowski  
Mr. & Mrs. Stanley Krupa & Daughter  
Catherine Krzycki  
Clara Krzyzewski  
Rev. Daniel J. Kuchars  
Mr. & Mrs. Marion Kuchars  
Mr. & Mrs. Anthony Kulpa & Family  
Mr. & Mrs. Frank Kuranty  
Josephine Kurczewska  
Sophie Kuzniar  
Mr. & Mrs. Arthur Kwapien  
Mary Lapczynski  
Mr. & Mrs. F. Lapinski  
Mr. & Mrs. Chester J. Laske  
Mrs. Sophia Laski  
Mr. & Mrs. Walter Latosz & Son  
Lechert's Flower Shop  
Hattie Leszczynski  
Martha Leszczynski  
Mr. & Mrs. Arthur J. Lewandowski  
Mrs. Helen Lewandowski  
Mr. & Mrs. Harry Lubanski  
Mr. & Mrs. Frank A. Lubinski  
Mr. & Mrs. Joseph Lucas  
Rev. Francis A. Lukasiewicz  
Joanna Lukasiewicz  
Mr. & Mrs. Walter Luniewski  
Mrs. Genevieve Maciag & Son  
Mr. & Mrs. Aloizy Maciejewski  
Walter Makos  
Mr. & Mrs. Ben Makowski  
Mr. & Mrs. Fred Makushik & Family  
Mr. & Mrs. John Malec  
Felix Maliszewski  
Rev. F. S. Maliszewski  
Mr. & Mrs. Alphonse Marasovich  
Mr. & Mrs. Jay Margerum  
Margolis Furniture Co.  
John Mateja Co.  
Charlotte Matkowski  
Edward Matuszynski  
Mr. & Mrs. C. Matyniak & Family  
Mr. & Mrs. Edward Mazelis  
Mr. & Mrs. Chester Michalski & Sons  
Mr. & Mrs. Matthew Mikolajczyk & Family

Rev. Edward J. Miotke  
Mr. & Mrs. John Miotke Jr.  
Lucille Modlinski  
Mr. & Mrs. Walter Moskal  
Mr. & Mrs. Edward Moszkowski  
Viktoria Muchowska  
Joan Mularski  
Mr. & Mrs. Nathaniel Newberry  
New Victory Market  
Stanley Niesluchowski  
Mr. & Mrs. Adam J. Niziol  
Catherine Nosolaski  
Rev. Edward Nowakowski  
Mr. & Mrs. Frank Nowakowski  
Donald & Joanne Nowicki  
Oaza Bakeries  
Jerome Ochab  
Mr. & Mrs. Henry Olejniczak & Family  
Ann Oleksiak  
Burt Orlowski  
Leokadia Orlowski  
Mr. & Mrs. Terrance Paczas  
Mrs. Helen Parson & Son, Richard  
Judge & Mrs. Walter Paruk  
Mr. & Mrs. Edward Piatkowski  
Mr. & Mrs. Walter E. Pietras  
Mr. & Mrs. Joseph Pietrowsky  
Anthony & Wanda Piotrowski  
Mr. & Mrs. Viktor Pisarczyk  
Elizabeth J. Pluto  
Sophie A. Pluto  
Sophie Pociecha  
Helen Pogobinski  
Mr. & Mrs. Roman Polek & Daughter  
John Przygoda  
Jadwiga Reginia  
Mrs. Cassie Rajhel & Daughter, Arlene  
Jan & Domicela Rejman  
Bernice Roman  
Mr. & Mrs. Joseph Romanczuk  
Anna Romanski  
Irene Romanski  
Lee Romanski  
Marie Romanski  
Julia Rooks  
Martin A. Rosensweet, O.D.  
Mr. & Mrs. Edward Rosochacki  
Bronisław Rosol  
Frances Rostkowski  
Czeslaw & Helen Rudnicki  
Mr. & Mrs. Fred Ruggirello  
Mr. & Mrs. Walter Ruzycki Jr. & Family  
Mr. & Mrs. Stefan Rychlicki  
Walter Sabat  
Mr. & Mrs. Walter Samelko  
Chester & Margaret Somaranski  
J. & B. Samul & Family  
Clara Schenk

Mr. & Mrs. Zigmund Schultz & Family  
Mr. & Mrs. Norbert Semrau  
Mr. & Mrs. Frank Senchen  
Mr. & Mrs. Frank Serafino  
Alice Shahlovich  
Mr. & Mrs. Walter Shefchuck  
Joe & Wanda Sherba  
Mr. & Mrs. Chester Sieczkowski  
Albin & Stephanie Sikorski  
Katherine & Lillian Sitek  
Rev. Francis Skalski  
Joseph Skalski  
Mr. & Mrs. Edward Skawski  
Mr. & Mrs. Joseph Skopinski  
Tony & Jane Skotzke & Joyce  
Zofia Skowronska  
J. Slomka & Family  
Mr. & Mrs. Joseph Smigiel  
Mr. & Mrs. Alex Smolenski  
Mr. & Mrs. Edward Sobieski  
Mr. & Mrs. Michael Socha  
Mr. & Mrs. Henry Soto  
Mr. & Mrs. Cass Sott  
Spectrum Television  
Mr. & Mrs. Thaddeus Stanczyk & Family  
Mr. & Mrs. Frank Stanislawska  
John & Mary Starzyk  
Mr. & Mrs. Michael Stefanka  
Mr. & Mrs. A. Stempien  
Mr. & Mrs. Frank P. Stock  
Laetitia, Colette, Brandan Stock  
Mr. & Mrs. E. Strelczuk  
Joseph Strojek & Family  
Mrs. Anna Surma & Daughter Trudy  
Mr. & Mrs. Frederick Swol  
Peter Swol  
Mrs. Mr. & Mrs. Piotr Swol  
Mr. & Mrs. Chester Szafran & Christine  
J. Szalanski Family  
Carol Ann Szasna  
Mr. & Mrs. Stanley Szasna  
Stanley Paul Szasna  
Chester Szczerba  
Mr. & Mrs. Anthony Szelag  
Mary Szpyra  
Mr. & Mrs. Simon Szpyra  
Katarzyna Szukala  
Mr. & Mrs. F. Szymanski  
Mr. & Mrs. Paul Szymanski  
Helen Szytel  
Mr. & Mrs. Harold G. Tarnas  
Mr. & Mrs. Walter Tempalski  
Mr. & Mrs. Edward Thomas  
Mr. & Mrs. John Tomaszewski  
Mr. & Mrs. Norbert Torchala & Family  
Mr. & Mrs. A. Traczuk

Mr. & Mrs. Edward Trantowski & Family  
Mr. & Mrs. Louis Troiano  
Katherine Turek  
Mr. & Mrs. Richard Turkiewicz '46  
John Urban  
Mr. & Mrs. J. Walczyszyn & Family  
Bronislawa Walenciak  
Frances Warda  
Blanche & Stephen Warren  
Mr. & Mrs. Julian Warren  
Mr. & Mrs. Albert Warzybok  
Gene Wasinski  
Eugene & Helen Waskiewicz & Family  
Mr. & Mrs. Edward Weglarz & Son, Jos.  
Julia Weglarz  
Sofia Wielusz  
Antoinette Wiencus  
Mr. & Mrs. George Wierzbicki  
Esther R. Wilk  
Mr. & Mrs. John Wilk  
Mr. & Mrs. Paul Wilk  
Mr. & Mrs. George Wilkins  
Mr. & Mrs. Joseph Winiarski & Family  
Joseph F. Wojtas  
Mr. & Mrs. Joseph Wojtysiak  
Catherine Wolff  
Mr. & Mrs. Mitchell Wozniak & Family  
The Joseph F. Wrobel Family  
Mr. & Mrs. William Wrobel & Family  
Mr. & Mrs. Mitchell Wysocki  
Mr. & Mrs. Edmund Wyszynski Sr.  
Mr. & Mrs. Ralph Yakey & Family  
Albert Zaba  
Bernice Zaba  
Mitchell Zaba  
Mr. & Mrs. Walter Zaborowski  
Mr. & Mrs. Frank Zacharias & Family  
Vincent Wm. & Anne Zackiewicz  
John Zaglaniczny  
Mr. & Mrs. Edward Zalewski  
Mr. & Mrs. Robert Zalewski  
Mr. & Mrs. Gerald J. Zaliwski & Family  
Jean & Zig Zaliwski  
Mr. & Mrs. Robert Zaliwski & Family  
Anna Zarembski  
Mrs. Henrietta Zazulak & Kurt  
Mr. & Mrs. Edward L. Ziembra  
Mary Ziembra  
Very Rev. Walter J. Ziembra - President  
Rector of the Orchard Lake Schools  
Mr. & Mrs. James Zloto  
Mr. & Mrs. Walter Zloto  
Apolonia Zolik  
Victoria Zuk  
Theodore L. Zylinski & Family

† *IN MEMORIAM* †

ALAN ADAMCZYK  
NARCYZ ADAMKIEWICZ

GEORGE A. BANISH  
ROSE BUDINSKY

WALTER A. CIESIELSKI  
ALEXANDER & ROSE CZYZNIEWSKI

PAULINE DUBROVICH

MARGARET ENGLEHART

WALTER GALKOWSKI  
FELIX GRUCZ SR.  
GEORGE & MICHALINA GRUDZINSKI

MAX A. HERDZIK

JAMENS & ROSINSKI FAMILY  
MR. & MRS. ANTHONY JANKOWSKI

ADAM KLINE  
MARYJA KOBYLARCZYK  
FRANK & AGNES KOLKOWSKI  
EDMOND & GENOWEFA KOMOROWSKI  
ROMAN & VICTORIA KONDRAT  
MARY KOSCIELSKI  
MR. & MRS. JOSEPH KOSIKOWSKI  
THOMAS A. KOSTERA  
JOSEPH & ANNA KOZUB  
ALEXANDER A. KROT

MR. & MRS. MAXIMILLIAN LESZCZYNSKI  
MR. & MRS. JOHN LISZEWSKI  
MR. & MRS. B. LUKASIEWICZ

GEORGE MIOTKE  
JOHN L. MIOTKE  
ROSE MIOTKE  
MIECZYSLAWA MULARSKI

THEODORE NALEPA  
MR. & MRS. MELCHIOR NOWAKOWSKI  
ALEXANDER & MARTHA NOWICKI

JOHN F. OLEJNICZAK

JAN & WERONIKA PIKULINSKI  
FRANK POLKOWSKI  
JOSEPH POLKOWSKI  
LUCY POLKOWSKI  
ADAM & ROZALJA PRZYGODA

PRIESTS & SISTERS OF ST. LADISLAUS

VERONICA & ROMAN REGULINSKI  
PETER & ANNA REMESZ  
JOHN & OLGA ROMANCZUK  
CECELIA ROSOL  
JANINA RYCHLICKI

CAROLINE SABAT  
MR. & MRS. JOHN SENCHEN  
MR. & MRS. LEON SIEKIERSKI  
STELLA SZAFAREK  
STANLEY & MARY SZAFRAN  
PETER & JOSEPHINE SZCZERBA  
SZPAKOWSKI FAMILY  
MR. & MRS. ALBERT SZPYRA

CHARLOTTE TARNAS  
BRONISŁAW TATKOWSKI  
JOHN TUREK  
LAWRENCE TUREK

ALBERT URBANIAK

MR. & MRS. KASPER WASINSKI  
TEOFILIA WONDOLOWSKI  
HENRY WOYS  
STANLEY WOYSZ  
ANDREW & SOLOMEA WOZNIAK

YAKEY - KONIECZKA FAMILIES

STELLA ZACHARIAS

BEST OF WISHES AND CONGRATULATIONS TO

ST. LADISLAUS PARISH

ON THIS FESTIVE OCCASION-THEIR FIFTIETH ANNIVERSARY



**ST. LADISLAUS HOLY NAME SOCIETY**

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| WALTER KONDRAT.....      | PRESIDENT               |
| REV. ROBERT KOTLARZ..... | SPIRITUAL DIRECTOR      |
| JOHN KANTA.....          | 1ST VICE-PRESIDENT      |
| LEONARD JASKIEWICZ.....  | 2ND VICE-PRESIDENT      |
| ZYGMUNT ZALIWSKI.....    | TREASURER               |
| LEONARD KALLEN.....      | RECORDING SECRETARY     |
| FRANK ZACHARIAS.....     | CORRESPONDING SECRETARY |
| JOHN KANTOR.....         | SGT. - AT - ARMS        |
| EDMUND ADAMCYK.....      | SGT. - AT - ARMS        |



## LENDZON'S

of

HAMTRAMCK, INC.

10316 JOS. CAMPAU

TR 1-0757

10005 JOS. CAMPAU

## PODEZWA'S SHOES

"WHERE FITTING FEET IS A PROFESSION"

YOUR DOCTOR'S PRESCRIPTION CAREFULLY FILLED  
HAMTRAMCK, MICH. 48212

TRinity 2-8563

## Wonder Bazaar

Statuaries - Pictures - Rosaries - Medals & Chains

9515 Jos. Campau Ave.

CONGRATULATIONS

## ERNIE'S SUPER GULF SERVICE

6717 DAVISON  
DETROIT, MICH. 48212

## P.C. JEZEWSKI DRUGS

10042 Jos. Campau  
HAMTRAMCK, MICH. 48212  
PHONE 872-5898

"COME TO WROBEL'S NEST  
FOR YOUR FUTURE NEST"

*Stephen Wrobel*

REAL ESTATE • INSURANCE • NOTARY PUBLIC  
INCOME TAX SERVICE

3129 CANIFF AVENUE  
HAMTRAMCK, MICH. 48212  
TWINBROOK 3-3493

## FRANK JAWORSKI SAUSAGE CO.

HAMTRAMCK, MICHIGAN

WA. 3-9513

FINE POLISH FOOD

ZOSIA RESTAURANT  
PROP. ZOSIA LEGOWSKA

5331 Chene Street Open: 12:00 Till 9:00 P.M.  
Detroit, Mich. 48211 Not Open Sunday

COMPLIMENTS  
OF  
MAYOR

**ROMAN S. GRIBBS**

Best Wishes

**ST. ALBERTUS PARISH**

PREPARING  
FOR THE 1973  
CENTENNIAL  
4231 ST. AUBIN AVENUE  
DETROIT, MICHIGAN 48207

**One bank for all your needs ...**

Checking  
Savings  
Personal Loans  
Commercial Loans  
Convenience



**Bank of Commerce**

Hamtramck • Centerline • Warren  
West Utica • Avon Township

Member Federal Deposit Insurance Corporation

ST. LADISLAUS PARISHIONER - 49 YEARS

FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE

**CYLL'S FLORAL SHOP**

SINCE 1934

2615 CANIFF AT BROMBACH

365.5840

CLOSED SUNDAY

**DETROIT MARKING PRODUCTS CORP.**

"RUBBER STAMPS & MARKING TOOLS"

2405 E. GRAND BLVD.

DETROIT, MICHIGAN

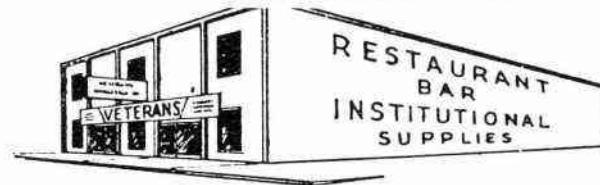
48211

PHONE 874-3050

Sincere and Best Wishes on this 50th Anniversary

**VETERANS SUPPLY CO., INC.**

3225 CANIFF AVE. TW 2-6660  
JANITOR SUPPLIES — PAPER PRODUCTS  
GLASSWARE — BROOMS — BRUSHES  
WAXES — SOAPS — MOPS



**VETERANS SUPPLY CO., INC.**

3225 CANIFF AVE. TW 2-6660  
JANITOR SUPPLIES — PAPER PRODUCTS  
GLASSWARE — BROOMS — BRUSHES  
WAXES — SOAPS — MOPS

3225 CANIFF

-:- FREE DELIVERY -:-

TWinbrook 2-6660



PHONE 365-5555  
365-5556

*Flowers By Raymond*

2635 CANIFF

HAMTRAMCK, MICH. 48212

GET ACQUAINTED WITH

**MR. JOE'S BAR**

2741 YEMANS  
NEAR JOS. CAMPAU

CHOICE LIQUORS  
BEER AND WINE

MILLERS • CARLINGS BEER  
ON TAP

COLOR T.V. — POOL TABLE

YOUR HOSTS AT MR. JOE'S  
KAY & STAN MIEKSTYN

PAUL MIEKSTYN, MGR.

GOD IS MIGHTIEST IN POWER, FAIREST IN BEAUTY, IMMORTAL IN  
EXISTENCE, SUPREME IN VIRTUE; THEREFORE, BEING INVISIBLE TO  
EVERY MORTAL NATURE, HE IS SEEN THROUGH HIS WORKS  
THEMSELVES'

ARISTOTLE

MAY GOD'S CREATION CONTINUE TO SEED THE NEW GENERATIONS.

FOR THE BEST IN QUALITY  
FACTORY CHECKED - FACTORY INSTALLED

ALUMINUM  
WINDOWS  
DOORS  
AWNINGS

BATHTUB ENCLOSURE  
INSULATION  
SIDING  
GUTTERS

## POLCO COMPANY

2013 CANIFF AVENUE

Call: 365-9630

TED POLKOWSKI

FREE ESTIMATES

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

## GAMALSKI HARDWARE



WHOLESALE BUILDERS HARDWARE AND SUPPLIES

6244 CHARLES  
AT MT. ELLIOTT  
TW. 1-5118 - 9

8150 E. 12 MILE ROAD  
WARREN, MICHIGAN  
SL. 7-6242

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

**CONSTABLE**

&

**MRS. EDWARD BORUCKI**

CONGRATULATIONS

ST. LADISLAUS PARISH  
THE FAMILY OF

CHESTER & SOPHIE

**KOWALCZYK**

1920- A START -

1930- GROWING -

1940- FURTHER GROWTH -

1950- GREATER GROWTH -

1960- REACHING THE HEAVENS -

1970- CELEBRATING GOD'S GOODNESS -

TO ALL IN THE PARISH MY SINCEREST CONGRATULATIONS

**WACLAW OSTROLENCKI**

2676 TROWBRIDGE

**THE CHADWICK FAMILY**

CHESTER, JEAN,

TOM, BOB,

LYNNE, SUSAN

CONGRATULATIONS

ST. ANTHONY

GROUP NO. 384

UNJA POLSKA

HELEN TYMCZAK.....PRES.

JOSEPH BUSH.....VICE PRES.

JOHN REJMAN.....SEC.

D. REJMAN.....TREAS.

ON THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF ST. LADISLAUS  
CATHOLIC CHURCH IN HAMTRAMCK, MICHIGAN, WE EXTEND  
OUR HEARTIEST CONGRATULATIONS AND BEST WISHES, TO  
THE PASTOR, REV. EDWARD J. MIOTKE AND TO ALL THE  
PARISHIONERS.

MAY YOU CONTINUE IN YOUR SERVICE FOR HIS  
HOLY CHURCH AND MAY GOD REWARD YOU WITH HIS  
CHOICEST BLESSINGS, WE REMAIN

FRIENDS OF



THE POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA,  
"MOTHER OF ALL POLISH FRATERNALS"

"CONGRATULATION ON YOUR 50TH ANNIVERSARY"  
INTERNATIONAL

## Order of the Alhambra

"AN ORGANIZATION OF SELECTED CATHOLIC MEN"  
"DEDICATED TO ASSISTING RETARDED CHILDREN"  
"THIS ORDER WAS FOUNDED IN 1904"

REV. EDWARD OLEKSYK ..... CHAPLAIN  
REV. FRANCIS OKONOWSKI .... CO-CHAPLAIN  
REV. LEO KULINSKI ..... CO-CHAPLAIN

ALEX MIZEJEWSKI ..... GRAND COMMANDER

PETER P. KAZENKO ..... DEPUTY REGIONAL  
DIRECTOR

JOHN D. SZOPJAK ..... VICE GRAND  
COMMANDER

SERDECNE ZYCZENIA SKŁADA  
TOWARZYSTWO SW. STEFANA

GRUPA 774  
Z JEDNOCZENIA POLSKO  
RZYMSKO KATOLICKIEGO  
BRONISŁAW ZANIEWSKI, P.

SERDECNE ZYCZENIA SKŁADA  
III ZAKON SW. FRANCISZKA

KATARZYNA KRATKIEWICZ  
przełożona i skarbniczka  
STEFANIA NIKSA,  
sekretarka protokołowa  
ANDRZEJ KOBYLARCZYK  
pod-przełożony  
MARYA MAMUT  
mistrzyni nowicjuszów

THE PEOPLE OF GOD AT



## S.SIMON & JUDE CHURCH

WESTLAND, MICHIGAN 48212

WITH THEIR PASTOR, REV. ANDREW M. NIECKARZ AND  
REV. EUGENE JASTALSKI WISH TO EXTEND TO THE PEOPLE  
OF GOD AT ST. LADISLAUS CHURCH, HAMTRAMCK, MICHIGAN  
48212 OUR GREETINGS AND GOD'S BLESSINGS OF 50 YEARS  
OF FAITHFUL SERVICE TO THE CHURCH IN THE ARCHDIOCESE  
OF DETROIT, LOYALTY TO THEIR COUNTRY, POLAND, AND LOVE  
FOR THEIR CITY OF HAMTRAMCK.

CONGRATULATIONS  
TO MY HOME PARISH!

*Best of Wishes and Congratulations*

**REV. EDWARD OBUCHOWSKI**

ST. KIERAN CHURCH

53600 MOUND RD.

UTICA, MICHIGAN

78149

**N. C. C. W.**

|               |            |
|---------------|------------|
| ANNA MORTKA   | PRES.      |
| BETTY KURANTY | VICE PRES. |
| PAULINE ZAK   | REC. SEC.  |
| ROSE LUBANSKI | TREAS.     |

SERDECZNE

SZCZENIE

SKŁADA



**OW.**

**SW.**

**WOJCIECHA**

NR. 428      Z. P. R. K.

---

*CONGRATULATIONS AND BEST WISHES*

**MAJESTIC**

**AGENCY**

INSURANCE

REAL ESTATE

PROPERTY MANAGEMENT

2115 CANIFF

365-5020

**Chester Wozniak**

AGENT

CONGRATULATIONS



## ST. JOSEPH CHURCH

9207 JOSEPH ST.  
MAYBEE, MICH.

REV. CASIMIR WIERCIOCH

PASTOR

## WILLIAM ZAGLANICZNY

## BUILDING CONTRACTORS, INC

19048 DIJON

EAST DETROIT, MICH.

PHONE

775-2244

### ST. LADISLAUS

Thy sons to thy jubilee throng,  
and with blessing surrender thee o'er,  
by these festival rites, from the age that is past,  
to the age that is waiting before.

## THE PARISH COUNCIL

FR. EDWARD J. MIOTKE . FR. VINCENT J. OBERC . FR. ROBERT J. KOTLARZ

SR. JOAN RUTZ  
CHESTER CHADWICK  
CHESTER WOZNIAK  
SYLVESTER AMEJKA

ANN MORTKA

SR. VIRGILIA  
DONALD KROT  
ROSE BRY'S  
WANDA SHERBA

MARIE TRACZUK

SR. ANN FRANCIS  
FRANK A. LUBINSKI  
JOSEPHINE SHIRILLA  
MARY GRZANKA

SAINT FLORIAN PARISH  
2626 POLAND AVE.  
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212  
871-2778

THE PARISH FAMILY OF ST. FLORIAN CHURCH JOINS OUR NEIGHBORS  
IN PRAYERFUL THANKSGIVING FOR FIFTY YEARS OF FRUITFUL SERVICE  
IN THIS COMMUNITY AND IN PRAYERFUL PETITION FOR CONTINUED  
BLESSINGS UPON ST. LADISLAUS PARISH AND THIS COMMUNITY.

**Rev. Joseph J. Kubik, Pastor**

**Rev. John A. Wilkerwicz**

**Rev. Julian S. Chmura**

Administrative Committee of the Parish Council: Mrs. J. Boik, Mr. Valentine Bednarski,  
President, Mr. Al Engler, Mrs. Regina Kozicki, Mr. Ed Ochab, Mr. Leonard Orlikowski,  
and Mr. Al Przeklas.

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO ALL THE MEMBERS OF

ST. LADISLAUS PARISH

ON THE OCCASION OF YOUR GOLDEN JUBILEE.

**FR. EDWARD J. MIOTKE**

---

THE PRIESTS, SISTERS, PARISH COUNCIL AND ALL THE PEOPLE OF



**OUR LADY QUEEN OF APOSTLES CHURCH**

EXTEND THEIR WARMEST CONGRATULATIONS TO THE PEOPLE OF  
ST. LADISLAUS ON THE OCCASION OF THEIR GOLDEN ANNIVERSARY OF  
ITS FOUNDING AS A PARISH.

GOLDEN JUBILEE CONGRATULATIONS

CONGRATULATIONS FROM . . .

**ST. FRANCIS GUILD**

PAULINE & NORBERT

**WILAMOWSKI**

EXTENDING OUR WARMEST

WISHES FOR THE

GOLDEN JUBILEE



**ROSARY SOCIETY OF ST. LADISLAUS CHURCH**

FELICITATIONS & BEST WISHES

**MR. & MRS.**

**MATT SHIRILLA**

**ALL AMERICAN BAR**

10241 JOS. CAMPAU  
HAMTRAMCK, MICH.

48212



KS. EDWARD J. MIOTKE, KAPELAN

Z OKAZJI  
ZŁOTEGO JUBILEUSZU PARAFIJI SW. WŁADYSŁAWA

## Towarzystwo Ołtarza

### SKŁADA ZYCZENIA

WIELEBNEM KSIEŻOM, SIOSTROM ZAKONNEM, CZŁONKINIU M I WSZYSTKIEM PARAFIJANOM. BY NADAL BOG BŁOGOSŁAWIĘ ZBOZNEJ PRACY. ABY ZAWSZE NADAL PARAFIJA SPEŃNIAŁA SWE ZADANIA POMYSLNIE I OWOCNIE.

HELENA LEWANDOWSKA  
ZOFJA PIETROWSKY  
STANISŁAWA KOHUT  
CZESŁAWA KOBESKA  
PAULINA ZAK  
ANIELA GAWROŃSKA  
KAZMIERA CHWILKA

PREZESKA  
1SZA WICE-PREZESKA  
2GA WICE-PREZESKA  
3CIA WICE-PREZESKA  
SEKRETARKA PROTOKOŁOWA  
SEKRETARKA FINANSOWA  
KASIJERKA

### OPIENKUNKI KASY:

ZOFJA KARCZMARZYK, STANISŁAWA BEIS

### HONOROWA STRAŻ:

HELENA NADROWSKA, JULIA OSMIEŁOWSKA, ELZBIETA ZALEWSKA,  
JOZefa ROJEK, MARJA DOUGIERT, WIKTORIA MUCHOWSKA

### POD CHORĄŻYNIE:

AGATA CZAJKA, TERESA MACIEJEWSKA, STANISŁAWA BEIS

NIECH PATRON SW. WŁADYSŁAWA NAM NADAL BŁOGOSŁAWI.

DIREKTORKI DO SEM.

### ORCHARD LAKE:

HELENA LEWENDOWSKA

JOAN KROT

### DELEKATKA:

STEFANIA NIKSA

WE WHISH TO EXTEND OUR SINCEREST REGARDS

ON THE PARISH'S GOLDEN JUBILEE

**JOHN POLAKOWSKI & FAMILY**

IN MEMORIAM

**ANIELA POLAKOWSKI**

COOPERATION AND HARD WORK GIVE LIFE TO A SPECIAL OCCASION SUCH AS THIS. AT THIS TIME, WE WISH TO EXTEND OUR SINCERE THANKS AND APPRECIATION TO EVERYONE WHO MADE THIS BOOK POSSIBLE.

THE COMBINED EFFORTS AND COOPERATION OF THE PARISHIONERS, PRIESTS, SISTERS AND PARISH ORGANIZATIONS HAVE MADE THE GOLDEN JUBILEE OF ST. LADISLAUS A TRUE EXAMPLE OF A CHRISTIAN COMMUNITY AT WORK.

A SPECIAL WORD OF APPRECIATION TO OUR ADVERTISERS AND PATRONS WHOSE DONATIONS HELPED MAKE THIS BOOK A REALITY.

JUBILEE COMMITTEE

Phone 363-0277

*ROBERT J. GAMALSKI*

**GAMALSKI**  
MAINTENANCE CONTRACTOR  
LICENSED and INSURED

LOCKS & KEYING - HARDWARE - PAINTING - HOLLOW METAL - FLOORING - MARBLE & TILE - SHEET METAL  
GLASS & SCREENS CARPENTRY

COMMERCIAL, RESIDENTIAL & APARTMENTS

430 COLEDALE DR.

UNION LAKE, MICHIGAN 48085

CONGRATULATIONS ON YOUR  
GOLDEN JUBILEE

PHONE 874-2660



MARBLE BRONZE DECORATION MOSAICS  
STAINED GLASS WOODWORK GRANITE

*Gowns for all occasions  
Custom and Ready to wear*

*By*

ANN'S BRIDAL SHOPPE

9536 JOS. CAMPBELL AVENUE  
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

CONGRATULATIONS TO ST. LADISLAUS  
PARISH ON THEIR GOLDEN JUBILEE

**John Jurkiewicz & Sons Funeral Home**  
2396 CANIFF AVENUE HAMTRAMCK, MICH. 48212

**THADDEUS JURKIEWICZ**  
DIRECTOR

DAY & NIGHT SERVICE  
365-9600

REVEREND

**F.S. MALISZEWSKI**

GOD'S BLESSINGS UPON  
THE  
PEOPLE OF ST. LADISLAUS

*CONGRATULATIONS*

**J. J. YAKEY  
&  
C. J. PIKORA  
&  
FAMILY**

*CONGRATULATIONS*

ON YOUR GOLDEN JUBILEE

**JOSEPH**

**J.**

**FRED & LILLIAN CYBULSKI**

**CHYLINSKI**

GROWING,  
LOVING,  
SERVING,  
TOGETHER

*CONGRATULATIONS AND BEST WISHES*

**SISTERS OF ST. FRANCIS**

**MR. & MRS. EUGENE NIEDBALA**

**ST. BARTHOLOMEW CHURCH**

2291 E. OUTER DR.  
DETROIT, MICHIGAN  
48234

TWINBROOK 1-0999

TWINBROOK 1-7334



**KOSINSKI HARDWARE & SUPPLY**

INDUSTRIAL POWER TOOL DISTRIBUTORS  
11819-23 CONANT AVENUE  
DETROIT, MICHIGAN 48212

EXTENDING LOVE, DEVOTION

AND UNITY TO OUR

PARISH FAMILY —



Mothers and Teachers Association

IF IT'S WITKOWSKI SUIT IT MUST FIT.

**WITKOWSKI**  
*Clothes for men*

TWO STORES

9319 JOS. CAMPAU HAMTRAMCK

5536 MICHIGAN DETROIT

CONGRATULATIONS

LEO AND CHRIS WOJTYLO

AND

OBERT

OZANNE

ENAUTTA

ACHELLE

ENE

ENA

ONALD



Best Wishes



REV. JOSEPH SITO

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES  
ON YOUR GOLDEN JUBILEE  
FROM

**COUNCIL 122 P.N.A.**

10211 CONANT AVENUE  
TR. 1-8783 TR. 3-9758  
HAMTRAMCK, MICHIGAN  
LEOPOLD CIASTON, PRES.  
JESSIE PULASKI, VICE PRES.  
WILHELM WOLF, VICE PRES.  
STEPHANIE JACHIMEK, REC. SECY.  
JULIA ROOKS, FINAN. SECY.  
RICHARD WISZ, TREASURER

CONGRATULATIONS FROM . . .

MRS. SOPHIE SKAWSKI

STANLEY & LORRAINE SKAWSKI

& FAMILY

EDWARD & MARGARET SKAWSKI

& FAMILY

SINCERE CONGRATULATIONS TO THE PRIESTS AND PEOPLE  
OF ST. LADISLAUS PARISH ON THIS HAPPY OCCASION.

FR. LAWRENCE J. MATYSIAK  
FR. ALBERT A. MROWKA—PASTOR EMERITUS  
FR. FRANCIS S. SKALSKI  
FR. BERNARD L. KARASKIEWICZ

ALL THE SISTERS AND PEOPLE OF



**QUEEN OF HEAVEN PARISH**

DETROIT, MICHIGAN

CONGRATULATIONS

PHONE TR. 5-3259

WALTER FRANKOWSKI

PRESIDENT OF DAD'S CLUB

AND WIFE, HELEN

ENTNER'S

PAINT, WALL PAPER AND HARDWARE  
ROGERS - DUPONT PAINTS - MAC - OLAC

10229 JOS. CAMPAU

HAMTRAMCK 12, MICHIGAN

CONGRATULATIONS AND FELICITATIONS ON YOUR 50 YEAR JUBILEE

**MAX'S JEWELRY CO.**

EST. 1913

10000 JOS. CAMPAU AT YEMANS

**TIMOTHY WARD**  
CAMERAS & AUDIO

**TRINITY 2-8125**

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

**ST. LADISLAUS**

**SODALITY OF OUR LADY**

IM MEMORIAM

**MICHAEL AND JULIA GARBACZ**

FROM CHILDREN

CONGRATULATIONS FROM . . .

FR. THADDEUS J. OZOG

RECTOR OF SACRED HEART SEMINARY

FR. GERALD M. SHIRILLA

"THIS IS THE DAY THE LORD HAS MADE, LET US REJOICE AND BE GLAD"

CONGRATULATIONS AND CONTINUED SUCCESS



**S. LADISLAUS JUNIOR HOLY NAME SOCIETY**

ROBERT WOJTYLO  
RAY SAMORAY  
RAY WILK  
THOMAS LASKY  
DANIEL JASKIEWICZ  
LOUIS MAZWA  
DAVID FREDERICK  
REV. ROBERT KOTLARZ  
ANDREW M. GILEWSKI

PRESIDENT  
VICE-PRESIDENT  
RECORDING SECRETARY  
TREASURER  
SGT. - AT - ARMS  
SGT. - AT - ARMS  
SGT. - AT - ARMS  
SPIRITUAL DIRECTOR  
YOUTH CHAIRMAN

---

**Joseph  
Campau  
Meat Market**

---

**TRINITY 1-0773**

**9629 JOS. CAMPAU  
HAMTRAMCK, MICH. 48212**

**JOHN CIEMNIAK**

---

**STANLEY J. JANOWIAK**

**HOME OWNERS LIFE AUTO**

**BUSINESS INSURANCE**

**2739 HOLBROOK**

**HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212**

**TR - 5-8821 or 2**

SERDECZNE ŻYCZENIA  
OD



## TOWARZYSTWA IMIENIA JEZUS

ODDZIAŁU POLSKIEGO

PRZY PARAFII SW. WŁADYSŁAWA  
ZAŁOŻONE PRZEZ KS. GDANIEC W ROKU 1921

OBECNY ZARZĄD: KS. ROBERT KOTLARZ, KAPELAN  
JULIAN WALCZYSZYN, PREZES  
FELIKS MALISZEWSKI, WICE PREZES  
WŁADYSŁAW LUNIEWSKI, SEKR. PROT.  
ANDRZEJ KOBYLARCZYK, SEKR. FINAN.  
WŁADYSŁAW TEMPALSKI, KASJ.  
WŁADYSŁAW LUNIEWSKI, OPIEK. KASY  
KAZIMIERZ WĘGRZYNOWSKI, OPIEK. KASY  
ALBIN SIKORSKI, MARSZAŁEK  
WŁADYSŁAW SABAT, CHORĄŻY

## TRANSFIGURATION CHURCH

5830 SIMON K STREET  
DETROIT, MICHIGAN 48212

REV. DANIEL P. BOGUS, PASTOR  
REV. LEO LUKO, ASSOC. PASTOR

REGARDS  
AND  
PRAYERS

## REV. LAURENTIUS A. WNUK

1035 ELLIS E. STREET  
WINDSOR, ONTARIO

OUR WARMEST CONGRATULATIONS  
TO THE PEOPLE OF ST. LADISLAUS

## CHURCH OF THE RESURRECTION

3983 MILLER

DETROIT

MSGR. THOMAS A. JOBS, PASTOR  
REV. GERALD M. SHIRILLA, ASSOC.

CONGRATULATIONS TO THE PEOPLE OF GOD

OF

**ST. LADISLAUS PARISH**

FROM

***LIBERTY STATE BANK & TRUST***

"COMPLETE BANKING SERVICE

IN A MOST FRIENDLY ATMOSPHERE"



9301 JOS. CAMPAU  
HAMTRAMCK, MICHIGAN

44500 VAN DYKE  
STERLING HEIGHTS, MICHIGAN

MEMBER

FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

FEDERAL RESERVE SYSTEM

GOLDEN JUBILEE WISHES  
TO THE PARISHIONERS  
WITH GRATITUDE



GRADE SCHOOL FACULTY & STUDENTS

---

CONGRATULATIONS TO THE PEOPLE  
OF ST. LADISLAUS PARISH  
ON YOUR GOLDEN ANNIVERSARY.

TO YOU WE PLEDGE OUR CONTINUED DEDICATED SERVICE TO  
OUR YOUTH---



SISTER MARY FABER, PRINCIPAL



FACULTY, & HIGH SCHOOL STUDENTS

THE PEOPLE OF  
OUR LADY HELP OF CHRISTIANS  
WISH ALL THE PEOPLE OF  
ST. LADISLAUS PARISH  
GOD'S BLESSINGS  
REV. JEROME S. DABROWSKI, PASTOR

IN MEMORIAM

JOSEPH & ANNA  
JEDREK  
FROM  
FAMILY

*Best of Wishes and Congratulations*

YOU HAVE RISEN TO MAKE US HEIRS OF ALL ETERNITY!

**MRS. STEPHANIA PANEK**

**AND SONS**

**WALTER AND WILLIAM**

*Best of Wishes and Congratulations*

**KMIEC**

**FAMILY**

IN LOVING MEMORY

OF OUR HUSBAND AND FATHER

WALTER J. HYSO

SOPHIE, WIFE

ROSE MARIE, DAUGHTER

CONGRATULATIONS

CONGRATULATIONS FROM . . .

## JEANNETTE'S BOOK SHOPPE

CARDS-STATIONERY-MAGAZINES  
10035 JOSEPH CAMPAU TR2-9892

## THE KALLEN FAMILY

LEONARD, BERNADINE,  
KEITH, KEVIN, ANTOINETTE,  
AND RACHEL

*Best of Wishes and Congratulations*

GROWTH BESPEAKS PROGRESS

AND MAY THE PARISH

CONTINUE TO GROW!

Frank A. Lubinski  
Aurelia M. Lubinski  
Walenty J. Ciesla  
Steve J. Krul

9817 Jos Campau

ON BEHALF OF THE PARISHIONERS OF ST. LADISLAUS AND MYSELF I ENTEND A SHORT BUT MEANINGFUL "THANK YOU" TO THE MEMBERS OF THE JUBILEE BOOK COMMITTEE FOR MAKING THE PUBLICATION OF THIS BOOK POSSIBLE.

THEIR CONTRIBUTION OF ENDLESS HOURS OF HARD WORK AND PERSERVERANCE IS JUST A SMALL SAMPLE OF THE TRUE CHRISTIAN LOVE THAT CAN BE FOUND IN OUR PARISH FAMILY.

FR. MIOTKE

BEST WISHES—GOLDEN JUBILEE

FROM

365-9860

## CIRCUIT 46. P. R. C. U.

2314 - 2320 CANIFF HAMTRAMCK, MICHIGAN

48212

---



CONGRATULATIONS

TO THE PARISH ON

ITS 50 YEARS!

FROM YOUR



**Cass Pikora**

JUBILEE PHOTOGRAPHERS

**Tim Warda**

---

LUZON 1-1611

LUZON 1-1232

"Established 1922"

**A. Mateja & Sons Co.**

CHURCH GOODS — RELIGIOUS ARTICLES

**7844 Michigan Avenue**

Near Springwells

Detroit,

Free Parking on Premises

**Michigan 48210**

*Best of Wishes and Congratulations*

**ANNA MORTKA**

BEST WISHES FOR GOLDEN JUBILEE

**GEORGE KARADEEMA**

SQUARE DEAL  
WINDOW CLEANING COMPANY  
6304 LINCOLN  
DETROIT, MICHIGAN 48202

BEST WISHES FOR MANY MORE

GOLDEN YEARS



**KROT FUNERAL HOME**

BEST WISHES ON YOUR JUBILEE

**EDMOND MOTOR SALES**

HAMTRAMCK

CONGRATULATIONS FROM . . .

**RATHNAW**

**MEN'S FORMALS**

CONGRATULATIONS FROM . . .

Best Wishes

*The* A. I. ROOT COMPANY

MEDINA, OHIO 44256 • ESTABLISHED 1869

PHONE: 723-1561

ST. LADISLAUS

CREDIT UNION

PHONE TR. 3-4647

**"For Prescriptions"**

*The Medicine Shop*

10009 JOS. CAMPAU

HAMTRAMCK 12, MICHIGAN

MITCHELL J. KUFFA

PHARMACIST

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR & MRS

STANLEY

BLASZCZAK

CONGRATULATIONS

DUPLICATING  
SALES & SERVICE CO.

13338 W. McNICHOLS

Best Wishes

**LEFCHICK  
FUNERAL HOME**

872-9399

Felicitations from

**EDWARD V. MONAHAN INC.**

GENERAL CONTRACTORS

BUMPING AND PAINTING



**ANTHONY and DON  
HOMIC SERVICE**

GAS AND OIL  
GENERAL AUTO REPAIRS

9801 BROMBACH AVE.

CORNER EVALINE

HAMTRAMCK, MICH. 48212

CONGRATULATIONS FROM . . .

**PIOTROWSKI & LEMKE  
AGENTS**

HAMTRAMCK, MICHIGAN



*Henry Astemborski*

PHONE: 365-6622

*Independent Floor  
Covering Co.*

RUGS - CARPETS - TILE  
LINOLEUM  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL

11301 JOS. CAMPAU  
COR. CANIFF

CONGRATULATIONS

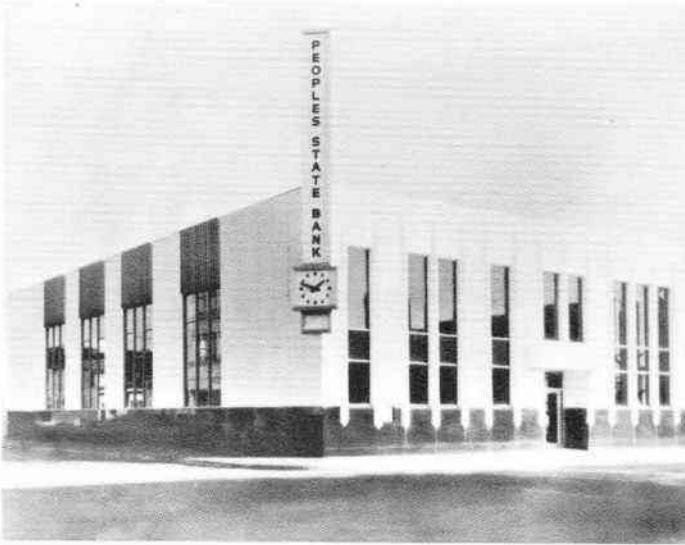
# PEOPLES STATE BANK

9252 JOS. CAMPAU

HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

MEMBER FEDERAL DEPOSIT

INSURANCE CORPORATION



EVERYTHING THAT ENLARGES THE SPHERE OF HUMAN POWERS, THAT SHOWS MAN HE CAN DO WHAT HE THOUGHT HE COULD NOT DO, IS VALUABLE.

SAMUEL JOHNSON

MAY ST. LADISLAUS PARISH'S INFLUENCES BE FELT FOR GENERATIONS TO COME.

TR 5-1334

## NEW PALACE BAKERY

BAKED GOODS FOR EVERY OCCASION

9833 JOS. CAMPAU  
HAMTRAMCK, MICH.  
48212

STANLEY PIASKOWSKI  
ST. LADISLAUS SCHOOL 1927

## ST. LADISLAUS USHERS OF YESTER YEAR

FR. MAJEWSKI ..... PASTOR  
FR. MILENKIEWICZ ..... MODERATOR  
JOE SHIEMKI SR ..... SPONSOR

JOE KMIEC  
FRANK NOWAKOWSKI  
STEVE OBUCHOWSKI  
WALTER PUPKA  
JOHN TOMASZEWSKI  
BILL KUSINA  
CHESTER KUSINA  
JOSEPH YAKEY  
LEN SHIEMKI  
JOE SHIEMKI  
HENRY WIECHOWSKI  
LEN CHLUDZINSKI  
BRUNO MARKIEWICZ  
EDWARD ZIEMBA  
VICTOR PODOLAK  
STANLEY KMIEC  
WALTER SPONT  
EDWARD HALKOSKI  
WALTER OLSZEWSKI  
MR. KOSINSKI  
JOE SENDERAK  
JOE CHROSTOWSKI  
WALTER GAJEWSKI  
MR. KUCHARSKI  
VINCE BUZYNSKI  
STANLEY BODZIAK  
LOUIS CHORASIEWICZ  
BILL WIECOREK  
JOE WIECZOREK  
FRED WALDOWSKI  
JOHN LUKASZEK  
JOHN LUBOWSKI  
BILL DACHNOWSKI

FRANK MACIAG  
HENRY GLOWNIAK  
LUCIEN DOMIN  
EDWARD BUCZEK  
LOUIS RAJHEL  
CHET KASZUBSKI  
FRANK CUPISZ  
TED CUPISZ  
JOHN FRANCZAK  
CHET MULAWA  
STANLEY SHANOWSKI  
TED NOWAKOWSKI  
WALT. NOWAKOWSKI  
CASS NOWAKOWSKI  
JOE PRZYGODA  
FELIX MALISZEWSKI  
STEVE WROBEL  
FELIX MICHALSKI  
LEONARD SCZURKOWSKI  
TONY FURMAN  
JOE WROBLEWSKI  
LEO COUGHLIN  
CHESTER ROSIN  
AL NAWROCKI  
BARNEY BRZEZINSKI  
ED ZUKOWSKI  
VINCE PIATKOWSKI  
EDWARD BRZEZINSKI  
STANLEY SZALANKIEWICZ  
EDWARD WALCZYK  
ZIG JURKIEWICZ  
ARTHUR BRIESKY  
MR. WARZYBOK

STANLEY KUPRY  
TONY GULICK  
HENRY GULICK  
WALTER GOZZDOR  
MR. RUDZINSKI  
MR. IGNACZAK  
STANLEY PATLA  
WALTER KMIEC  
STANLEY CILVA  
JOHN KMIEC  
ED GULICK  
STANLEY SIKORA  
EDWARD LUCAS  
BOB PLUTA  
JOE WROBEL  
CASS WROBEL  
MITCH SHIOMA  
MR. SHAFRAN  
LEO HUMINSKI  
BILL KUS  
MR. SNARSKI  
CHET GUGALA  
W. KOSTER  
TONY FERRIS  
LEO DARGA  
M.M. SMOLL  
MR. GRUCA  
ED CHRIS  
JOE BORGULA  
PIOTR SWOL  
DAN LUKASZEK  
TOM KOSTERA  
STAN ZACHARIAS

*Best of Wishes and Congratulations*

Days 365-5765

Nights TO. 9-7421

SINCE 1935

**GAS**  
Heating  
Sales &  
Service



**OIL**  
Heating  
Sales &  
Service

**Heating and Air Conditioning Co.**  
**—o QUALITY HEAT ENGINEERING o—**  
**— ONLY THE RICH CAN AFFORD POOR HEATING —**  
**Electric Hot Water Heating Without Plumbing**

2321 Caniff Ave.  
Hamtramck, Mich. 48212

Owner  
Tony Miller

Come to the sign of Kowalski



for meat made fresh every day

CITY CLERK

"OUR MOST SINCERE CONGRATULATIONS

AND BEST WISHES"

GENEVIEVE, PHILIP AND PAULA GAJEWSKI

LIFE LONG PARISHIONER

(IN MEMORIAM)

MR. & MRS. MICHAEL GAJEWSKI

ONE OF THE FOUNDERS OF

ST. LADISLAUS PARISH



WALTER J. GAJEWSKI

Telephone 875-0766

## VAN DYKE STEAK COMPANY PORTION PACKED STEAKS

JOHN WOJNAR

5050 EDWIN AVENUE  
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

CONGRATULATIONS AND GOD'S BLESSINGS TO THE  
PARISHIONERS ON THE OCCASION OF THE GOLDEN JUBILEE OF  
ST. LADISLAUS PARISH.



**ST. FRANCIS D' ASSISI PARISH**  
DETROIT, MICH.

CONGRATULATIONS

ON YOUR 50TH ANNIVERSARY FROM THE

MAYOR OF HAMTRAMCK

**RAYMOND J. WOJTOWICZ**

AND FAMILY



TOW. SW. TERESY GR. 1210

Zjednoczenie Polsko Rzymsko Katolickie

Założone w lutym 1932 Roku.

Kapelan S.p. Ks. Antoni Majewski

Pierwsza prezeska-Franciszka Kowalczyk.

Tow. Sw. Teresy jest największą Tow. Zjednoczenic przy naszej parafii i największe w Stanie Michigan to liczy około 400 pełnoletnich i około 200 małoletnich.

Obecna prezeska jest Zofia Karczmarzyk

Stanisława Szczepkowska

Stefania Darocha

Franciszka Sidor

Stanisława Wyczynska

Kazimiera Rajhel

lsza Wice-Prezeska

2ga Wice-Prezeska

Sekr. Financowa

Kasjerka

Sekr. Protokolowa

OUR SINCEREST CONGRATULATIONS  
TO THE ST. LADISLAUS COMMUNITY  
ON THEIR 50TH ANNIVERSARY

PABST - BLATZ - GOEBEL  
ROLLING ROCK-CINCI.-HEINEKINS  
BASS ALE-HARPLAGER-GUINNESS STOUT

**KOZAK DIST. INC.**  
**3401 GRIFFIN ST.**  
**DETROIT**

50 - TH

50 - TH

50 - TH

JUST  
GREAT  
CONGRATULATIONS  
TO OUR PASTOR  
REV. EDWARD J. MIOTKE  
AND HIS ASSISTANTS  
ALSO  
TO OUR BELOVED SISTER'S OF THE CONVENT  
FROM

50 - TH

50 - TH

**LEONARD L. SOLECKI & FAMILY**

50 - TH

50 - TH

50 - TH

*Best of Wishes and Congratulations*

TO THE CLERGY & PARISHIONERS OF ST. LADISLAUS

*Ted Mrozowski*

STATE REPRESENTATIVE

HAMTRAMCK, HIGHLAND PARK



*CONGRATULATIONS AND BEST WISHES*

PRIESTS, SISTERS, ORGANIZATIONS, AND PARISHIONERS  
AND  
SINCERE THANKS  
FOR MANY YEARS OF WONDERFUL SERVICE TO OUR FAMILY

REV. LADISLAUS BOROWSKI  
MRS. ROBERT (WANDA) DYLA

IN MEMORIAN  
JOHN AND PAULINE BOROWSKI



HALL AVAILABLE FOR  
WEDDINGS - BANQUETS  
PARTIES  
BUSINESS MEETINGS  
AND DISPLAYS  
ALSO CATERING  
•  
PHONE: 892-0230

POLISH CENTURY CLUB, Inc.

5181 EAST OUTER DRIVE  
DETROIT, MICH. 48234

IN MEMORIAM

CONRAD D. POTTER  
STANISLAUS SZCZURKOWSKI  
CHARLOTTE LATA  
MARY ROCK  
STANLY STACK

IN MEMORIAM

MR. & MRS. FRANK SZELAG

FROM

DAUGHTER & SON IN LAW

**THE SHIRILLA'S**

CONGRATULATIONS ON YOUR GOLDEN JUBILEE AND YOUR  
DEDICATED SERVICE TO THE

**POLISH VETERAN'S OF POST NO. 113**

MARIAN B. MARKS

COMMANDER OF  
POST NO. 113 P.A.U.A.

EDWARD J. BUCKO

ADJUTANT

KUNEGUNDA BUDZINSKA

PRESIDENT OF LADIES AUXILIARY

PAULINA LESH

SECRETARY OF LADIES AUXILIARY

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

**MITCHELL KOZAK**

**AND**

**FAMILY**

CONGRATULATIONS FROM . . .

ST. LADISLAUS HIGH SCHOOL  
STUDENT COUNCIL OFFICERS

MICHAEL SAMELKO.....PRES.  
SANDRA SARNACKI.....VICE PRES.  
STEVEN TRZESNIEWSKI..TREAS.  
JANE WINKLER.....SEC.  
TOM RAKOWSKI.....SGT.AT.ARMS

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

## MICHLIN CHEMICAL CO.

CONGRATULATIONS FROM . . .

## THE YAKEY'S

EVELYN, ROBERT,

DOUGLAS AND PAUL

CONGRATULATIONS

THE GOLDEN JUBILEE BOOK COMMITTEE

ROSE BRY'S  
TIM WARD'A  
CASS PIKORA

THE JUBILEE COMMITTE WOULD LIKE  
TO THANK THE FOLLOWING:

CYLL'S FLOWER SHOP - FLOWERS FOR  
SIDE ALTAR  
FLOWERS BY RAYMOND - FLOWERS FOR  
MAIN ALTAR  
JURKIEWICZ FUNERAL HOME - WINE  
GLASSES & TICKETS  
KROT FUNERAL HOME - TICKETS  
BILL PLUTO - MICHIGAN CHAIR RENTAL  
- MENUS

*A K C*

OFFICE EQUIPMENT COMPANY  
177 WEST BIG BEAVER  
TROY, MICHIGAN 48084

SALES - SERVICE - RENTALS

ADLER - OLIVETTI - HERMES  
COMMODORE - ADDO-X

(313) 689-5533

*Ed Vabstyn*

SR. ANN FRANCIS  
FRANK LUBINSKI  
LEN KALLEN

**CONGRATULATIONS TO  
ST. LADISLAUS PARISH  
ON THEIR GOLDEN JUBILEE**

**ST. LAD'S DAD'S CLUB**



